

FS-3540MFP FS-3640MFP



Bevezetés

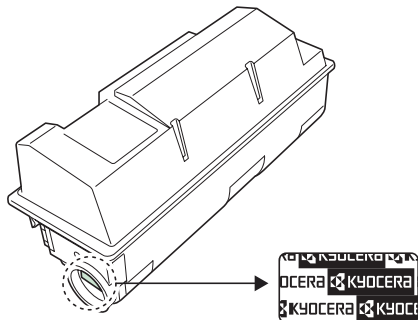
Köszönjük, hogy az FS-3540MFP/FS-3640MFP készüléket vásárolta.

Ez a használati útmutató segít Önnek a gép helyes beüzemelésében, a gyakori karbantartási feladatok elvégzésében, valamint szükség esetén a hibakeresésben, hogy a berendezést mindig megfelelő körülmények között működtethesse.

Kérjük, hogy a készülék használatának megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót.

Azt javasoljuk, hogy az általunk forgalmazott termékeket használja. Nem vállalunk semmilyen felelősséget azokért a károkért, amelyeket harmadik féltől vásárolt kellékeknek a készülékben történő alkalmazása okozhat.

Az ábrán látható címke annak, hogy az adott kellékek, alkatrészek cégünk saját márkacikkei.



A készülékhez tartozó útmutatók

A készülék az alábbi útmutatókkal együtt kerül forgalomba. Szükség esetén nyissa meg a dokumentumokat.

Quick Installation Guide	A gép telepítésének a lépéseit, a gyakran használt funkciókat, a rendszeres karbantartást és az esetleges hibakeresést ismerteti.
Safety Guide	A gép üzembe helyezésével és használatával kapcsolatos óvintézkedéseket ismerteti. A készülék használatbavétele feltétlenül előtt olvassa el ezt az útmutatót.
Safety Guide (FS-3540MFP/FS-3640MFP)	A gép telepítésének helyigényét, a biztonsági távolságokat és egyéb információkat ismerteti. A készülék használatbavétele feltétlenül előtt olvassa el ezt az útmutatót.

DVD (Product Library)

Használati útmutató (ez az útmutató)	A papír betöltését, az alapvető másolási, nyomtatási és lapolvasási műveleteket, valamint a hibaelhárítási eljárást írja le.
FAX Használati útmutató	A fax használatát ismerteti.
Card Authentication Kit (B) Operation Guide	A gép használatához szükséges hitelesítés azonosító kártyával történő módját ismerteti.
KYOCERA COMMAND CENTER Operation Guide	A gép webböngészővel történő elérésének a módját ismerteti a beállítások ellenőrzéséhez és a beállítások módosításához.
Printer Driver Operation Guide	A nyomtató illesztőprogram telepítésének a módját és a nyomtató használatát ismerteti.
Network FAX Driver Operation Guide	A hálózati fax kiszolgáló illesztőprogram telepítését és használatát ismerteti a hálózati fax funkciók használatához.
KM-NET for Direct Printing Operation Guide	PDF fájlok nyomtatásának az Adobe Acrobat vagy Reader alkalmazás elindítása nélküli módját ismerteti.
KMnet Viewer User Guide	Azt ismerteti, miként monitorozható a hálózati nyomtatórendszer a KMnet Viewer alkalmazással.
PRESCRIBE Commands Technical Reference	A nyomtató natív nyelvét ismerteti (PRESCRIBE utasítások).
PRESCRIBE Commands Command Reference	A PRESCRIBE utasítások használatát és az egyes emulációk vezérlésének a módját ismerteti.

Tartalom

1	Előszó	1-1
	Figyelmeztetés	1-2
	Az útmutató biztonsági irányelvei	1-2
	Környezet	1-3
	A használatra vonatkozó óvintézkedések	1-3
	A másolásra és beolvasásra vonatkozó jogi korlátozások	1-5
	Jogi és biztonsági információk	1-6
	Jogi információk	1-6
	Energiatakarékosság-szabályozási funkció	1-9
	Automatikus kétoldalas másolási funkció	1-9
	Papír újrahasznosítása	1-9
	Energy Star (ENERGY STAR®) Program	1-9
	A használati útmutatóról	1-10
	Az útmutató jelölései	1-10
	Eredetik és papírméretek	1-12
2	Felkészülés a használatra	2-1
	A készülék részei	2-2
	Készülék	2-2
	Kezelőpanel	2-5
	Érintőpanel	2-6
	A kapcsolódási mód meghatározása és a kábelek előkészítése	2-7
	Példa a csatlakozásra	2-7
	A szükséges kábelek előkészítése	2-8
	Kábelek csatlakoztatása	2-9
	LAN-kábel csatlakoztatása	2-9
	Az USB-kábel csatlakoztatása	2-10
	A tápkábel csatlakoztatása	2-10
	Ki- és bekapcsolás	2-11
	Bekapcsolás	2-11
	Főkapcsoló ki	2-11
	A szoftver telepítése	2-13
	A nyomtatómeghajtó telepítése	2-13
	A TWAIN illesztőprogram beállítása	2-17
	A WIA illesztőprogram beállítása	2-18
	Energiatakarékos üzem	2-19
	Alvó és automatikus alvó üzemmód	2-19
	Gépbeállító varázsló	2-20
	COMMAND CENTER (E-mail beállítások)	2-21
	E-mail küldése	2-22
3	Általános műveletek	3-1
	Papír betöltése	3-2
	A papír betöltése előtti teendők	3-2
	Papír betöltése az adagolóba	3-3
	Papír betöltése a kézi adagolóba	3-8
	Eredetik betöltése	3-13
	Eredetik elhelyezése az üveglapra	3-13
	Eredetik betöltése a dokumentumadagolóba	3-14
	A készülék sorozatszámának ellenőrzése	3-16
	A számláló ellenőrzése	3-17
	Bejelentkezés/kijelentkezés	3-18
	Bejelentkezés	3-18
	Kijelentkezés	3-19

	Kedvencek	3-20
	Kedvencek regisztrálása	3-20
	Kedvencek szerkesztése és törlése	3-24
	A kedvencek használata	3-26
	Gyorsbeállítás varázsló	3-28
	Súgó képernyő	3-30
	Feladatok visszavonása	3-31
	A különböző funkciók használata	3-32
	Általános funkcionalitás	3-33
	Duplex	3-34
	Papír kiválasztása	3-36
	Rendezés	3-37
	Fényerő	3-38
	Beolvasási felbontás	3-39
	Kép-optimalizálás	3-40
	Nagyítás	3-42
	Fájlformátum	3-43
4	Másolás	4-1
	A készülék alapvető funkciói	4-2
	Másolási funkciók	4-4
	Nagyítás	4-5
	Duplex	4-7
5	Nyomtatás	5-1
	Nyomtatás alkalmazásokból	5-2
6	Küldés	6-1
	A készülék alapvető funkciói	6-2
	Dokumentum előkészítése PC-re való elküldéshez	6-5
	Az [Állomás neve] adatbevitel ellenőrzése	6-5
	A [Bejelentkezés felhasználónévvel] adatbevitel ellenőrzése	6-6
	Osztott mappa létrehozása	6-7
	Az [Elérési útvonal] ellenőrzése	6-10
	Windows tűzfal konfigurálása (Windows 7 esetén)	6-11
	A célhely meghatározása	6-15
	Kiválasztás a címjegyzékből	6-15
	Kiválasztás gyorsgomb alapján	6-17
	Új e-mail cím bevitele	6-18
	Új PC mappa megadása	6-19
	Célhelyek ellenőrzése és szerkesztése	6-22
	Küldés különböző típusú célhelyekre (Több küldése)	6-23
	Szkennelés TWAIN használatával	6-24
7	Hibaelhárítás	7-1
	A tonertartály cseréje	7-2
	Az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréje	7-4
	A karbantartó készlet (MK-370) cseréje	7-6
	Tisztítás	7-7
	Üveglap	7-7
	Dokumentumadagoló	7-7
	Készülék	7-8
	Hibák elhárítása	7-10
	Hibaüzenetek értelmezése	7-14
	Papírelakadás megszüntetése	7-23
	Papírelakadás helye	7-23

Kézi adagoló	7-24
Kazetta	7-24
Duplexer	7-25
A gépen belül	7-26
Hátsó egység	7-27
Dokumentumadagoló	7-27

8 Függelék8-1

Kiegészítő berendezések	8-2
A kiegészítő berendezések áttekintése	8-2
Kiegészítő funkció	8-2
Karakterbeviteli mód	8-4
Beviteli képernyők	8-4
Papír	8-5
Alapvető papírspecifikációk	8-6
A megfelelő papír kiválasztása	8-6
Speciális papír	8-9
Műszaki adatok	8-13
Készülék	8-13
Nyomtató	8-15
Lapolvasó	8-15
Dokumentumadagoló	8-16
Környezetvédelmi adatok	8-16
Tárgymutató	Tárgymutató-1



1 Előszó

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Figyelmeztetés	1-2
Az útmutató biztonsági irányelvei	1-2
Környezet	1-3
A használatra vonatkozó óvintézkedések	1-3
Jogi és biztonsági információk	1-6
Jogi információk	1-6
Energiatakarékosság-szabályozási funkció	1-9
Automatikus kétoldalas másolási funkció	1-9
Papír újrahasznosítása	1-9
Energy Star (ENERGY STAR®) Program	1-9
A használati útmutatóról	1-10
Az útmutató jelölései	1-10
Eredetük és papírméretek	1-12

Figyelmeztetés

Az útmutató biztonsági irányelvei

Az útmutató fejezeteiben és a gép egyes részein a felhasználó, más személyek, valamint a készülék közelében lévő tárgyak védelme, továbbá a készülék helyes és biztonságos használata érdekében biztonsági jelölések találhatók. Az útmutatóban használt jelzések és azok jelentése:



FIGYELMEZTETÉS: Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség esetleg komoly sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.



FIGYELEM: Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség testi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Jelölések

A △ szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz biztonsági figyelmeztetést tartalmaz. A jelzésen belül külön ábra jelzi, hogy mire kell figyelni.



... [Általános figyelmeztetés]



... [Magas hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetés]

A ⊘ szimbólum azt jelenti, hogy az adott szakasz biztonsági figyelmeztetésekre vonatkozó figyelmeztetéseket tartalmaz. A tiltott műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



... [Tiltott műveletre vonatkozó figyelmeztetés]



... [A készülék szétszerelésére vonatkozó tiltás]

A ● szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz kötelezően elvégzendő műveleteket tartalmaz. Az elvégzendő műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



... [Elvégzendő műveletre vonatkozó figyelemfelhívás]



... [Húzza ki a tápkábelt az aljzatból]



... [A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa]

Ha a használati útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetések nehezen olvashatók, illetve ha maga az útmutató hiányzik, a készülék viszonteladójától igényeljen másik útmutatót (ennek díját meg kell fizetni).



MEGJEGYZÉS

Bankjegyre nagyon hasonlító eredetű másolása bizonyos esetekben sikertelen lehet, mert a készülék hamisításgátló funkcióval van ellátva.

Környezet

A készülék környezetére vonatkozó működési feltételek:

- Hőmérséklet: 10–32,5 °C
- Páratartalom: 15–80%

A szélsőséges környezeti viszonyok befolyásolhatják a képminőséget. A készülék használata a következő hőmérsékleteken javasolt: 16–27 °C körül vagy az alatt, páratartalom: 36–65% körül. Emellett a készülék helyének kiválasztása során kerülje az alábbi helyeket:

- Ablakhoz közeli, közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Rezgéshatásnak kitett helyek.
- Nagy hőmérséklet-ingadozásnak kitett helyek.
- Közvetlen forró vagy hideg levegőnek kitett helyek.
- Rossz szellőzésű helyek.

Ha a padló érzékeny a görgőlábakra, akkor az megsérülhet, ha a készüléket elmozgatja az üzembe helyezés után.

A másolás során keletkezhet valamennyi ózon, de ez a mennyiség nem ártalmas az egészségre. Ha azonban a készüléket hosszabb időn keresztül használja, rossz szellőzésű szobában vagy különösen nagy példányszám esetén a szag kellemetlenné válhat. A másolási munkának megfelelő környezet biztosításához ajánlott jól szellőző helyiséget választani a készülék számára.

A használatra vonatkozó óvintézkedések

Fogyóeszközök kezelésére vonatkozó óvintézkedések



FIGYELEM

A tonertartályt és az elhasznált festéket tartalmazó tartályt ne próbálja meg elégetni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

A tonertartályt és az elhasznált festéket tartalmazó tartályt tartsa gyermekektől távol.

A tonertartályból vagy az elhasznált festéket tartalmazó tartályból esetlegesen kiszűrődő tonert ne lélegezze be, ne nyelje le. Ügyeljen arra, hogy az ne kerüljön a szemébe vagy a bőrére.

- Ha véletlenül mégis belélegzi a tonert, menjen szabad levegőre, és öblögessen sok vízzel. Ha köhögni kezd, forduljon orvoshoz.
- Ha véletlenül lenyeli a tonert, öblítse ki száját, és igyon 1–2 pohár vizet a gyomor tartalmának felhígítása érdekében. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a toner a szemébe kerül, öblítse ki alaposan vízzel. Ha szeme érzékeny marad, forduljon orvoshoz.
- Ha a toner a bőréhez ér, mossa meg szappannal és vízzel.

A tonertartályt és a használt festéket tartalmazó tartályt tilos erővel felnyitni vagy megsemmisíteni.

Egyéb óvintézkedések

Az elhasznált tonertartályt és festéktartályt juttassa vissza a viszonteladóhoz vagy a szerviz képviselőjéhez. Az összegyűjtött tonertartályt és festéktartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint ártalmatlanítják.

Úgy tárolja a készüléket, hogy ne érje közvetlen napfény.

Olyan helyen tárolja a készüléket, ahol a hőmérséklet 40 °C alatt van, és a hőmérséklet és a páratartalom nem változik nagyon hirtelen.

Ha a készüléket hosszabb időn át nem akarja használni, vegye ki a papírt a kazettából és a kézi adagolóból, és tegye vissza eredeti csomagolásába.

Lézerbiztonság (Európa)

A lézersugárzás káros lehet az emberi szervezetre. Éppen ezért a gép belsejében keletkező lézersugárzást védőburkolatok és külső fedelek zárják el a külvilágtól. Az előírászerű használat során nem juthat ki sugárzás a berendezésből.

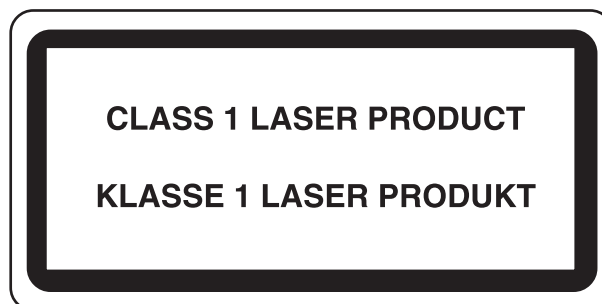
Az IEC/EN 60825-1:2007 szabvány értelmében a készülék 1. osztályú (Class 1) lézerterméknek minősül.

Figyelem: Az eljárások a használati útmutatóban leírtaktól eltérő végrehajtása következtében a felhasználót káros sugárzás érheti.

Ezeket a címkéket a készülék belsejében levő lézeres beolvasóegységre, nem pedig a felhasználó által elérhető területre ragasztották.



Az alább látható címkék a készülék bal oldalán találhatók.



A másolásra és beolvasásra vonatkozó jogi korlátozások

Előfordulhat, hogy a szerzői jog tulajdonosa tiltja a szerzői joggal védett anyagok engedély nélküli másolását és beolvasását.

A következő tartalmak másolása/beolvasása tilos és törvényileg büntethető. A korlátozás nem csak ezekre az elemekre vonatkozhat. Tudatosan ne másoljon/olvasson be olyan tartalmakat, amelyek másolása/beolvasása nem engedélyezett.

- Papírpénz
- Bankjegy
- Értékpapírok
- Bélyegző
- Személyi igazolvány, útleve
- Okirat

A helyi törvények és rendeletek a fent említetteken túli részek másolását is megtilthatják vagy korlátozhatják.

Jogi és biztonsági információk

Jogi információk

Jelen útmutató teljes vagy részleges másolása, illetve bármilyen módon történő sokszorosítása a Kyocera Mita Corporation előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos.

Védjeggyel ellátott nevek

- A PRESCRIBE és az ECOSYS a Kyocera Corporation védjegyei.
- A KPDL a Kyocera Corporation védjegye.
- A Microsoft, az MS-DOS és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A PCL a Hewlett-Packard Company védjegye.
- Az Adobe Acrobat, az Adobe Reader és a PostScript az Adobe Systems, Incorporated védjegye.
- Az Ethernet a Xerox Corporation bejegyzett védjegye.
- A Novell és a NetWare a Novell, Inc. bejegyzett védjegye.
- Az IBM és az IBM PC/AT az International Business Machines Corporation védjegye.
- A Power PC az IBM védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az AppleTalk, a Bonjour, a Macintosh és a Mac OS az Apple Inc védjegye, az Egyesült Államokban és egyéb országban bejegyezve.
- A készülékre telepített összes európai nyelvű betűtípus a Monotype Imaging Inc. vállalattal kötött licencszerződés keretében kerül felhasználásra.
- A Helvetica, a Palatino és a Times a Linotype GmbH bejegyzett védjegye.
- Az ITC Avant Garde Gothic, az ITC Bookman, az ITC ZapfChancery és az ITC ZapfDingbats az International Typeface Corporation bejegyzett védjegye.
- A készülékre a Monotype Imaging Inc. által készített UFST™ MicroType® betűkészletek vannak telepítve.
- A készülék tartalmazza az ACCESS Co., Ltd. által kifejlesztett NF modult.
- A készülék tartalmaz olyan szoftvert, amelynek egyes moduljait az Independent JPEG Group fejlesztette ki.
- A ThinPrint a ThinPrint GmbH védjegye Németországban és más államokban.

Minden egyéb márka és terméknev bejegyzett védjegy vagy ™ és ® védjegy jelzés, és nem szerepel ebben a Használati útmutatóban.

GPL/LGPL

Ez a termék a firmware részeként GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) and/or LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>) szoftvert tartalmaz. A forráskódot a GPL/LGPL feltételei szerint megkaphatja, lemásolhatja, továbbterjesztheti és módosíthatja. A forráskóddal kapcsolatos további információkért látogasson el erre a webhelyre: <http://www.kyoceramita.com/gpl/>.

Open SSL License

Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.
For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSLeay License

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: "This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement: "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Monotype Imaging License Agreement

- 1 *Software* shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (*Typefaces*) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multiuser license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

Energiatakarékosság-szabályozási funkció

Az eszköz energiatakarékos funkcióval rendelkezik, amelynek segítségével automatikusan átmegy Alvó üzemmódba az energiafogyasztás minimalizálása érdekében, az eszköz utolsó használatát követő bizonyos idő után.

Alvó mód

A készülék az utolsó művelet elvégzése után 1 perccel automatikusan alvó üzemmódba lép. Az alvó mód aktiválása előtti időtartam igény szerint növelhető. Bővebb információért lásd: *Alvó és automatikus alvó üzemmód, 2-19. oldal.*

Automatikus kétoldalas másolási funkció

A készülék alapszolgáltatásai közt megtalálható a kétoldalas másolás. Ha például két egyoldalas eredetit kétoldalas másolatként egyetlen lapra másol, csökkentheti a felhasznált papír mennyiségét. Bővebb információért lásd: *Duplex, 4-7. oldal.*

Papír újrahasznosítása

A készülék képes újrahasznosított papírra nyomtatni, ami csökkenti a környezet terhelését. Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban kérje a viszonteladó vagy a szervizképviselő segítségét.

Energy Star (ENERGY STAR®) Program



A Nemzetközi ENERGY STAR program résztvevőjeként cégünk megállapította, hogy a készülék megfelel a Nemzetközi ENERGY STAR programban foglalt szabványoknak.

A használati útmutatóról

A használati útmutató az alábbi fejezeteket tartalmazza:

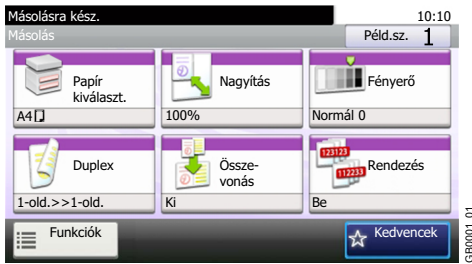
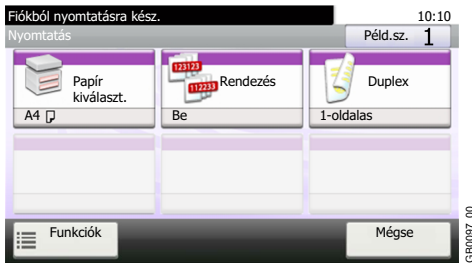
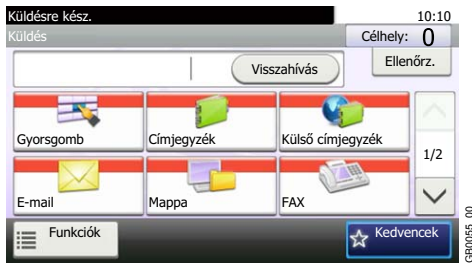
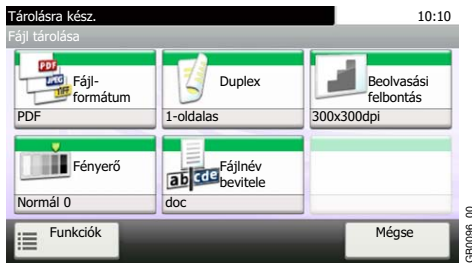
Fejezet		Tartalom
1	Előszó	A kezeléssel kapcsolatos óvintézkedésekről, védjegyekről és erről a kézikönyvről szóló információkat tartalmaz.
2	Felkészülés a használatra	Az alkatrészek nevével, csatlakoztató kábelekkel, valamint a gép telepítésével és konfigurálásával kapcsolatos információkat biztosítja.
3	Általános műveletek	A gép használatáról ad átfogó tájékoztatást, beleértve a papír és az eredeti betöltését, valamint a be- és kijelentkezést.
4	Másolás	A másolásakor használt funkciókról ad tájékoztatást.
5	Nyomtatás	A gép nyomtatóként való használatakor rendelkezésre álló funkciókról ad tájékoztatást.
6	Küldés	Az eredeti dokumentumok küldésekor használható funkciókról ad tájékoztatást.
7	Hibaelhárítás	Arra nyújt magyarázatot, miként kell reagálni a hibajelzésekre, például ha a gépből kifogy a toner, vagy elakad valahol benne a papír.
8	Függelék	Bemutatja a karakterek bevitelének a módját, és felsorolja a készülék jellemzőit. Az eszközhöz kapható hasznos kiegészítő berendezéseket mutatja be. A papírtípusokról és papírméretekről tartalmaz információkat. Szójegyzéket is magában foglal.

Az útmutató jelölései

A szöveg jellegétől függően az útmutató az alábbi jelöléseket használja.

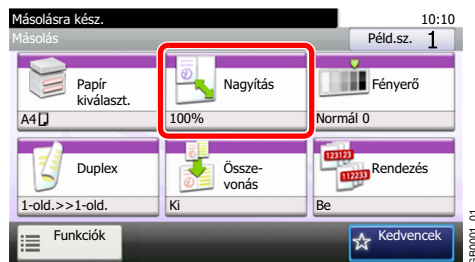
Jelölés	Leírás	Példa
Félkövér	A kezelőpanel gombjait vagy egy számítógépes képernyőt jelez.	Nyomja meg a Start gombot.
[Általános]	Az érintőpanel gombjait jelöli.	Nyomja meg az [OK] gombot.
<i>Dőlt betűs</i>	Érintőpanelen megjelenített üzenetet jelez.	Megjelenik a <i>Másolásra kész</i> felirat.
	Kihangsúlyozhat kulcsszót, kifejezést vagy további tájékoztatásra vonatkozó hivatkozást.	Bővebb információért lásd: <i>Alvó és automatikus alvó üzemmód, 2-19. oldal.</i>
MEGJEGYZÉS	Kiegészítő információkat vagy további műveleteket jelöl tájékoztató jelleggel.	 MEGJEGYZÉS
FONTOS	A kötelező és a tiltott elemeket jelöli a problémák elkerülése céljából.	 FONTOS
FIGYELEM	Jelzi, mire kell figyelni annak érdekében, hogy meg lehessen előzni a sérülést vagy a gép meghibásodását, és hogyan kell eljárni meghibásodás esetén.	 FIGYELEM

Az egyes funkciókhoz tartozó feladattípusokat ikonok jelölik.

Ikon	Leírás	Ikon	Leírás
	Ez a funkció dokumentum másolására használható.  <i>Másolás képernyő</i>		Ez a funkció USB háttértárról történő nyomtatásra használható.  <i>Nyomtatás képernyő</i>
	Ez a funkció dokumentum küldésére használható.  <i>Küldés képernyő</i>		Ez a funkció adott fájl USB háttértárra történő mentésére használható.  <i>Fájl tárolása képernyő</i>

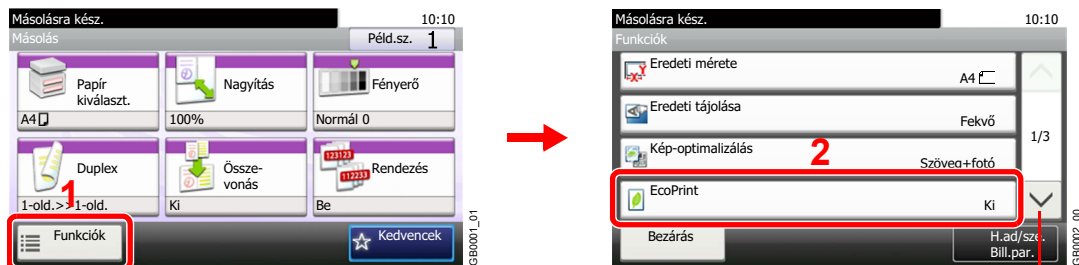
A kézikönyvben az érintőpanel gombjainak használatát tartalmazó lépéseket piros keret jelzi.

PI. Válassza a [Nagyítás] gombot.



A kezelőpanel és/vagy érintőpanel műveleteinek sorozatát tartalmazó művelet sor az alábbi módon kerül számozásra:

PI. Válassza a [Funkciók], majd az [EcoPrint] gombot.



A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Eredetik és papírméretek

Ez a rész az eredetik méretére és a papírméretre érvényes jelöléseket ismerteti a jelen útmutatóra vonatkozóan.

Az érintőpanel ikonjai

Az eredetik jelzésére és a papír érintőpanelen történő elhelyezésére a következő ikonok használatosak.

Eredetik	Papír
 Vízszintes irány	 Függőleges irány

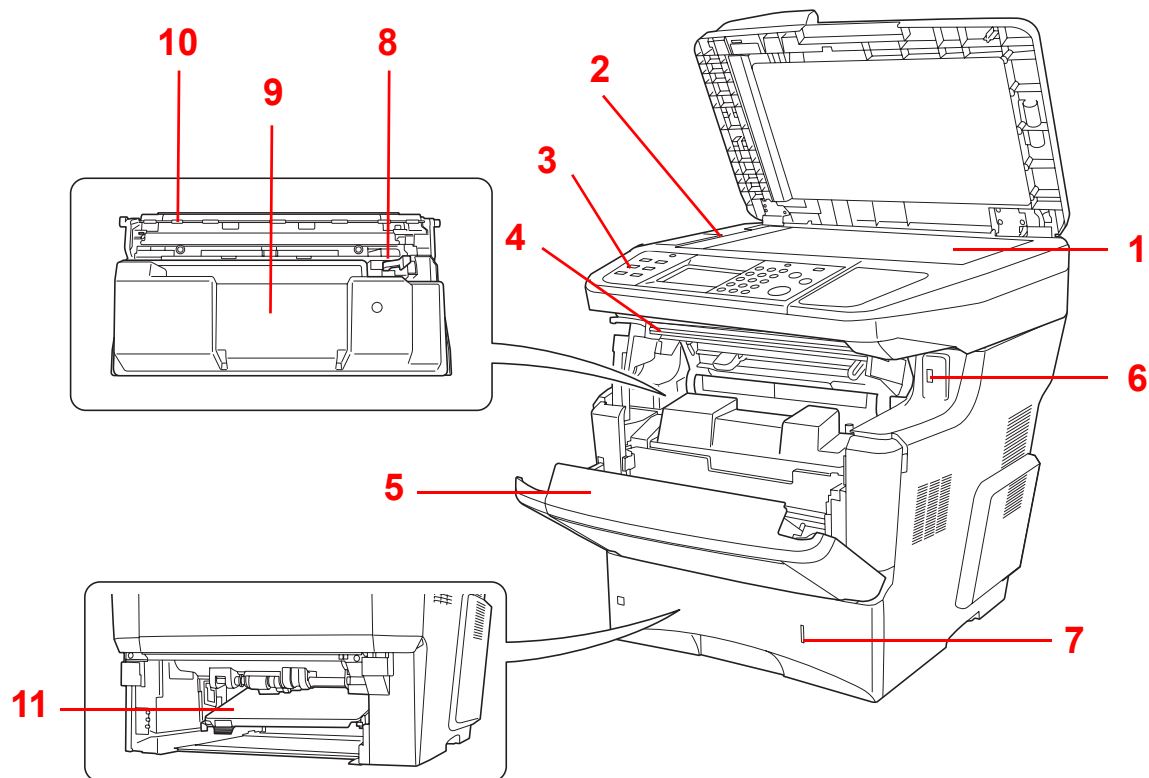
2 Felkészülés a használatra

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

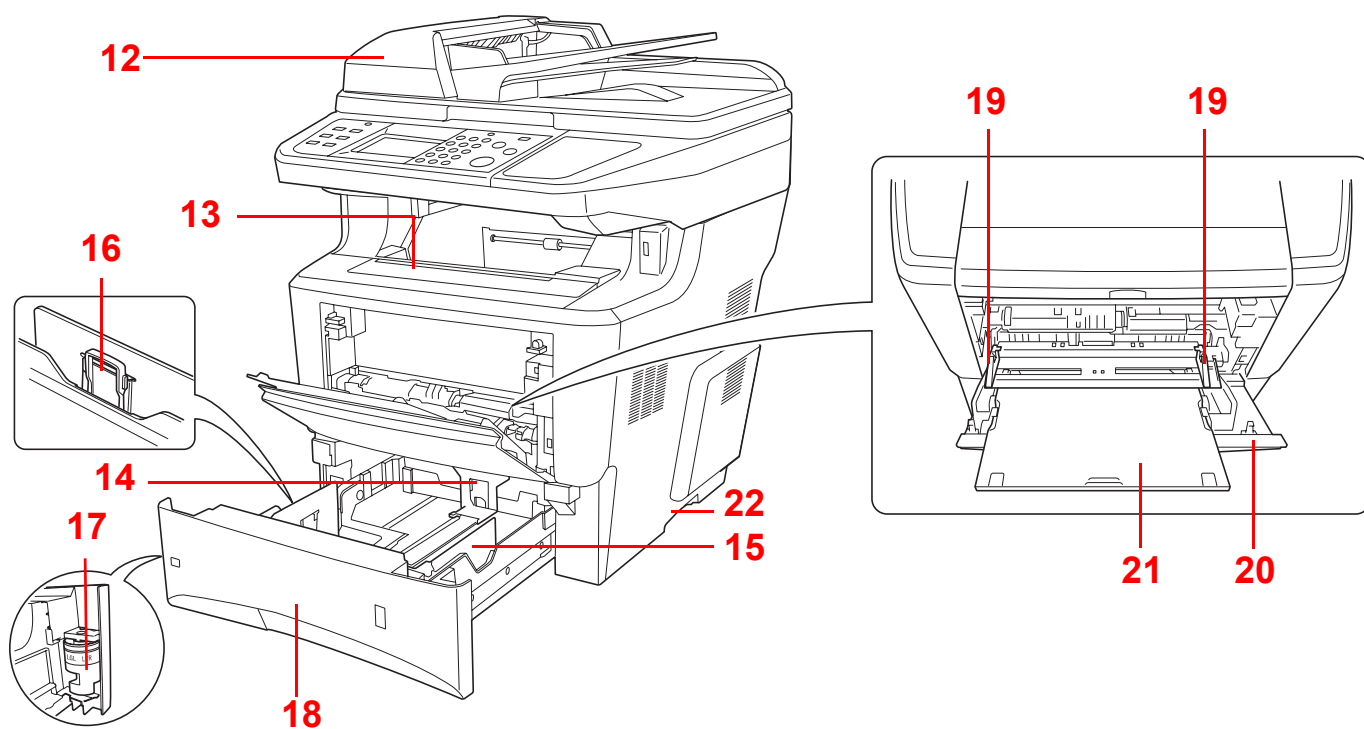
A készülék részei	2-2
Készülék	2-2
Kezelőpanel	2-5
Érintőpanel	2-6
A kapcsolódási mód meghatározása és a kábelek előkészítése	2-7
Példa a csatlakozásra	2-7
A szükséges kábelek előkészítése	2-8
Kábelek csatlakoztatása	2-9
LAN-kábel csatlakoztatása	2-9
Az USB-kábel csatlakoztatása	2-10
A tápkábel csatlakoztatása	2-10
Ki- és bekapcsolás	2-11
Bekapcsolás	2-11
Főkapcsoló ki	2-11
A szoftver telepítése	2-13
A nyomtatómeghajtó telepítése	2-13
A TWAIN illesztőprogram beállítása	2-17
A WIA illesztőprogram beállítása	2-18
Energiatakarékos üzem	2-19
Alvó és automatikus alvó üzemmód	2-19
Gépbeállító varázsló	2-20
COMMAND CENTER (E-mail beállítások)	2-21
E-mail küldése	2-22

A készülék részei

Készülék



- 1 Üveglap
- 2 Üvegcsík
- 3 Kezelőpanel
- 4 Felső fedél
- 5 Elülső fedél
- 6 USB-memória csatlakozója
- 7 Papírmérő
- 8 Tonertartály-zár karja
- 9 Tonertartály
- 10 Előhívó egység
- 11 Duplex elülső fedele



12 Dokumentumadagoló

13 Belső tálca

14 Papírhosszúság-vezető

15 Papírszélesség-vezetők

16 Papírszélesség-beállító fül

17 Papírméret-választó tárcsa

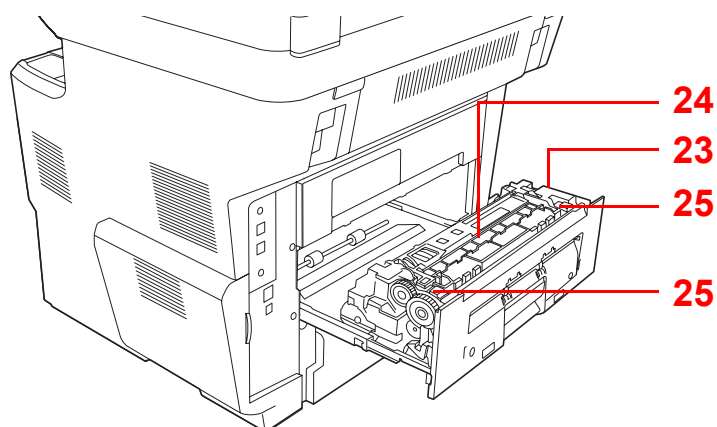
18 1. kazetta

19 Papírszélesség-vezetők

20 Kézi adagoló (MP adagoló)

21 A kézi adagoló támasztó tálca része

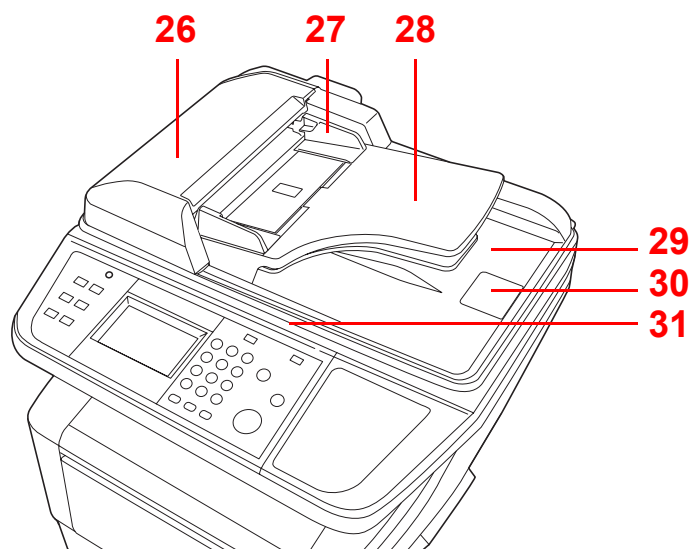
22 Fogantyúk



23 Hátsó egység

24 Fixáló egység fedele

25 Boríték kapcsoló



26 Dokumentumadagoló fedél

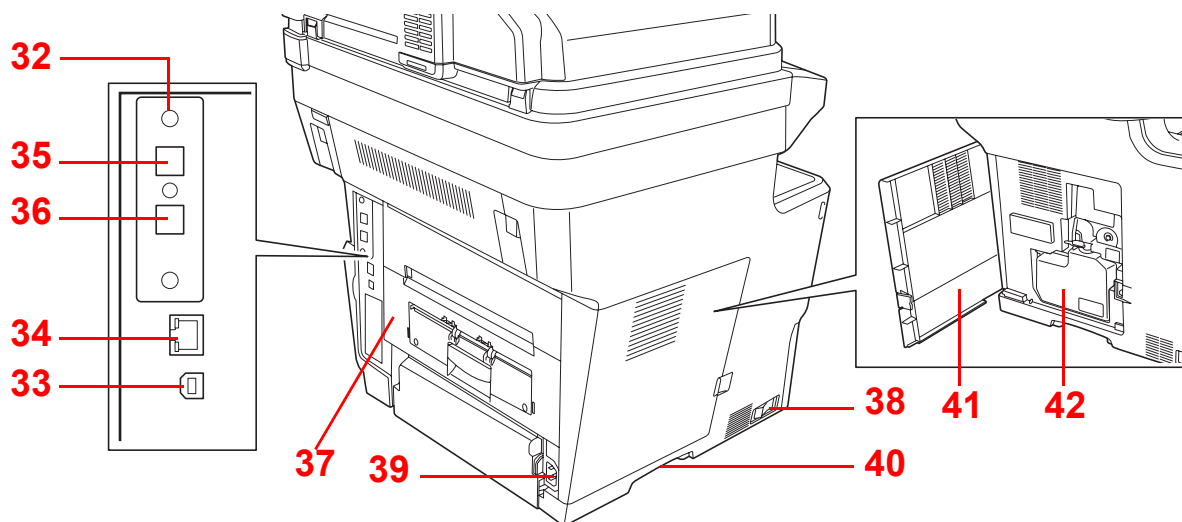
27 Eredeti papírvetetői

28 Eredeti tálcája

29 Eredeti kimeneti tálcája

30 Eredeti ütközője

31 Nyitott/zárt dokumentumadagoló kezelése



32 Opcionális csatlakozó

33 USB-csatoló csatlakozója

34 Hálózati csatlakozó aljzat/jelzők

35 LINE csatlakozó*

36 TEL csatlakozó*

37 Hátsó fedél

38 Főkapcsoló

39 Hálózati tápkábel csatlakozója

40 Fogantyú

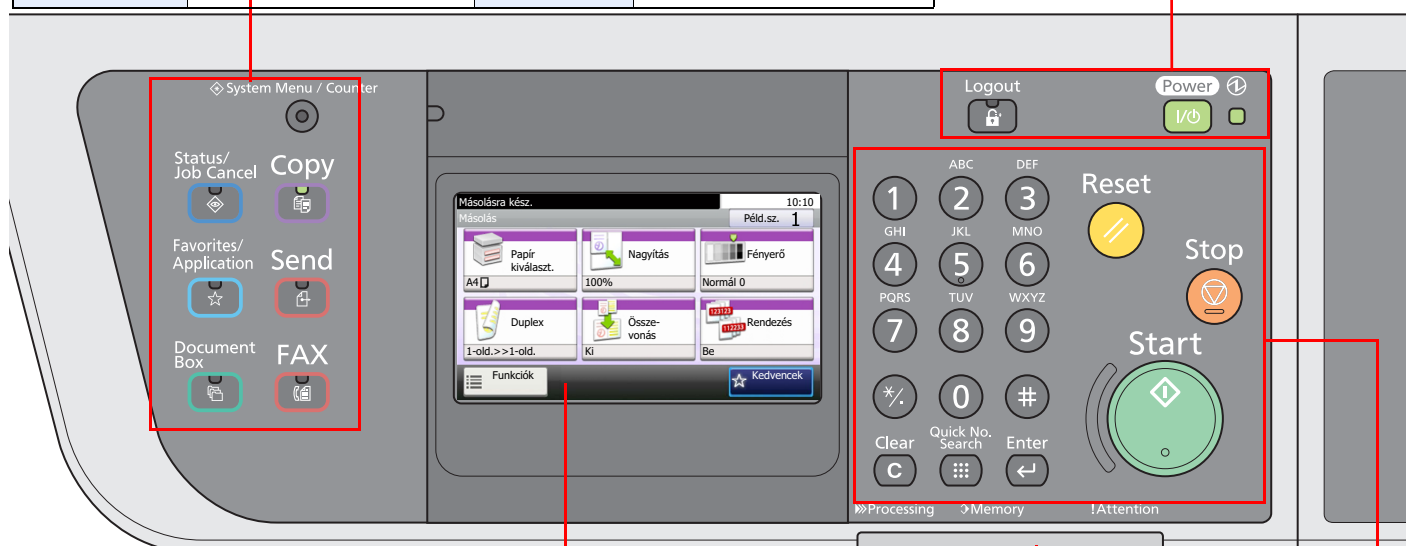
41 Bal oldali fedél

42 Elhasznált festéket tartalmazó tartály

* Csak olyan termékeken, ahol a fax funkció telepítve van.

Kezelőpanel

System Menu / Counter Megjeleníti a rendszermenü/számláló képernyőt.		Logout Műveletek befejezése (kijelentkezés) az Adminisztráció képernyőn.	
Status/Job Cancel Megjeleníti az Állapot/Feladat megszakítás a képernyőt.	Copy Megjeleníti a Másolás képernyőt.	Power A készüléket alvó módba állítja. Visszakapcsolás alvó üzemmódból, ha a készülék alvó üzemmódban van.	
Favorites/Application Megjeleníti a Kedvencek képernyőt. Egy adott alkalmazás használatakor kijelzi az alkalmazáshoz tartozó képernyőt.	Send Megjeleníti a küldés képernyőt.	Bekapcsolt áramellátás mellett világít.	
Document Box Megjeleníti a Dokumentumfiók képernyőt.	FAX Megjeleníti a FAX képernyőt.		



Érintőpanel. A gépbeállítások konfigurálásához szükséges gombokat jeleníti meg.

Processing: Nyomtatáskor vagy küldéskor villog.

Memory: Akkor villog, amikor a készülék faxmemóriához vagy USB-memóriához fér hozzá (általános felhasználású elem).

Attention: Világít vagy villog, ha hiba történik, és egy feladat leáll.

Számbillentyűzet. Számk és szimbólumok beviteléhez.	Clear Törli a beírt számokat és karaktereket.	Reset A beállításokat állítja vissza alapértékre.
	Quick No. Search Beprogramozott adatok, például hívószám és felhasználói azonosító adható meg velük.	Stop Megszakítja vagy szünetelteti a folyamatban levő nyomtatási feladatot.
	Enter Véglegesíti a számbillentyűkkel bevitt értékeket és a funkcióbeállítási képernyőket. A kijelzőn megjelenő [OK] gombbal együtt használatos.	Start Elindítja a másolási és beolvasási műveleteket, valamint a beállítási műveletek feldolgozását.

Érintőpanel

A berendezés állapotát és a kezelési üzeneteit jeleníti meg.

Az elérhető funkciókat jeleníti meg.

A részletesebb funkcióbeállítások konfigurálására való.



Az időt és a másolatok számát mutatja.

Megjeleníti a Kedvenceket.

Megjeleníti a billentyűparancsokat.

A berendezés állapotát és a kezelési üzeneteit jeleníti meg.

Az elérhető funkciókat és beállításokat jeleníti meg.

Visszalép az előző képernyőre.



Felfele és lefele görgetéshez használhatók, ha egy képernyőn nem férnek el a megjelenítendő adatok.

Funkciók billentyűparancsként történő regisztrálását végzi.

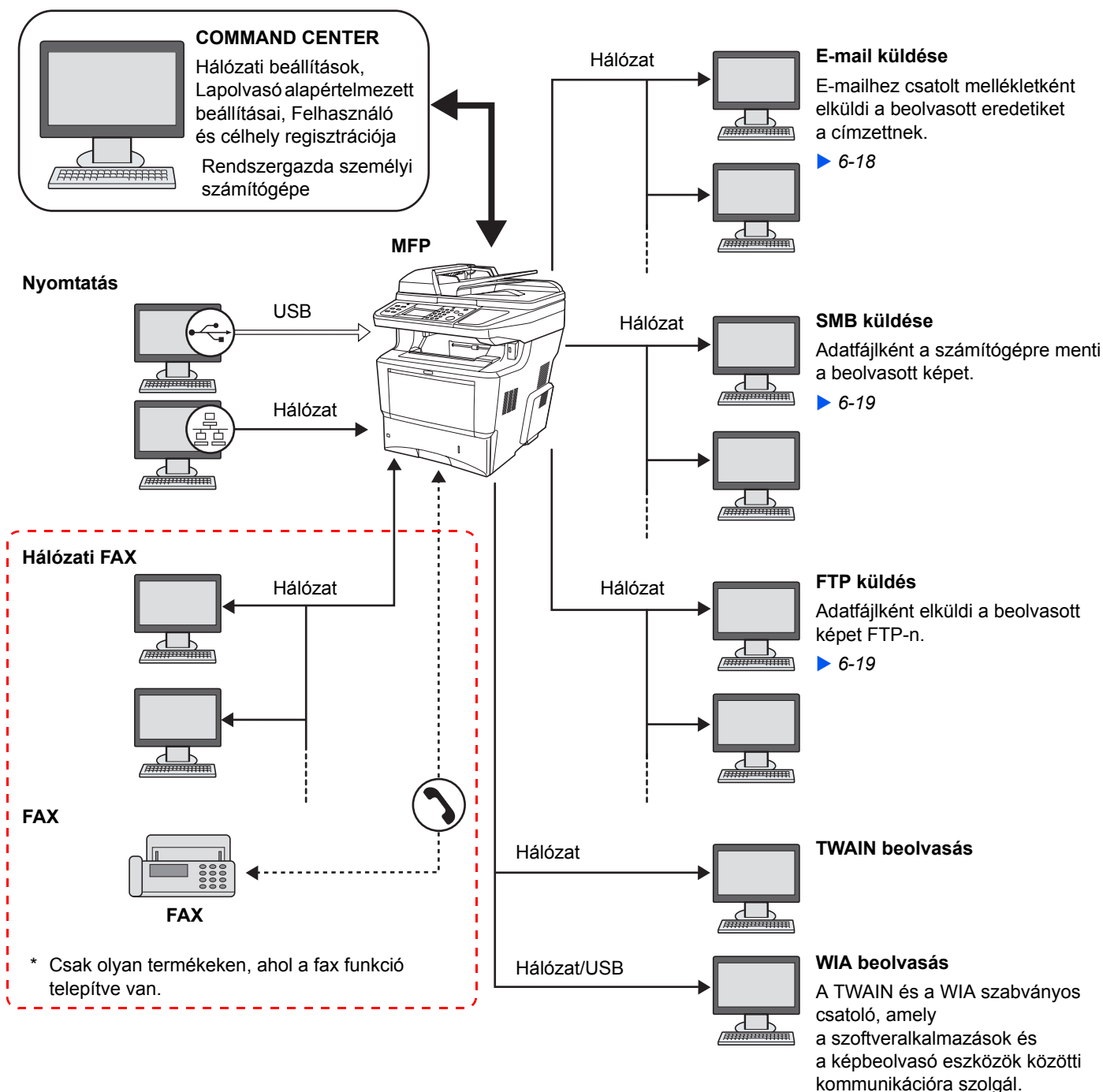
A kapcsolódási mód meghatározása és a kábelek előkészítése

Ellenőrizze a berendezés számítógéphez vagy hálózathoz való csatlakozásának módját, és készítse elő a környezetnek megfelelő kábeleket.

Példa a csatlakozásra

Az alábbi ábra alapján határozza meg, hogyan kapcsolja a berendezést számítógéphez vagy hálózathoz.

Lapolvasó csatlakoztatása a számítógépes hálózathoz (1000BASE-T, 100BASE-TX vagy 10BASE-T) hálózati kábelrel



A szükséges kábelek előkészítése

Készítse elő a használt csatlónak megfelelő kábelt.

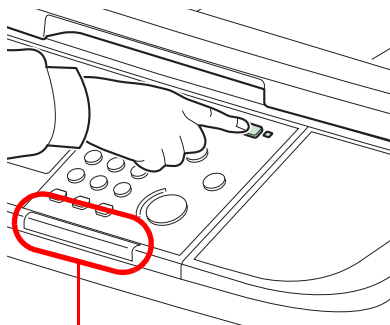
Kapcsolódási környezet	Funkció	Szükséges kábel
Csatlakoztasson egy LAN-kábelt a géphez.	- Nyomtató - Szkenner (E-mail/SMB/FTP küldése) - Szkenner (TWAIN/WIA)	LAN (10Base-T, 100Base-TX vagy árnyékolt 1000BASE-T)
Csatlakoztasson egy USB-kábelt a géphez.	- Nyomtató - Szkenner (WIA)	USB 2.0 kompatibilis kábel (Nagy sebességű USB-vel kompatibilis, maximum 5,0 m, árnyékolt)

Kábelek csatlakoztatása

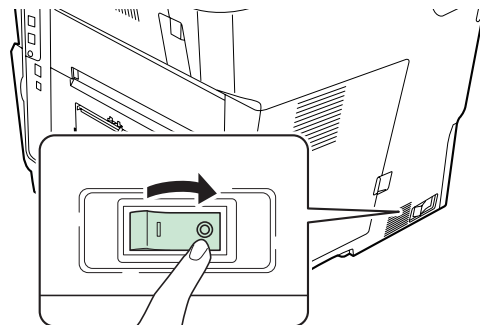
LAN-kábel csatlakoztatása

A berendezés hálózati kábellel csatlakoztatható, és hálózati nyomtatóként vagy hálózati lapolvasóként használható.

1 Kapcsolja ki a gépet.

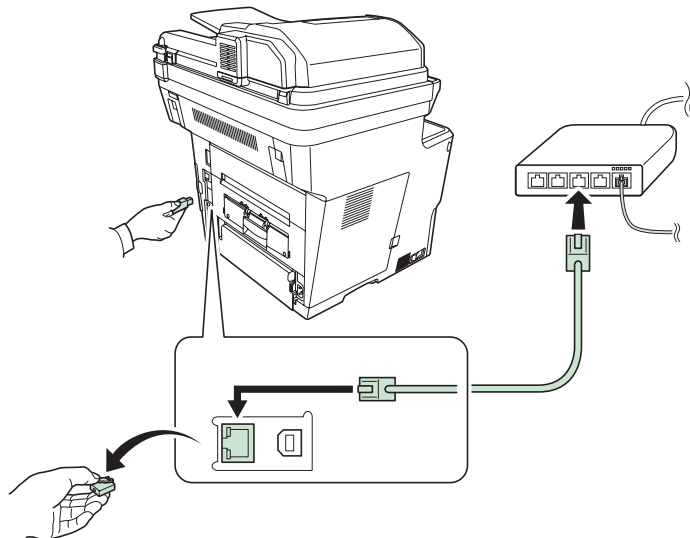


Győződjön meg róla, hogy nem világítanak a jelzőfények.



2 Csatlakoztassa a gépet.

1 Csatlakoztassa a LAN-kábelt a készülék jobb oldalán található hálózati csatlóhoz.



2 A kábel másik végét csatlakoztassa a hálózati HUB-hoz.

3 Végezze el a gép beállítását.

Konfigurálja a hálózati beállításokat.

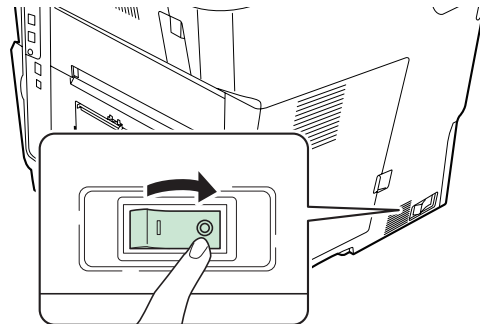
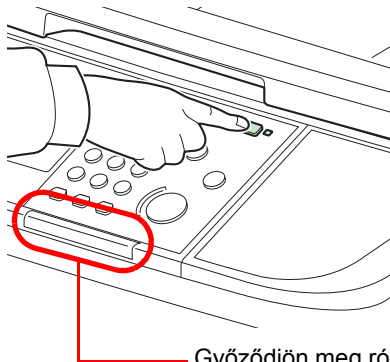


Részletek: *Gépbeállító varázsló, 2-20. oldal.*

Az USB-kábel csatlakoztatása

A berendezés csatlakoztatható USB kábellel, és használható nyomtatóként vagy szkennerként olyan környezetben, ahol nincs hálózat.

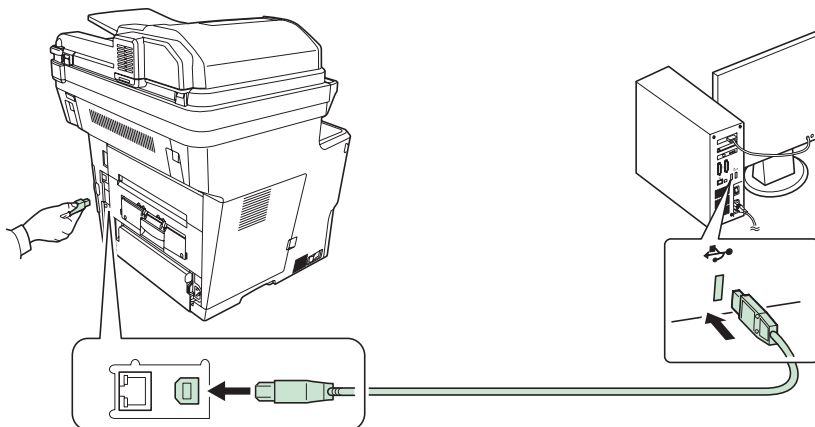
1 Kapcsolja ki a gépet.



Győződjön meg róla, hogy nem világítanak a jelzőfények.

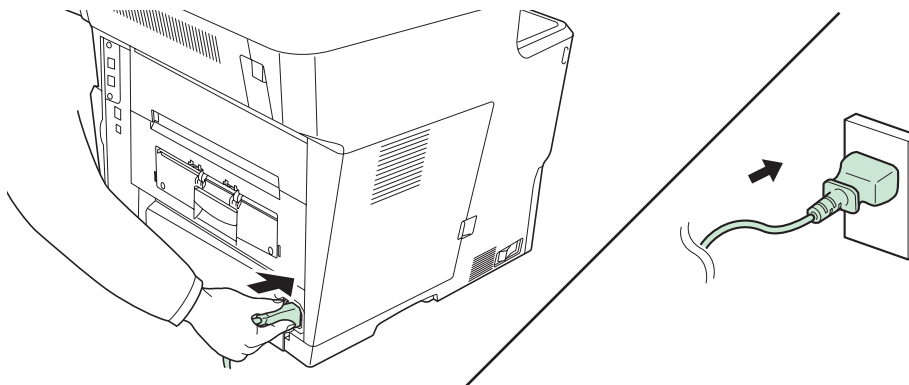
2 Csatlakoztassa a gépet.

- 1 Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülék jobb oldalán található megfelelő csatlóhoz.



- 2 Csatlakoztassa a kábel másik végét a számítógéphez.

A tápkábel csatlakoztatása



Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a készülékhez, a másik végét pedig a hálózati áram aljzatához.



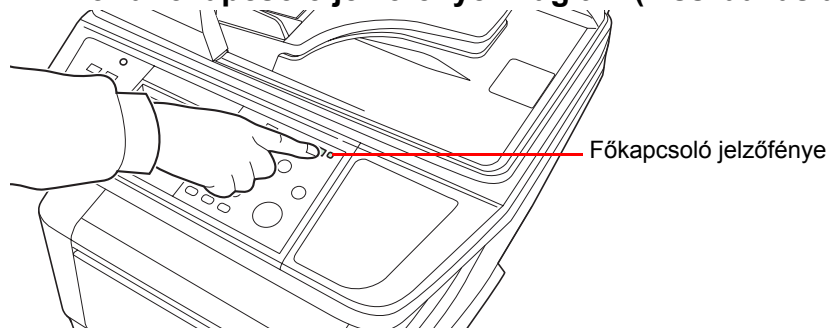
FONTOS

Csak a készülékkel együtt forgalmazott tápkábelt használja.

Ki- és bekapcsolás

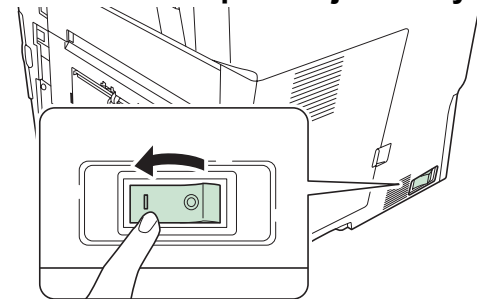
Bekapcsolás

Amikor a főkapcsoló jelzőfénye világít... (visszaállítás alvó üzemmódból)



Nyomja meg a **Power** gombot.

Amikor a főkapcsoló jelzőfénye nem világít...



Kapcsolja be a főkapcsolót.

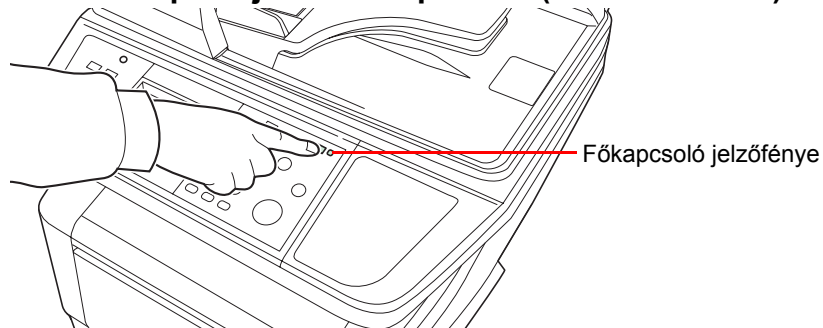


FONTOS

Ha kikapcsolja a főkapcsolót, ne kapcsolja vissza azonnal. Várjon legalább 5 másodpercet, mielőtt visszakapcsolná a készüléket.

Főkapcsoló ki

Ha nem kapcsolja ki a főkapcsolót (alvó üzemmód)

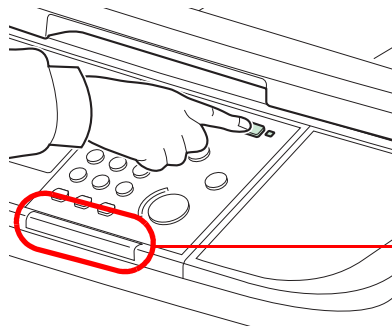


Nyomja meg a **Power** gombot. A **Power** gomb fénye kialszik, a főkapcsoló jelzőfénye pedig világítani kezd.

A főkapcsolót kikapcsolva

Megjegyezzük, hogy a főkapcsolót kikapcsolva a gép nem képes számítógépektől vagy faxoktól az adatok automatikus fogadására.

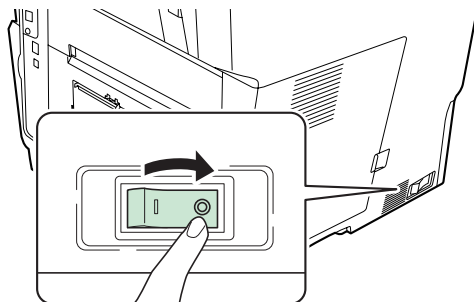
1 Nyomja meg a Power gombot.



Győződjön meg róla, hogy nem világítanak a jelzőfények.

Ellenőrizze, hogy a **Power** gomb fénye kialudt, a főkapcsoló jelzőfénye pedig világít.

2 Kapcsolja ki a főkapcsolót.



MEGJEGYZÉS

Ha a **Processing** vagy a **Memory** visszajelző világít, a gép működik. A gép működése közben a főkapcsoló kikapcsolása üzemzavart okozhat.

Ha hosszabb időtartamon keresztül nincs használatban a készülék



FIGYELEM

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják (pl. egész éjszaka), kapcsolja ki a főkapcsolót. Ha a készüléket ennél is hosszabb ideig nem használják (pl. nyaralás alatt), biztonsági okokból húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. Ha fax funkcióval felszerelt termékeket használ, ne felejtse el, hogy a főkapcsoló kikapcsolása esetén a fax küldési és fogadási funkciója sem használható.



FONTOS

A papírkazettákból távolítsa el a papírt, és tegye vissza az eredeti csomagolásába, hogy a papírt megóvja a nedvességtől.

A szoftver telepítése

Telepítse a megfelelő szoftvert a számítógépre a mellékelt Product Library DVD lemezről (Product Library), ha használni szeretné a készülék nyomtató funkcióját, vagy TWAIN/WIA adatátvitelt vagy Network FAX adatátvitelt szeretne létesíteni a számítógéppel.



MEGJEGYZÉS

Windows operációs rendszeren való telepítést rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználónak kell végeznie.

Alvó módban a Plug and Play szolgáltatás le van tiltva ezen az eszközön. A folytatáshoz váltson vissza alvó üzemmódból. Lásd: *Alvó és automatikus alvó üzemmód, 2-19. oldal.*

A fax funkció csak a fax képességgel felszerelt termékeken használható.

A WIA meghajtó nem telepíthető Windows XP operációs rendszeren.

A nyomtatómeghajtó telepítése

Gondoskodjon róla, hogy a gép be legyen dugva és csatlakozzon a PC-hez, mielőtt a DVD-ről telepítené a nyomtatómeghajtót.

A nyomtatómeghajtó telepítése Windows esetén.

Ha ezt a gépet Windows PC-hez csatlakoztatja, a nyomtatómeghajtó telepítéséhez kövesse az alábbi lépéseket. A példa szemlélteti, hogyan csatlakoztassa gépét egy Windows 7 PC-hez.



MEGJEGYZÉS

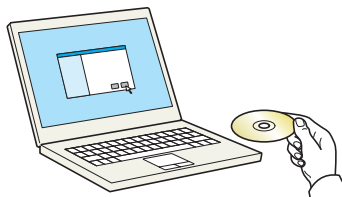
Ha az **Üdvözlő az új hardver varázsló!** párbeszédablak megjelenik, válassza a **Mégse** lehetőséget.

Ha az automatikus futtatási képernyő jelenik meg, kattintson a **Run Setup.exe** ikonra.

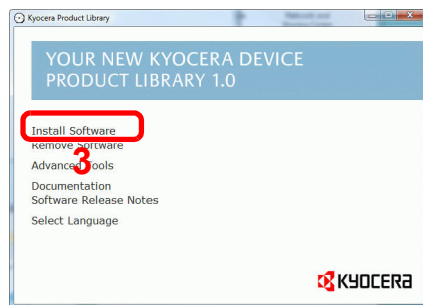
Ha a felhasználói fiók kezelőablaka jelenik meg, kattintson az **Engedélyezés** lehetőségre.

A szoftver telepítéséhez az Express Mode vagy a Custom Mode egyaránt használható. Az Express Mode automatikusan érzékeli a csatlakoztatott gépeket és telepíti a szükséges szoftvert. A Custom Mode opciót akkor használja, ha meg akarja határozni a nyomtatóportot és ki kívánja választani a telepítendő szoftvert. A részleteket lásd az Egyéni telepítés részben a DVD-n található *Printer Driver Operation Guide* dokumentumban.

1 Illessze be a DVD-t.



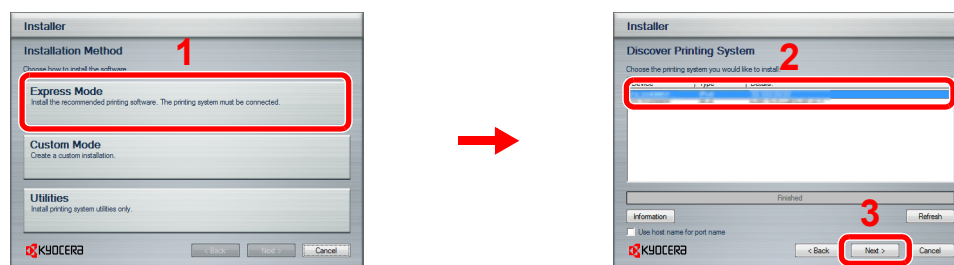
2 Jelenítse meg a képernyőt.



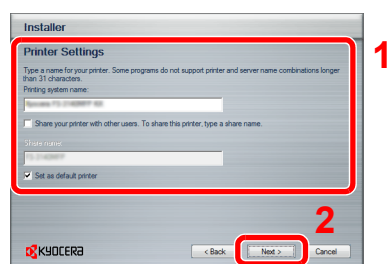
Kattintson a **View License Agreement** hivatkozásra és olvassa el a Licencmegállapodást.

3 Telepítés Express Mode alkalmazásával.

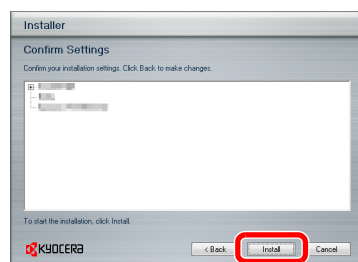
1 Válassza ki a telepítendő nyomtatórendszert.



2 Végezze el a nyomtatórendszer nevének testreszabását, ha a rendszer hálózaton keresztül kapcsolódik.



3 Kezdje el a telepítést.

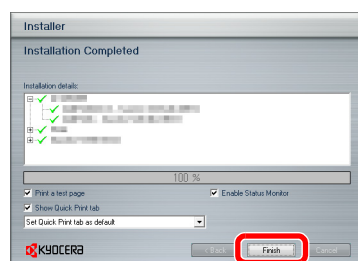


MEGJEGYZÉS

A gép csak akkor észlelhető, ha be van kapcsolva. Ha a számítógép nem észleli a gépet, győződjön meg róla, hogy csatlakozik-e a számítógéphez egy hálózati vagy USB kábelen keresztül, valamint, hogy be van-e kapcsolva és kattintson az **Újratöltés** gombra.

Ha a Windows biztonsági ablak jelenik meg, kattintson a **Mindenképpen telepítse e meghajtó szoftverét** hivatkozásra.

4 Fejezze be a telepítést.



Ezzel a nyomtatómeghajtó telepítési eljárása befejeződik. A rendszer újraindításakor kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, amennyiben szükséges.

A WIA meghajtó Custom Mode üzemmódban telepíthető, ha a gép és a számítógép hálózaton át csatlakozik egymáshoz.

A TWAIN meghajtó telepíthető, ha a gép és a számítógép hálózaton át csatlakozik.

Ha a TWAIN meghajtót vagy a WIA meghajtót telepíti, folytassa a TWAIN meghajtó (2-17) vagy a WIA meghajtó (2-18) konfigurálásával.

A nyomtatómeghajtó telepítése Macintosh esetén.

A gép nyomtató funkciója használható Macintosh számítógépen.

MEGJEGYZÉS

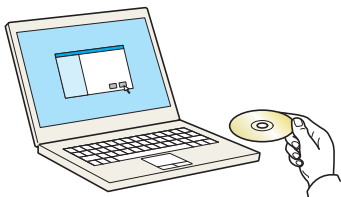
Macintosh számítógépről történő nyomtatás esetén állítsa a gép emulációját "KPD L" vagy "KPD L (auto)" helyzetbe. A konfigurációs módszerre vonatkozó részleteket lásd az *Angol használati útmutató*.

Ha a Bonjour révén csatlakozik, aktiválja a Bonjour-t a gép hálózati beállításaiiban. Részletekért lásd az *Angol használati útmutató*.

A Hitelesítés képernyőn írja be az operációs rendszerbe való bejelentkezéshez használt nevet és jelszót.

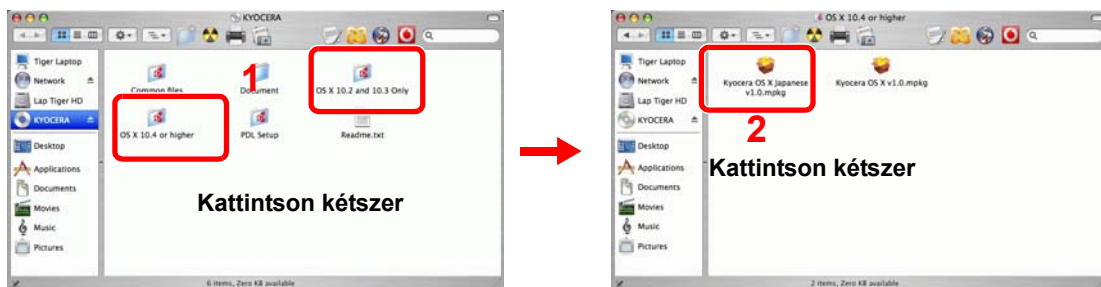
Az AppleTalk ikon nem jelenik meg Mac OS X 10.6 esetén.

1 Illessze be a DVD-t.



Kattintson kétszer a DVD ikonra.

2 Jelenítse meg a képernyőt.



Kattintson vagy az **OS X 10.2 and 10.3 Only**, **OS X 10.4 Only** vagy az **OS X 10.5 or higher** opcióra az Ön Mac OS verziójától függően.

3 A nyomtatómeghajtó telepítése



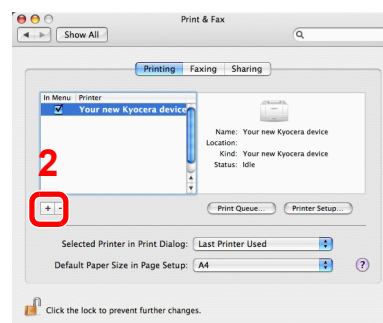
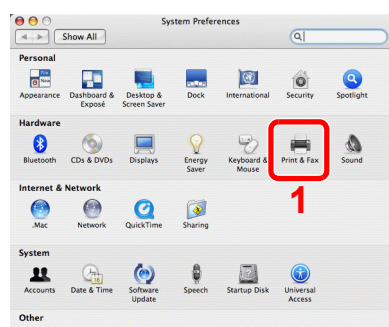
Telepítse a nyomtatómeghajtót a telepítőszoftverben szereplő utasítások szerint.

Ezzel a nyomtatómeghajtó telepítése befejeződik.

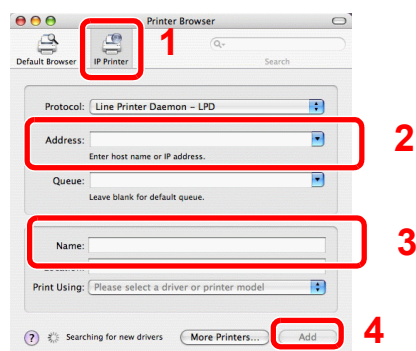
Ezután adja meg a nyomtatási beállításokat. IP vagy AppleTalk csatlakozás használatakor az alábbi beállításokra van szükség. USB csatlakozás használatakor a gép felismerése és csatlakoztatása automatikusan megtörténik.

4 Konfigurálja a nyomtatót.

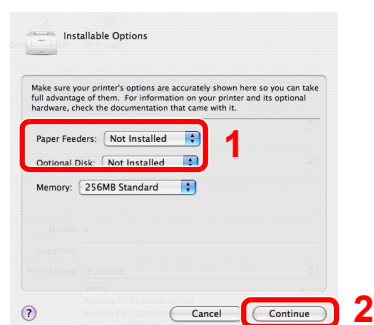
1 Jelenítse meg az ablakot.



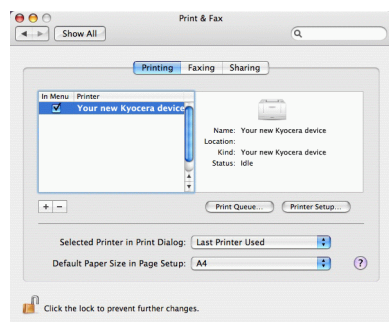
2 Kattintson az **IP** ikonra IP kapcsolathoz vagy az **AppleTalk** ikonra AppleTalk kapcsolathoz, majd írja be az IP-címet és a nyomtató nevét.



3 Válassza ki a gép rendelkezésére álló opciókat és kattintson a **Continue** billentyűre.



4 A kiválasztott gép hozzáadása ezáltal megtörtént.



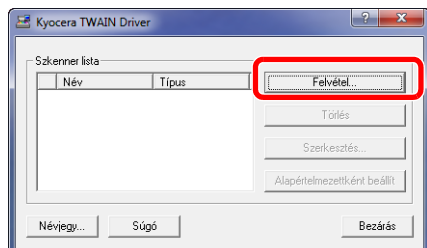
A TWAIN illesztőprogram beállítása

A jelen gépet a TWAIN illesztőprogramhoz regisztrálni kell.

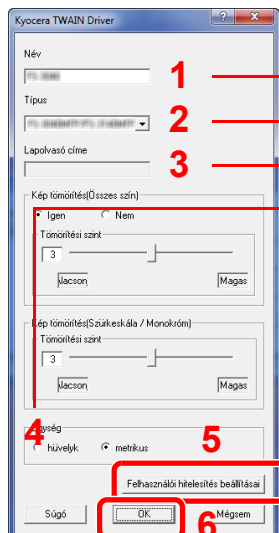
1 Jelenítse meg a képernyőt.

- Válassza ki a Windows képernyő **Start** menüjét, majd a **Minden Program, Kyocera** és végül a **TWAIN Driver Setting** parancsot.

2 Kattintson a **Hozzáadás** billentyűre.



2 Konfigurálja a TWAIN illesztőprogramot.

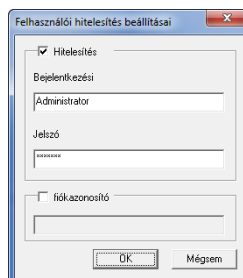


1 — Adja meg a gép nevét.

2 — Válassza ki ezt a gépet a listából.

3 — Írja be a gép IP-címét vagy az állomás nevét.

SSL használatkor válassza ki az **SSL** melletti jelölőnégyzetet.



A felhasználói bejelentkezés adminisztrációjának aktiválásakor válassza ki a **Hitelesítés** melletti jelölőnégyzetet és írja be a felhasználónevet (maximum 64 karakter) és a jelszót (maximum 64 karakter).

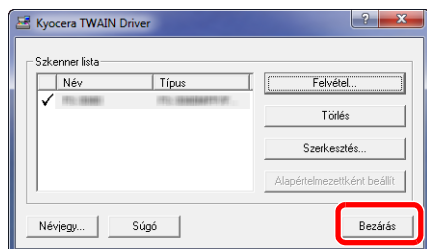
A feladat-nyilvántartás aktiválásakor válassza ki a jelölőnégyzetet a **Felhasználói fiók azonosító** mellett, és írja be a felhasználói fiók azonosítót maximum nyolc jegyig.



MEGJEGYZÉS

Ha nem ismeri a készülék IP-címét, forduljon a rendszergazdához.

3 Fejezze be a regisztrációt.



MEGJEGYZÉS

A hozzáadott készülék törléséhez kattintson a **Törlés** gombra. A nevek megváltoztatásához kattintson a **Szerkesztés** gombra.

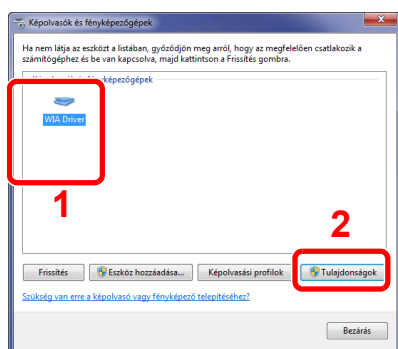
A WIA illesztőprogram beállítása

A jelen gépet a WIA illesztőprogramhoz regisztrálni kell. Az utasítások a Windows 7 operációs rendszerben megjelenő interfész elemeken alapulnak.

MEGJEGYZÉS
Az alábbiakat nem szükséges regisztrálni olyan készülék használata esetén, amelynek IP-címét vagy állomásnevét a WIA illesztőprogram telepítésekor adták meg.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

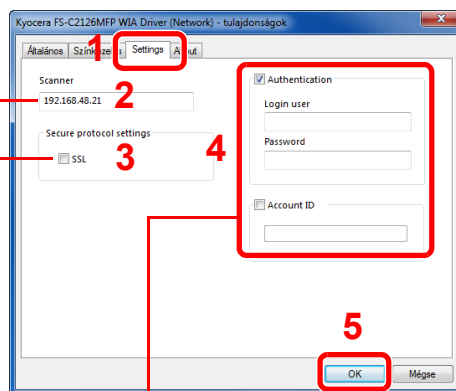
- 1 Kattintson a Windows **Start** gombjára és írja be a **Szkenner** opciót a **Program és fájl keresés pontban**. Kattintson a **Szkennerek és kamerák megtekintése** hivatkozásra a keresőlistán.
- 2 Válassza ki a készülék nevét a WIA illesztőprogramok közül, és nyomja meg a **Tulajdonságok** gombot.



2 Konfigurálja a WIA illesztőprogramot.

Adja meg a gép nevét.

SSL használatkor válassza ki az **SSL** melletti jelölőnégyzetet.



A felhasználói bejelentkezés adminisztrációjának aktiválásakor válassza ki a **Hitelesítés** melletti jelölőnégyzetet és írja be a felhasználónevet (maximum 64 karakter) és a jelszót (maximum 64 karakter).

A feladat-nyilvántartás aktiválásakor válassza ki a jelölőnégyzetet a **Felhasználói fiók azonosító** mellett, és írja be a felhasználói fiók azonosítót maximum nyolc jegyig.

MEGJEGYZÉS

Írja be a szkenner címét, ha az eszköz és a számítógép hálózaton át csatlakozik.

Energiatakarékos üzem

Alvó és automatikus alvó üzemmód



Az alvó mód aktiválásához nyomja meg a **Power** gombot. Az energiatakarékosság érdekében az érintőpanel és a panel összes jelzőfénye kialszik, kivéve a főkapcsoló jelzőfényét. Ezt az állapotot Alvó üzemmódnak hívják.

Ha alvó módban nyomtatási adatok érkeznek, az érintőpanel világítani kezd, és elkezdődik a nyomtatás.

Ha a fax funkcióval felszerelt termékeket használja, a kapott adatok kinyomtatásra kerülnek, amíg a kezelőpanel nem világít.

A folytatáshoz nyomja meg a **Power** gombot. A készülék 15 másodperc múlva működésre kész.

Fontos megjegyezni, hogy a környezeti viszonyok, például a szellőztetés, a készülék lassabb reagálását válthatja ki.

Automatikus alvó

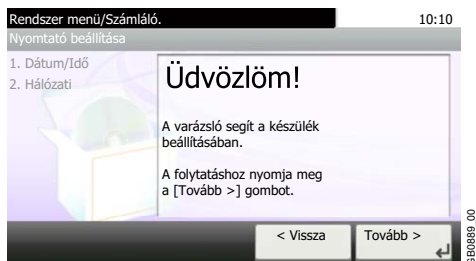
Automatikus alvó módban a készülék alvó üzemmódba vált, ha egy előre megadott ideig nem használják. Az előre beállított alapértelmezett idő 1 perc.



A beállítások konfigurálására vonatkozó további információt lásd az *Angol kezelési útmutatóban*.

Gépbeállító varázsló

A Gépbeállító varázsló a telepítést követő első bekapcsolásakor indul el.



A képernyőn megjelenő utasításokat követve az alábbi beállítások konfigurálhatók:

Dátum/Idő beállítás	Időzóna
	Nyári időszám.
	Dátum
	Idő
Hálózati beállítások	IP-cím lekérése
	IP-cím
	Alhálózati maszk
	Alapértelmezett átjáró



A beállításokkal kapcsolatos részletekért lásd az érintőpanelen megjelenő információkat. E kezdeti konfiguráció utáni változtatásokhoz lásd az *Angol kezelési útmutatót*.

COMMAND CENTER (E-mail beállítások)

A COMMAND CENTER (VEZÉRLŐKÖZPONT) egy olyan eszköz, amelyet többek között a gép működési állapotának ellenőrzésére és a biztonsági beállítások módosítására, hálózati nyomtatásra, e-mailek küldésére és speciális hálózatkezelésre lehet használni.



MEGJEGYZÉS

A fax beállításával kapcsolatos ismertetőket itt nem szerepelnek. A fax használatáról a *Fax Használati útmutató*-ban található további tájékoztatás.

A FAX funkciók csak a telepített faxfunkcióval rendelkező termékeken elérhetők.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 Indítsa el a webböngészőt.

2 Írja be a Cím vagy Hely sávba a számítógép IP-címét.

Például: `http://192.168.48.21/`



A weboldalon megjelennek a számítógép és a COMMAND CENTER alapvető információi, továbbá a jelenlegi állapotuk.

2 Konfigurálja a funkciót.

Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból. Az egyes kategóriákhoz tartozó értékeket külön-külön kell beállítani.

Ha a COMMAND CENTER segítségével korlátozások lettek beállítva, adja meg a kezdő oldaltól eltérő oldalak megtekintéséhez szükséges jelszót. Az alapértelmezett jelszó „admin00”. A jelszó megváltoztatható.

A részleteket lásd a *KYOCERA COMMAND CENTER Operation Guide* útmutatóban.

E-mail küldése

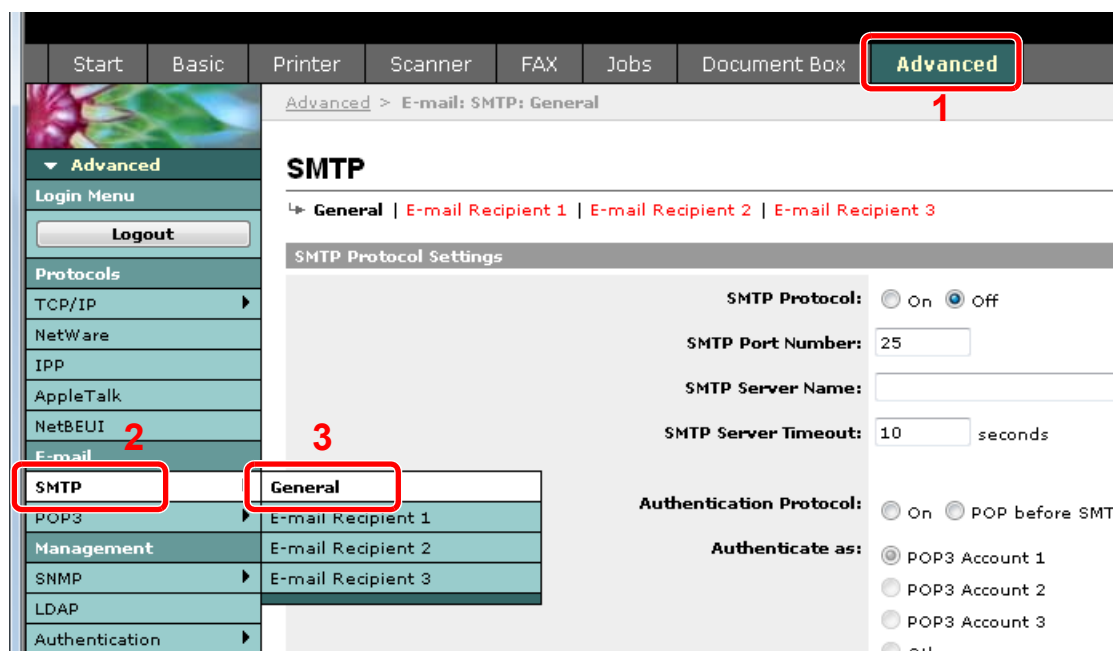
Ha megadja az SMTP-beállításokat, elküldheti a készülékre töltött képeket e-mail mellékletként.

A funkció csak akkor használható, ha a készülék csatlakoztatva van egy SMTP protokollt használó levelezőkiszolgálóhoz.

Mielőtt a készülékre töltött felvételeket elküldi e-mail mellékletként, ellenőrizze az következőket:

- A készüléknek a levélkiszolgálóhoz való csatlakoztatására szolgáló hálózati környezet: LAN-on keresztüli teljes idejű kapcsolat ajánlott.
- SMTP-beállítások: Regisztrálja az IP-címet vagy az SMTP-kiszolgáló állomásnevét a COMMAND CENTER segítségével.
- Ha be van állítva korlát az e-mail üzenetek méretére, akkor nagyon nagy méretű e-maileket nem lehet elküldeni.

1 Jelenítse meg a képernyőt.



2 Konfigurálja a funkciót.

Írja be a megfelelő beállításokat az egyes mezőkbe.

Jellemző	Leírás
SMTP Protocol	Engedélyezi vagy letiltja az SMTP-protokollt. Ha használni szeretné az e-mail funkciót, engedélyeznie kell a protokollt.
SMTP Port Number	Állítsa be az SMTP portszámot, vagy használja az alapértelmezett 25-ös SMTP-portot.
SMTP Server Name	Írja be az SMTP-kiszolgáló nevét vagy IP-címét. Az SMTP-kiszolgálónév és az IP-cím maximális hossza 64 karakter lehet. Ha a nevet adja meg, be kell állítani a DNS-kiszolgáló címét is. A DNS-kiszolgáló címét a TCP/IP általános lapon lehet megadni.
SMTP Server Timeout	Állítsa be az időtúllépés előtti várakozási időt másodpercben.
Authentication Protocol	Engedélyezi vagy letiltja az SMTP hitelesítési protokollt, vagy beállítja protokollként a „POP before SMTP” protokollt. Az SMTP-hitelesítés támogatja a Microsoft Exchange 2000 programot.
Authenticate as	A hitelesítést be lehet állítani három POP3-fiókról, vagy választhat egy másik fiókot.

Jellemző	Leírás
Login User Name	Ha a hitelesítésnél a Más lehetőséget választotta, akkor a rendszer az itt megadott felhasználói nevet fogja használni az SMTP-hitelesítéshez. A bejelentkezési felhasználónév maximális hosszúsága 64 karakter lehet.
Login Password	Ha a hitelesítésnél a Más lehetőséget választotta, akkor a rendszer az itt megadott jelszót fogja használni a hitelesítéshez. A bejelentkezési jelszó maximális hosszúsága 64 karakter lehet.
POP before SMTP Timeout	Állítsa be az időtúllépés előtti várakozási időt másodpercben, ha hitelesítési protokollként a POP before SMTP lehetőséget választotta.
Test	Ez a funkció teszteli, hogy létrejött-e sikeresen az SMTP-kapcsolat.
E-mail Size Limit	Adja meg az elküldhető e-mail maximális méretét kilobájtban. Ha az érték 0, nincs maximális méret.
Sender Address	Adja meg a gépert felelős személy (például a géprendszergazda) e-mail címét, hogy a válasz vagy a sikertelen küldésről szóló jelentés ehhez a személyhez érkezzon, és ne a készülékre. A feladócímet megfelelően kell megadni az SMTP-hitelesítéshez. A feladói cím maximális hosszúsága 128 karakter lehet.
Signature	Írja be az aláírást. Az aláírás egy szabad formátumú szöveg, amely az e-mail törzsének végén fog megjelenni. Gyakran használják a gép további azonosítására. Az aláírás maximális hosszúsága 512 karakter lehet.
Domain Restriction	Adja meg a megengedhető és elutasítandó tartományneveket. A tartomány nevének maximális hosszúsága 32 karakter lehet. E-mail címeket is megadhat.

3 Kattintson a [Submit] gombra.

3 Általános műveletek

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

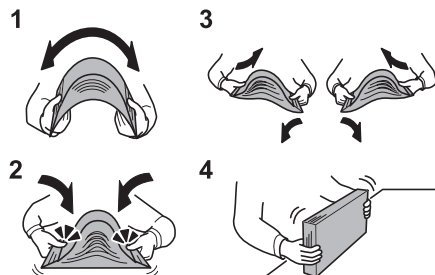
Papír betöltése	3-2
A papír betöltése előtti teendők	3-2
Papír betöltése az adagolóba	3-3
Papír betöltése a kézi adagolóba	3-8
Eredetik betöltése	3-13
Eredetik elhelyezése az üveglapra	3-13
Eredetik betöltése a dokumentumadagolóba	3-14
A készülék sorozatszámának ellenőrzése	3-16
A számláló ellenőrzése	3-17
Bejelentkezés/kijelentkezés	3-18
Kedvencek	3-20
Kedvencek regisztrálása	3-20
Kedvencek szerkesztése és törlése	3-24
A kedvencek használata	3-26
Gyorsbeállítás varázsló	3-28
Súgó képernyő	3-30
Feladatok visszavonása	3-31
A különböző funkciók használata	3-32
Duplex	3-34
Papír kiválasztása	3-36
Rendezés	3-37
Fényerő	3-38
Beolvasási felbontás	3-39
Kép-optimalizálás	3-40
Nagyítás	3-42
Fájlformátum	3-43

Papír betöltése

Alapesetben a papírt a kazettába és a kézi adagolóba lehet helyezni. Opcionális papíradagoló is beszerezhető (lásd: *Kiegészítő berendezések, 8-2. oldal*).

A papír betöltése előtti teendők

Amikor új papírcsomagot bont ki, betöltés előtt az alábbiak szerint könnyedén pörgesse át a köteget, hogy a lapok szétváljanak.



- 1 Hajtsa össze az egész papírköteget úgy, hogy a közepe kidomborodjon.
- 2 Fogja meg a papírköteget a két végénél, és húzza szét, miközben a teljes papírköteget kidomborítva tartja.
- 3 Emelje a jobb és bal kezét váltakozva, hogy rés keletkezzen, és engedjen levegőt a papírlapok közé.
- 4 Végül rendezze el a papírokat egy lapos, egyenletes felületű asztalon.

A hajtogatott vagy felkunkorodó papírt betöltés előtt simítsa ki. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.



FONTOS

Ha használt papírra nyomtat (amelyre korábban már készült nyomat), ne használjon egymáshoz tűzött vagy kapcsolt papírt. Az ilyen papír kárt tehet a készülékben, és gyenge képminőséghez vezethet.



MEGJEGYZÉS

Ha a kijövő nyomatok gyűrődtek, fordítsa fejjel lefelé az adagolóban lévő köteget.

Ha speciális papírt használ (például fejléces papírt, lyukasztott papírt vagy olyan papírt, amelyen előnyomat található, például logó vagy vállalatnév), lásd: *Papír, 8-5. oldal*.

A felnyitott papírköteget ne tegye ki magas hőmérsékletnek és páratartalomnak, mivel a nedvesség problémákat okozhat. A papíradagoló vagy kézi adagolótálcák betöltése után tegyen vissza minden fennmaradó papírlapot a csomagolásába.

Ha a készüléket hosszabb időn át nem használja, vegye ki a papírt a kazettákból, és tegye vissza az eredeti csomagolásába, hogy a papírt megóvja a nedvességtől.

Papír betöltése az adagolókba

A standard kazettába sima papír, újrahasznosított papír vagy színes papír tölthető. A standard kazettába maximálisan 500 lap sima papír (80 g/m²) tölthető.

A következő papírméretek támogatottak: A4, A5, A6, B5, Legal, Letter, Egyéb (Folio, Oficio II, Executive, Statement, 16K és Boríték C5).



MEGJEGYZÉS

Ne használjon tintasugaras nyomtatóba való vagy a felületén speciális bevonattal ellátott papírt. (Az ilyen papír papírelakadást vagy más meghibásodást okozhat.)

Ha a hordozó nem sima papír (hanem például újrahasznosított vagy színes papír), mindig határozza meg a hordozó típusát. (Lásd az *Angol használati útmutatót*) A kazetták maximum 120 g/m² súlyú papírt tarthatnak.

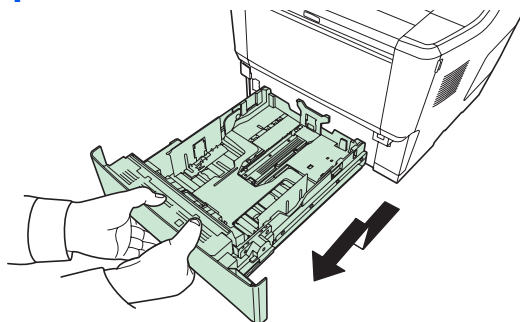
A kazettákba ne helyezzen 120 g/m²-nél nehezebb papírt. A 120 g/m²-nél nehezebb papírhoz használja a kézi adagolót.

Ha a készüléket hosszabb időn át nem használja, vegye ki a papírt a kazettákból, és tegye vissza az eredeti csomagolásába, hogy a papírt megóvja a nedvességtől.

Statement és A6 méretű papír csak az 1. kazettába helyezhető.

1 Állítsa be a kazetta méretét.

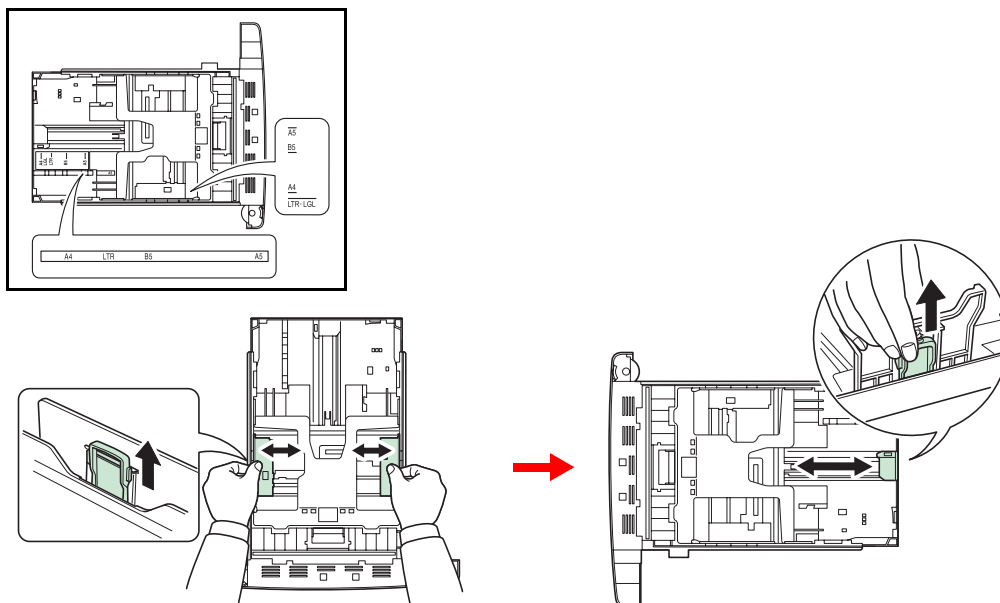
1



FONTOS

Ha a kazettát kihúzza a gépből, gondoskodjon róla, hogy megfelelően alá legyen támasztva és ne essen ki.

2

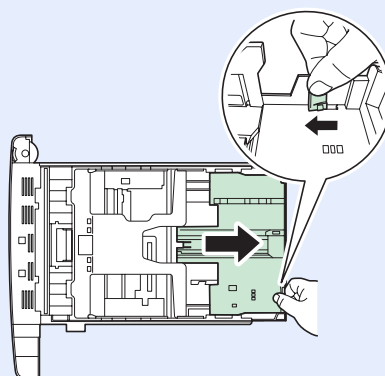


Állítsa be a kazetta méretét a betölteni kívánt papírhoz. A papírméretet fel vannak tüntetve a kazettán.

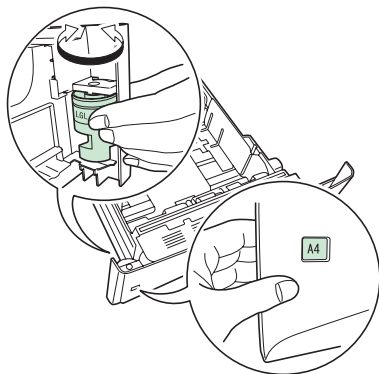


MEGJEGYZÉS

Ha A4 méretűnél nem hosszabb papírt állít be, a zárókarokat egyenként megnyomva húzza ki a bővítő kazettákat és állítsa be azokat a kívánt papírméretre.



2 A papírméret-választó tárcsát fordítsa a megfelelő papírmérethez.

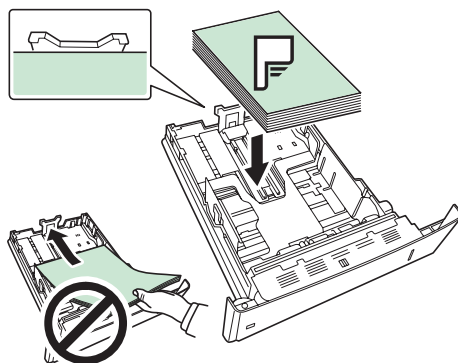


FONTOS

Ha olyan papírméretet kíván használni, amely nem jelenik meg a méretválasztó tárcsán, állítsa a méretválasztó tárcsát "Other" helyzetbe. A papírméretet úgyszintén be kell állítani a kezelőpanelről. Részletekért lásd: *Gyorsbeállítás varázsló, 3-28. oldal.*

3 Papír betöltése

1



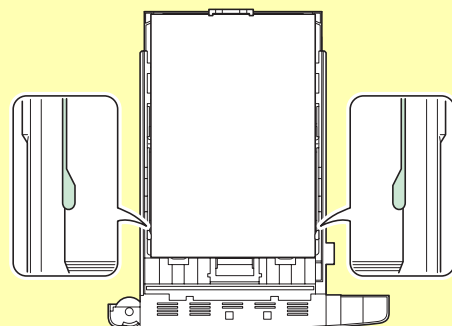
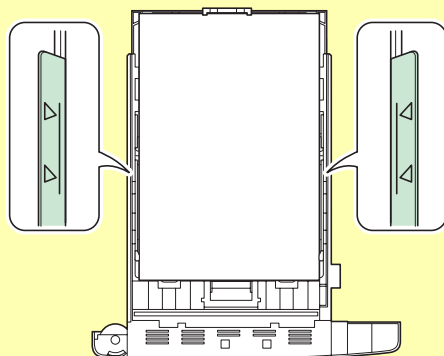
FONTOS

A papírt nyomtatási oldalával lefelé helyezze be.

Betöltés előtt ellenőrizze, hogy a papír nincs-e felkunkorodva vagy hajtogatva. Az összehajtott vagy meggyűrődött papír papírelakadást eredményezhet.

Ne töltsön be több papírt, mint amennyi elfér a papírszélesség-vezetőkön lévő határértékek alá.

A standard kazettába maximálisan 500 lap sima papír (80g/m²) tölthető.

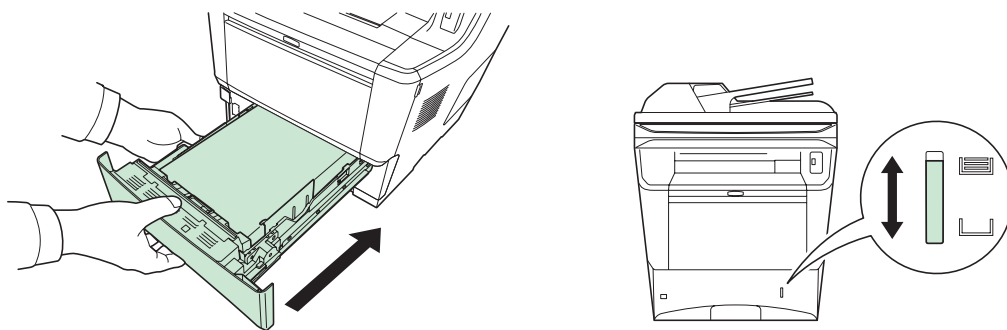


Papír betöltése során a csomagzáráshoz legközelebbi oldal nézzen felfelé.

A papírhosszúság- és a papírszélesség-vezetőt a papír méretéhez kell igazítani. Ha a papír betöltése ezeknek a vezetőknél a beállítása nélkül történik meg, ferde adagolás és papírelakadás fordulhat elő.

Győződjön meg róla, hogy a papírhosszúság- és a papírszélesség-vezető jól illeszkedik a papírhoz. Ha a vezető és a papír között rés van, állítsa át a vezetőket, hogy jól illeszkedjenek a papírhoz.

2



A papírkazetta elején jobb oldalon lévő papírmérő mutatja a hátralévő papírmennyiséget. Amikor a papír elfogyott, a mutató a  (üres) szintig süllyed.

Papír betöltése a kézi adagolóba

A standard kazettába maximálisan 100 lap A4-es vagy sima papír (80 g/m²) tölthető.

A kézi adagoló A4 és A6 közötti és Hagaki, valamint Legal és Statement közötti, és 16K méretű papírméreteket fogad. Speciális papírra történő nyomtatáshoz használja minden esetben a kézi adagolót.

✓ FONTOS

Ha a hordozó nem sima papír (hanem például újrahasznosított vagy színes papír), mindig határozza meg a hordozó típusát. (Lásd: *Gyorsbeállítás varázsló*, 3-28. oldal.)

A kézi adagoló kapacitása:

- A4 vagy kisebb méretű sima papír (80 g/m²), újrahasznosított vagy színes papír: 100 lap
- Hagaki: 1 lap
- OHP film: 1 lap
- Boríték: 5 lap

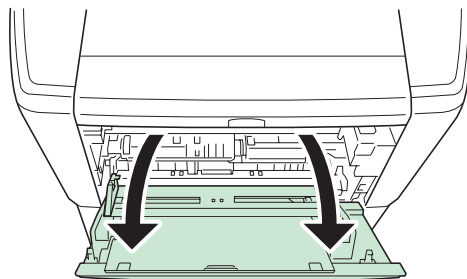
🔍 MEGJEGYZÉS

Ha egyedi papírméretet tölt be, az *Angol használati útmutató* szerint írja be a papírméretet.

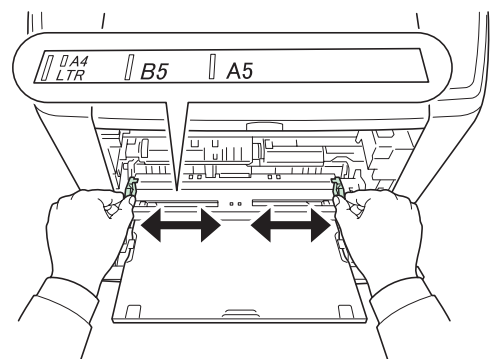
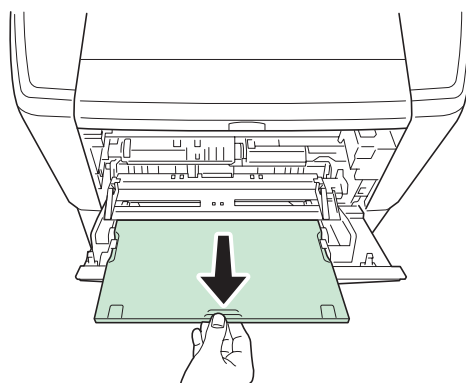
Ha speciális papírt használ, mint az átlátszó lapok, az *Angol használati útmutató* szerint válassza ki az anyag típusát.

1 Állítása be a kézi adagoló méretét.

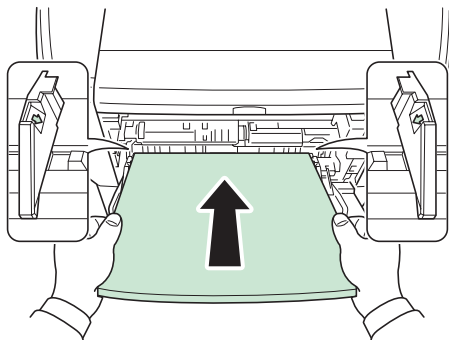
1



2



2 Helyezzen be papírt.



Helyezze a papírt a papírszélesség-vezetők mentén ütközésig a tálcába.

✓ FONTOS

A gyűrtött papírt használat előtt ki kell simítani.

Ne töltsön be több papírt, mint amennyi elfér a papírszélesség-vezetőkön lévő háromszög alakú jelzés alatt.

Ha a papír jelentős mértékben felhajlik, például akkor, ha már az egyik oldalára nyomtattak, próbálja meg a papírt az elhajlással ellentétes irányba feltekerni. Az így kinyomtatott lapok simák lesznek.

○		
×		

3 Papírméret és hordozótípus megadása a kézi adagolónál.



Lásd: Gyorsbeállítás varázsló, 3-28. oldal.

Borítékok betöltése

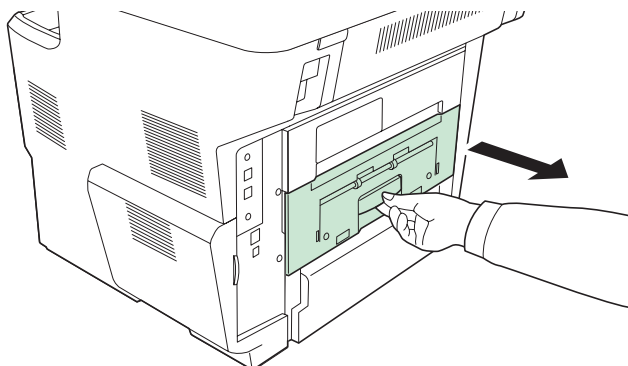
A kézi adagolóba 5 borítékot lehet betölteni.

Az elfogadható borítékméretetek a következők.

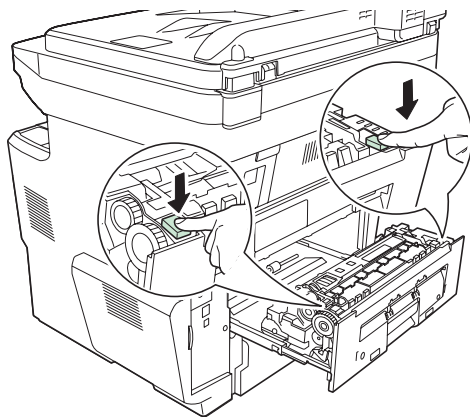
Elfogadható boríték	Méret
Hagaki	148 × 100 (mm)
Oufuku Hagaki	148 × 200 (mm)
Youkei 2	162 × 114 (mm)
Youkei 4	235 × 105 (mm)
Monarch	3 7/8" × 7 1/2"
Boríték #10 (Kereskedelmi #10)	4 1/8" × 9 1/2"
Boríték DL	110 × 220 (mm)
Boríték C5	162 × 229 (mm)
Executive	7-1/4" × 10-1/2"
Boríték #9 (Kereskedelmi #9)	3-7/8" × 8-7/8"
Boríték #6 (Kereskedelmi #6 3/4)	3-5/8" × 6-1/2"
ISO B5	176 × 250 (mm)

Borítékok nyomtatásához a hátsó egységen lévő kapcsoló megnyomásával váltson boríték üzemmódra.

1 Nyissa ki a hátsó fedelet.



2 Nyomja meg a boríték kapcsolót (zöld).



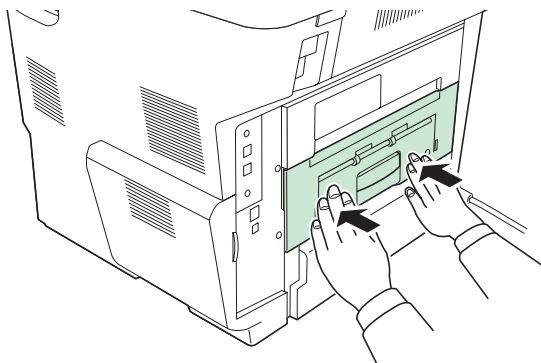
A két boríték kapcsoló (zöld) megnyomásával a papíradagolás üzemmódot váltja boríték üzemmódra.



FIGYELEM

A nyomtató belsejében lévő fixáló egység forró. Ne érjen hozzá kézzel, mert ez égési sérülést okozhat.

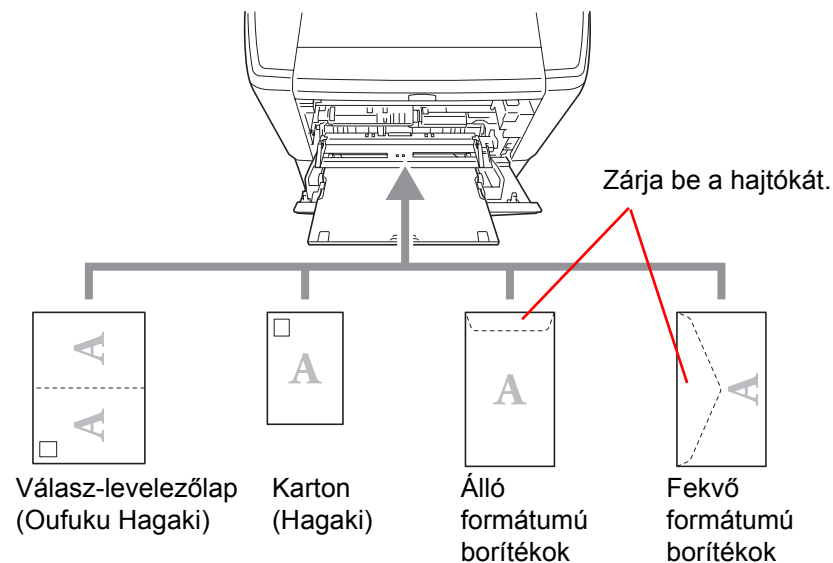
3 Zárja be a hátsó fedelet.



MEGJEGYZÉS

Ha sima papírra szeretne nyomtatni, a két boríték kapcsoló (zöld) megnyomásával a papíradagolás üzemmódot váltja sima papír üzemmódra.

Boríték vagy karton kézi adagolóba való betöltéskor



A borítékot nyomtatott oldalával felfelé helyezze be.



FONTOS

Olyan képeslapot (Oufukuhagaki) használjon, amelyik nincs összehajtva.

A boríték betöltésének módja (irány és elhelyezkedés) a boríték típusától függ. Győződjön meg róla, hogy megfelelően töltötte-e be, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a nyomtatás rossz irányba vagy rossz oldalra történik.

Ha a kézi adagolóba borítékot tölt be, az *Angol használati útmutató* szerint válassza ki a boríték típusát.

Eredetik betöltése

Eredetik elhelyezése az üveglapra

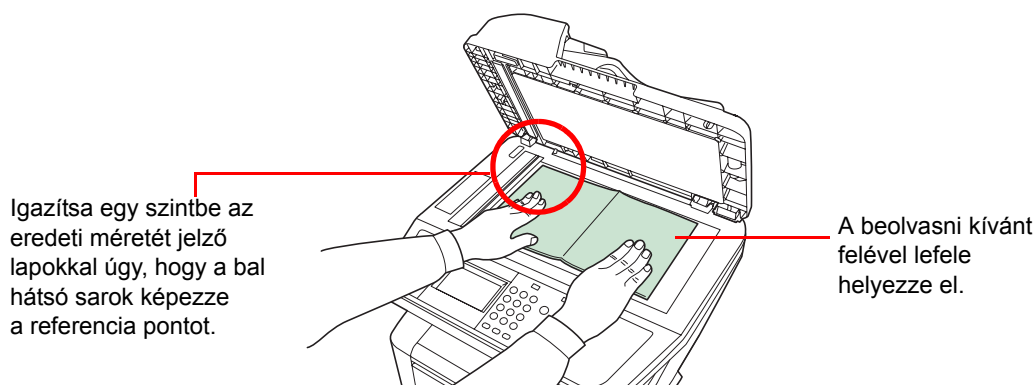
A készülékbe eredetiként könyvet vagy újságot is lehet helyezni a normál lapokból álló eredetik mellett.



MEGJEGYZÉS

A dokumentumadagoló felnyitása előtt azonban ellenőrizze, hogy nem maradt-e eredeti az eredetik asztalán vagy az eredetik kimeneti asztalán. Az eredetik tálcáján, illetve az eredetik kimeneti tálcáján hagyott eredetik a dokumentumadagoló felnyitásakor leeshetnek a készülékről.

Nyitott eredetik esetén előfordulhat, hogy a másolatok szélein és közepén árnyékok jelennek meg.



Nyissa fel az eredeti behelyezésére szolgáló fedelet vagy a dokumentumadagolót, és helyezze el az eredetit.



FIGYELEM

Ne hagyja nyitva a dokumentumadagolót, mert az személyi sérüléshez vezethet.



FONTOS

Lehajtásakor a fedőlapot ne nyomja le erővel. Fokozott nyomóerő hatására az üveglap megrepedhet.

Ha könyvet vagy újságot helyez a gépre, a dokumentumadagolót vagy az eredeti behelyezésére szolgáló fedelet hagyja nyitva.

Eredetik betöltése a dokumentumadagolóba

A dokumentumadagoló automatikusan beolvassa a több lapból álló eredetik minden egyes lapját. A kétoldalas eredetik mindkét oldalát beolvassa a készülék.

A dokumentumadagoló által támogatott eredetik

Súly	50 - 120 g/m ² (duplex: 50 - 110 g/m ²)
Méret	Maximálisan A4, minimálisan A5 Maximálisan Legal, minimálisan Statement
Kapacitás	Sima papír (80 g/m ²), színes papír, újrahasznosított papír, jó minőségű papír: 50 lap Sima papír (110 g/m ²): 36 lap Vastag papír (120 g/m ²): 33 lap Művészpapír: 1 lap

A dokumentumadagoló által nem támogatott eredetik

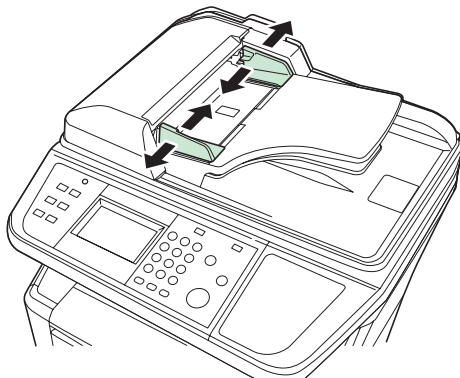
- Lágy eredetik, mint például a PVC-fólia
- Átlátszó eredetik, mint például az írásvetítő-fólia
- Indigó
- Erősen csúszós felületű eredetik
- Ragasztószalaggal ellátott vagy ragasztót tartalmazó eredetik
- Nedves eredetik
- Olyan eredetik, amelyeken nem száradt meg a javítófesték
- Szabálytalan formájú (nem négyszögletű) eredetik
- Kivágást tartalmazó eredetik
- Zúzott papír
- Összehajtott eredetik (Egyenesítse ki a hajtogatást betöltés előtt. Amennyiben elmulasztja ezeket a lépéseket, az eredetik elakadhatnak.)
- Tűző- és gemkapcsokkal ellátott eredetik (Betöltés előtt távolítsa el a tűző- és gemkapcsokat, és simítsa ki a felkunkorodó széleket, gyűrődéseket és hajtásvonalakat. Amennyiben elmulasztja ezeket a lépéseket, az eredetik elakadhatnak.)

Eredetik betöltése

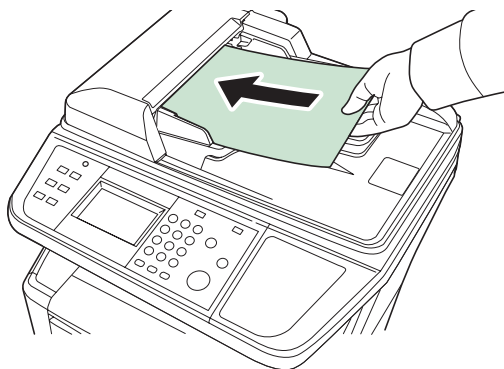
✓ FONTOS

A betöltés előtt ellenőrizze, hogy nem maradt-e eredeti az eredetik kimeneti tálcáján. A kimeneti tálcán maradt eredetik az új eredetik elakadását okozhatják.

1 Az eredeti asztal méretének beállítása.



2 Töltse be az eredetiket.

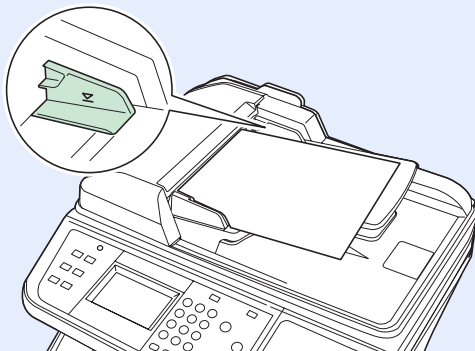


Helyezze be a papírt a nyomtatandó oldallal (vagy a kétoldalas eredeti első oldalával) felfelé. Csúsztassa a szemközti élt a lapadagolóba addig, amíg lehetséges.



MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a betöltött eredetik nem lépik-e túl a szintjelzést. A maximális szint túllépése az eredetik elakadását okozhatja (lásd az ábrát).

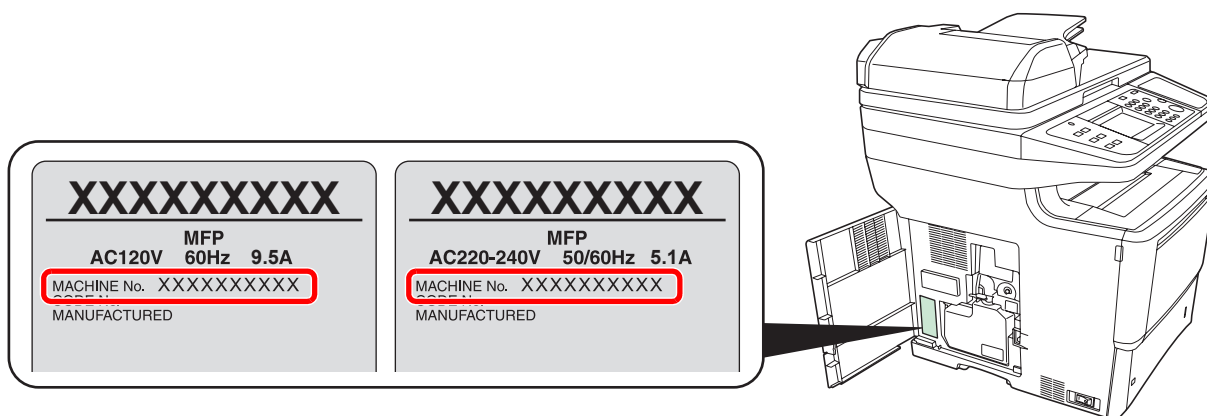


Ellenőrizze, hogy az eredeti papírvetítői pontosan igazodnak-e az eredetikhez. Ha a vetítők és a papír között rés van, állítsa be újból az eredeti vetítőit. A rés az eredetik elakadását okozhatja.

A lyukasztott vagy perforált sorokkal rendelkező eredetiket úgy kell behelyezni, hogy a készülék a lyukakat vagy perforációkat utoljára olvassa be (nem először).

A készülék sorozatszámának ellenőrzése

A készülék sorozatszáma az ábrán látható helyre lett nyomtatva.



MEGJEGYZÉS

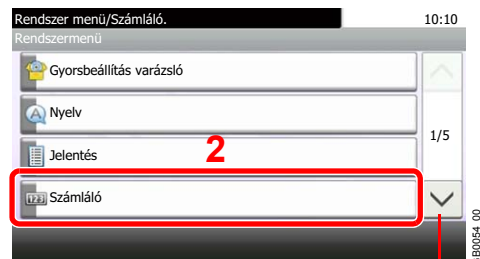
A készülék sorozatszámára akkor lesz szüksége, ha a szervizképviselethez fordul. Ellenőrizze a számot mielőtt a szervizképviselethez fordul.

A számláló ellenőrzése

A kinyomtatott és szkennelt oldalak számának ellenőrzése.

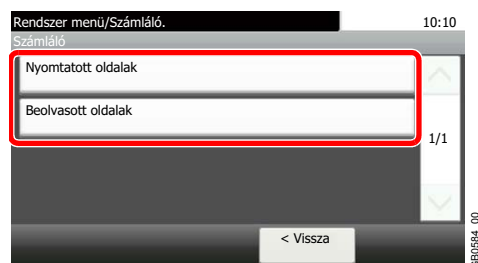
1 Jelenítse meg a képernyőt.

◆ System Menu / Counter



A [▽] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

2 Ellenőrizze a számlálót.



Jelölje ki az ellenőrizni kívánt feladatot.

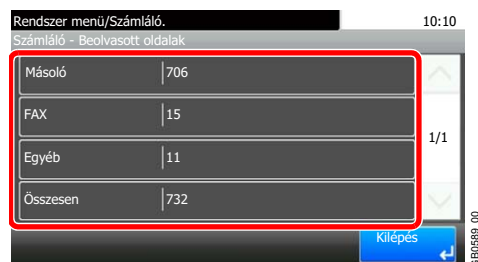
[Nyomtatott oldalak]



A [▽] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

A gépernyőt görgetve ellenőrizze a lapok számát. A [Szám. papírméret szerint], majd a [Fekete-fehér] gombot megnyomva papírméret alapján ellenőrizheti az oldalak számát.

[Szkennelt oldalak]



Bejelentkezés/kijelentkezés

Ha engedélyezve van a felhasználói bejelentkezés kezelése, akkor a készülék használatához meg kell adni a bejelentkezési felhasználónevet és jelszót.

Az alapértelmezett bejelentkezési névvel és jelszóval kapcsolatban lásd:  *Angol használati útmutató.*



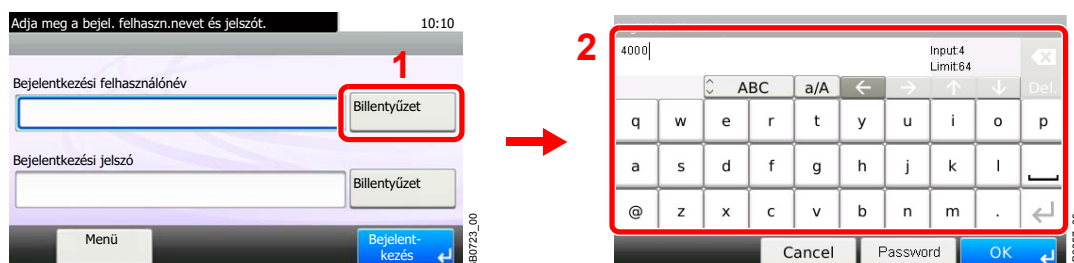
MEGJEGYZÉS

Ha elfelejti a bejelentkezési felhasználónevet vagy a bejelentkezési jelszót, nem fog tudni bejelentkezni. Ebben az esetben jelentkezzen be rendszergazdai jogosultsággal, és változtassa meg a bejelentkezési felhasználónevet vagy a bejelentkezési jelszót.

Bejelentkezés

Normál bejelentkezés

1 Adja meg a bejelentkezési felhasználónevet.

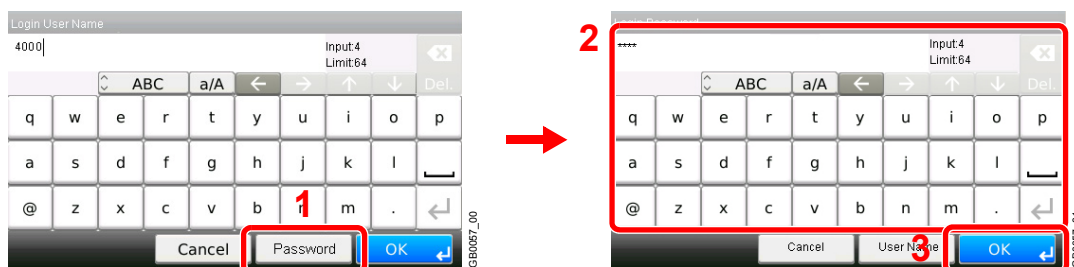


Ha a műveletek alatt ez a képernyő jelenik meg, nyomja meg a [Billentyűzet] gombot a bejelentkezési felhasználónév megadásához. A nevet a számbillentyűzeten is megadhatja.



A karakterek megadásával kapcsolatos további részleteket lásd: *Karakterbeviteli mód, 8-4. oldal.*

2 Adja meg a bejelentkezési jelszót.



Nyomja meg a [Password] gombot a bejelentkezési jelszó megadásához.

3 Jelentkezzen be.



MEGJEGYZÉS

Ha felhasználói hitelesítési módszernek a *Hálózati hitelesítés* van kiválasztva, hitelesítési célhelyként a Helyi vagy Hálózati lehetőség választható.

Egyszerű bejelentkezés

Ha ez a képernyő jelenik meg a műveletek közben, válassza ki a felhasználót, és jelentkezzen be.



MEGJEGYZÉS

Ha felhasználónév szükséges, megjelenik a beviteli képernyő.



Lásd az *Angol használati útmutatót*.

Kijelentkezés

Ha ki szeretne jelentkezni a készülékből, nyomja meg a Logout gombot; ekkor visszajut a bejelentkezési felhasználónév- és jelszóbeviteli képernyőre.

Logout



A felhasználót a rendszer az alábbi esetekben automatikusan kijelentkezteti:

- Ha a gépet a felhasználó a **Power** gombot megnyomva Alvó üzemmódba kapcsolja.
- Az automatikus alvó üzemmód aktiválódásakor.
- Az automatikus panel-visszaállítás aktiválódásakor.

Kedvencek

A gyakran használt funkciók a behívásuk megkönnyítése érdekében kedvencekként regisztrálhatók.

A következő funkciók előzetesen be vannak állítva a készüléken. Ezeket a funkciókat törölheti, de új funkciókat is regisztrálhat.

- Igazolvány másolása
- Papírtakarékos másolás
- Beolvasás PC-re (cím megadása)
- Beolvasás PC-re (címjegyzék)
- Beolvasás e-mailbe (cím megadása)
- Beolvasás e-mailbe (címjegyzék)

Kedvencek regisztrálása

Kedvenc regisztrálása két módon történhet:

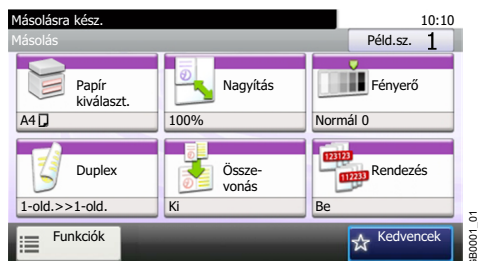
- *Varázsló* üzemmód: A regisztrált beállítások sorrendben jönnek elő és kerülnek konfigurálásra, ahogy ellenőrzi, vagy módosítja azokat.
- *Program* üzemmód: A beállítások a regisztrálás helyének programgombját megnyomva azonnal megjelennek.



MEGJEGYZÉS

Maximálisan 20 beállítás regisztrálható kedvencként.

1 Konfigurálja a funkciót.

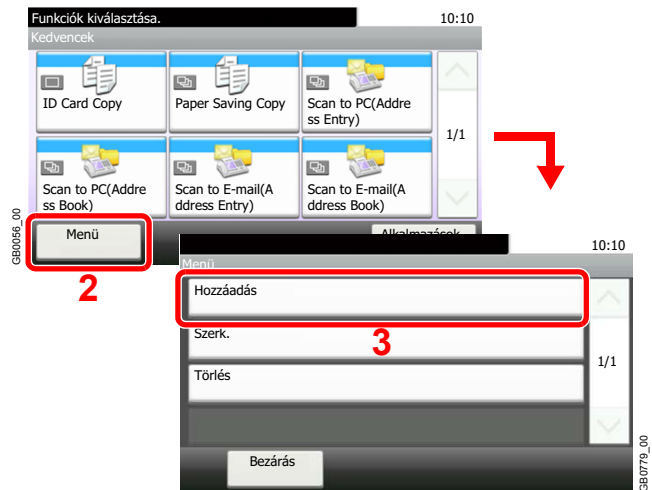


Program módban a másolási, küldési, fax funkció*, célhely és más beállítások regisztrálhatók kedvencként.

* Csak olyan termékeken, ahol a fax funkció telepítve van.

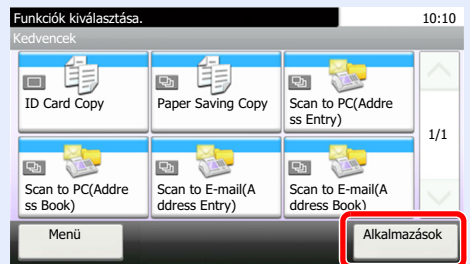
2 Jelenítse meg a képernyőt.

Favorites/
Application

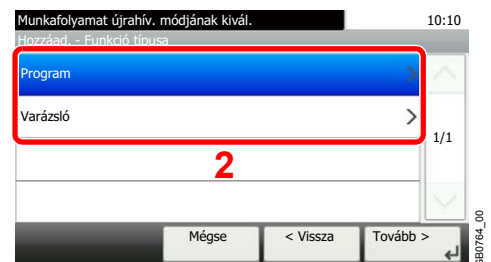
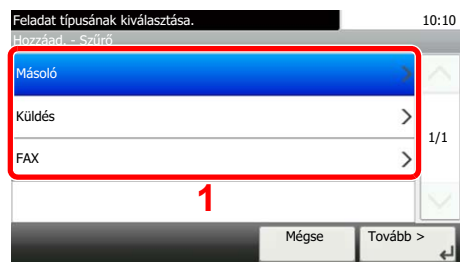


MEGJEGYZÉS

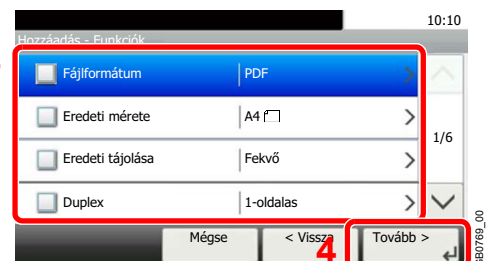
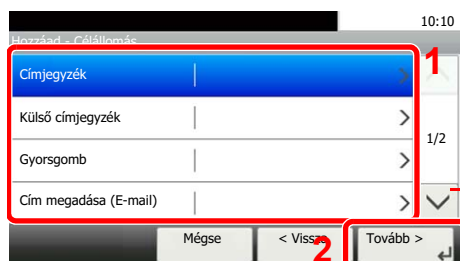
Nyomja le az [Alkalmazás] gombot az Alkalmazás képernyő kijelzéséhez. Olyan alkalmazásokat telepíthet, amelyek lehetővé teszik, hogy napi munkáját hatékonyabban végezze. Az alkalmazások tekintetében lásd az *Angol használati útmutatót*.



3 Válassza ki a feladattípust.



A Varázsló mód kiválasztása esetén



A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Válassza ki a funkciót. A ellenőrzött menüpontok a varázsló részeként jelennek meg.



MEGJEGYZÉS

Ha a feladattípus *Másolás*, a *Célállomás* képernyő nem jelenik meg.

4 Adjon meg egy nevet.

A karakterek megadásával kapcsolatos további részleteket lásd: *Karakterbeviteli mód, 8-4. oldal.*

5 Ellenőrizze a beállításokat.

Ellenőrizze a beállításokat, és módosítsa, vagy egészítse ki a szükséges információkat.

[Név]

[Szám]

[Engedély]

Engedély konfigurálása a kedvencek számára annak meghatározásához, hogy azokat a többi felhasználó is használhatja-e.

[Célhely]

Ha a feladattípus [Küldés] vagy [FAX], a Célállomást választja ki.

[Funkciók]

Módosítani kívánt elem kiválasztása. 10:10
Hozzáadás - Megerősítés

Engedély	Saját	2/2
Célállomás	Címjegyzék	
Funkciók	2	
Funkció típusa	Varázsló	

Mégse < Vissza **Mentés**

Funkció 10:10

☒ Fájlformátum	PDF	1/6
☒ Eredeti mérete	A4	
☐ Eredeti tájolása	Fekvő	
☐ Duplex	1-oldalas	

Mégse **OK**

Ha a varázsló módot választotta, ellenőrizze a funkciót és szükség esetén végezze el a változtatásokat.

[Funkció típusa]

Módosítani kívánt elem kiválasztása. 10:10
Hozzáadás - Megerősítés

Engedély	Saját	2/2
Célállomás	Címjegyzék	
Funkciók	2	
Funkció típusa	Varázsló	

Mégse < Vissza **Mentés**

Funkció típusa 10:10

Program	1/1
Varázsló	

< Vissza **OK**

6 Regisztrálja a Kedvenc elemet.

Módosítani kívánt elem kiválasztása. 10:10
Hozzáadás - Megerősítés

Név	Küldési feladat - E-mail	1/2
Szűrő	Több küldése	
Szám	Auto	
Tulajdonos	Admin	

Mégse < Vissza **Mentés**

Kedvencek szerkesztése és törlése

Ez a fejezet azt mutatja be, hogy miként szerkeszthető a kedvencek neve és engedélye, valamint hogyan törölhető a kedvenc.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

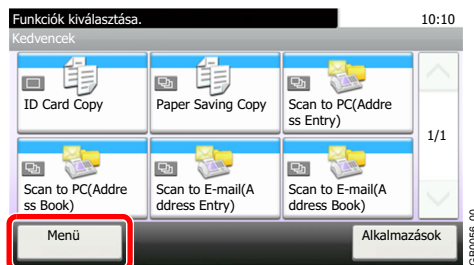
Favorites/
Application



1



2



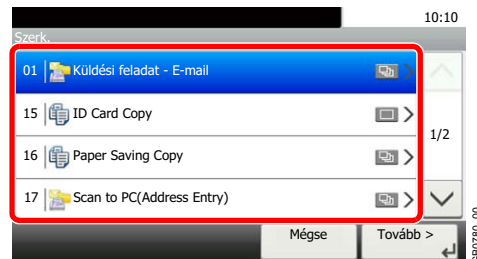
2 Szerkessze vagy törölje a kedvencet.

Kedvenc szerkesztése

1 Jelölje ki a szerkeszteni kívánt kedvencet.

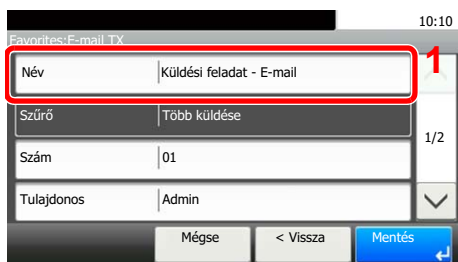


2

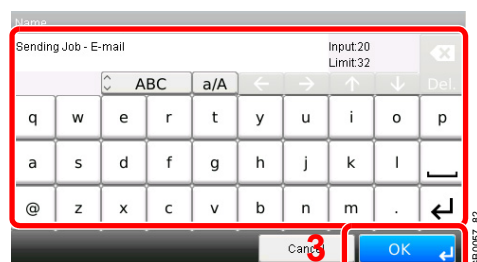


2 Végezze el a kedvenc szerkesztését.

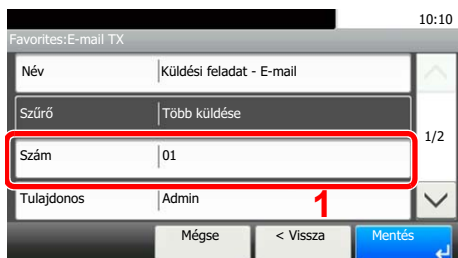
[Név]



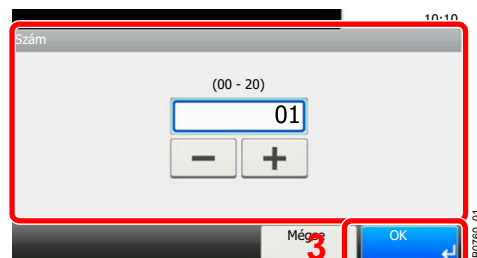
2



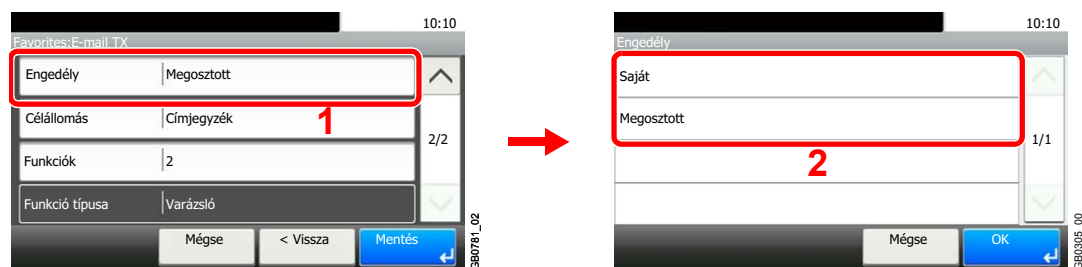
[Szám]



2

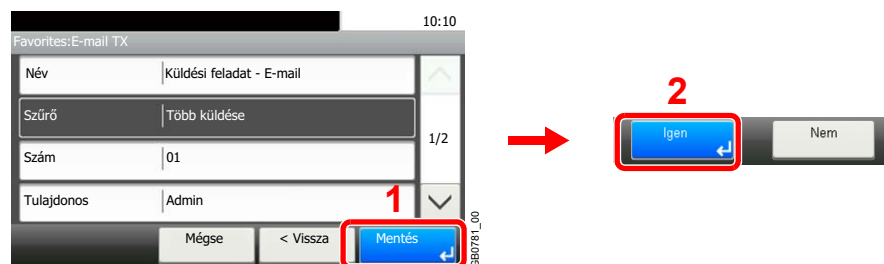


[Engedély]

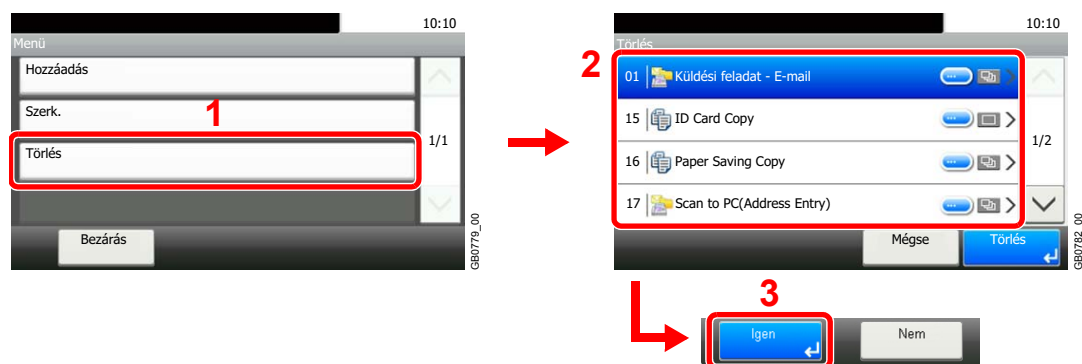


Engedély konfigurálása a kedvencek számára annak meghatározásához, hogy azokat a többi felhasználó is használhatja-e.

3 Regisztrálja a Kedvenc elemet.



Törlés



Jelölje ki a törölni kívánt kedvencet.

A kedvencek használata

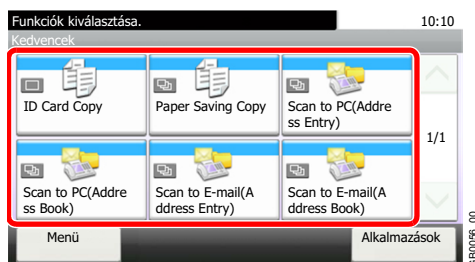
Beállítások behívása kedvencből

1 Jelenítse meg a képernyőt.

Favorites/
Application



2 Válassza ki a kedvencet.

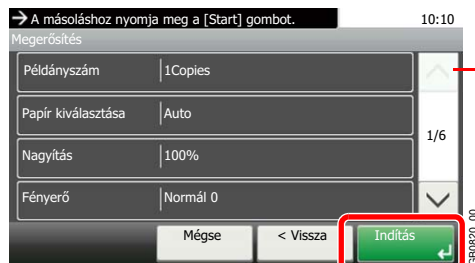


Varázsló mód segítségével

1 A regisztrált képernyők sorrendben jelennek meg. Végezze el a kívánt beállításokat.



2 Nyugtázza a beállításokat, és kezdje el a munkát.



A [✓] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.



MEGJEGYZÉS

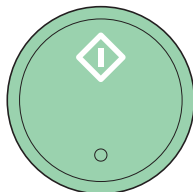
A beállítások szerkesztéséhez nyomja meg a [< Vissza] gombot, és végezze el a kívánt módosításokat.

Program mód segítségével

A regisztrált beállítások behívásához válassza ki a kedvencet.

Nyomja meg a **Start** gombot a feladat elindításához.

Start



Gyorsbeállítás varázsló

Végezze el az alábbi alapvető beállításokat a varázsló utasításai alapján:

Papír beállítás	A papírkazetták és a kézi adagoló számára állítja be a papír méretét és a médiatípust.	
	1. 1. kazetta	1. Kazetta – Papírméret*, 1. Kazetta – Médiatípus
	2. 2. kazetta**	2. Kazetta – Papírméret*, 2. Kazetta – Médiatípus
	3. 3. kazetta**	3. Kazetta – Papírméret*, 3. Kazetta – Médiatípus
	4. 4. kazetta**	4. Kazetta – Papírméret*, 4. Kazetta – Médiatípus
	5. Kézi adagoló	Kézi adagoló – Papírméret, Kézi adagoló – Médiatípus
Energiatakarékosság beállítása	Az alvó üzemmód konfigurálását végzi.	
	1. Alvó üzemmód	Alvó üzemmód – Alvás időzítő
FAX beállítás***	Az alapvető faxbeállítások konfigurálására való.	
	1. Tárcsázás/RX mód	Tárcsázás/RX mód - Tárcsázási mód Tárcsázás/RX mód - Vételi mód Tárcsázás/RX mód – Auto (DRD)****
	2. Helyi FAX info.	Helyi FAX info. – Helyi FAX Név, Helyi FAX info. – Helyi FAX Szám, Helyi FAX info. – Helyi FAX azonosító Helyi FAX info. – Nyomtatás helyzete
	3. Hangerő	Hangszóró hangerő, monitor hangerő
	4. Csengés	Csengés, Üzenetrögzítő, FAX/TEL kapcsoló*****
	5. Újratárcsázás	Újratárcsázás – Újbóli próbák száma

* Ez a funkció akkor jelenik meg, ha a kazettán levő méretbeállító tárcsa Other állásban van.

** Felszerelt opcionális papíradagoló esetén ez a funkció jelenik meg.

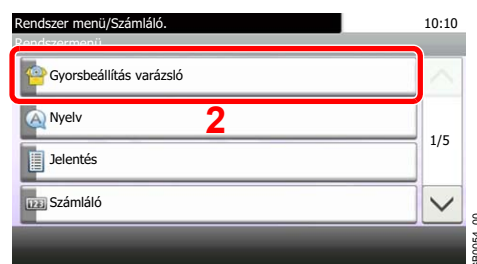
*** Csak olyan termékeken, ahol a fax funkció telepítve van.

**** Az Auto (DRD) bizonyos országokban elérhető.

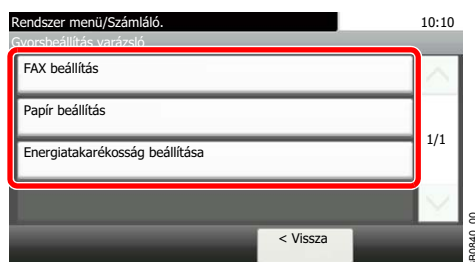
***** A FAX/TEL kapcsoló esetén ez a módosítás lehetséges bizonyos országok esetén.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

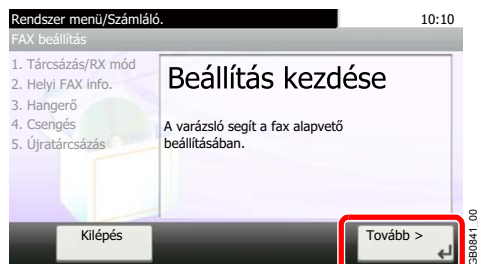
◆ System Menu / Counter



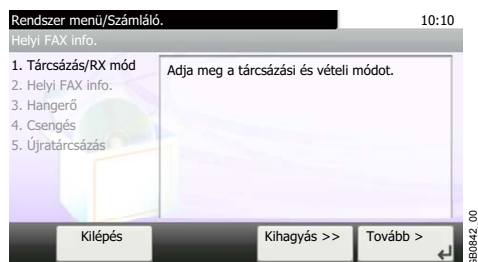
2 Válassza ki a funkciót.



3 Konfigurálja a funkciót.



Indítsa el a varázslót. A beállítások konfigurálásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



MEGJEGYZÉS

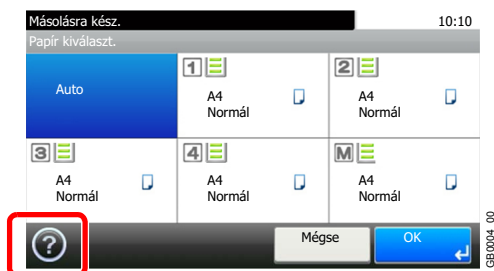
Ha a beállítások konfigurálásánál nehézségekbe ütközne, lásd: *Súgó képernyő, 3-30. oldal.*

[End]	Kilépés a varázslóból. Az eddig konfigurált beállítások alkalmazásra kerülnek.
[<< Previous]	Visszalép az előző menüpontra.
[Skip >>]	A következő menüpontra lép az aktuális pont módosítása nélkül.
[Next >]	A következő képernyőre lép.
[< Back]	Visszalép az előző képernyőre.
[Finish]	Regisztrálja a beállításokat és kilép a varázslóból.

Súgó képernyő

Ha a gép használata során nehézségekbe ütközne, az érintőpanel segítséget nyújthat a használat módjával kapcsolatban.

Amikor az érintőpanelen megjelenik a [?] (súgó) szimbólum, azt megnyomva megjelenik a Súgó képernyő.

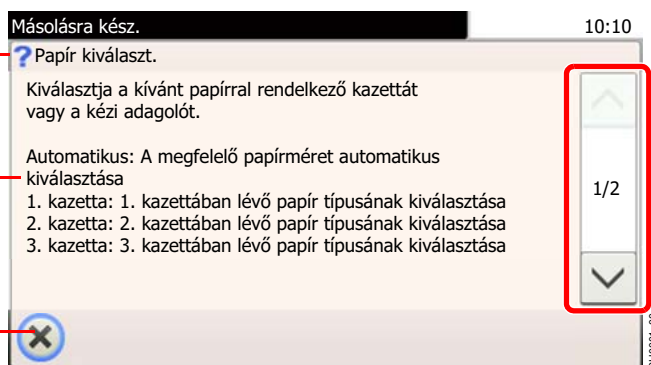


A képernyő olvasásának módja

Súgó témakörök

A funkciókkal és a gép kezelésével kapcsolatos információkat jelenít meg.

Erre kattintva Súgó képernyő becsukódik, és visszatér az eredeti képernyő.



Felfele és lefele görgetéshez használhatók, ha egy képernyőn nem fér el a Súgó szövege.

Feladatok visszavonása

Végrehajtás alatt álló nyomtatási és küldési feladatok visszavonására való.

1 Nyomja meg a Stop gombot.

Stop



2 Vonja vissza a feladatot.

Ha a feladat a beolvasásnál tart



Visszavonás... felirat látható a képernyőn, az aktuális feladat pedig visszavonásra kerül.

Ha a gép nyomtatási feladatot végez vagy készenlétben áll



2 A képernyőn az egyéni feladat részletei láthatók.

Válassza ki a visszavonni kívánt fájlt, majd nyomja meg a [Törlés] gombot.



MEGJEGYZÉS

A folyamatban lévő nyomtatási feladat átmenetileg szünetel. A gép működése az elküldött feladatok átmeneti szüneteltetése nélkül folytatódik.

A végrehajtás alatt álló feladatokat és a készenlétben álló feladatokat az állapotuk ellenőrzése után meg is szakíthatja. Lásd az *Angol használati útmutatót*.

Számítógépről történő nyomtatás megszakítása

Ha a tényleges nyomtatás megkezdése előtt meg szeretne szakítani egy a nyomtató-illesztőprogram segítségével elindított nyomtatási feladatot, tegye a következőket:

- 1 Kattintson kétszer a Windows asztalának jobb alsó sarkában, a tálcán látható nyomtató ikonra (🖨️), hogy megjelenítse a nyomtató párbeszédablakát.
- 2 Kattintson arra a fájlra, amelynek a nyomtatását meg szeretné szakítani, és válassza a **Visszav.** lehetőséget a **Dokumentum** menüből.

A különböző funkciók használata

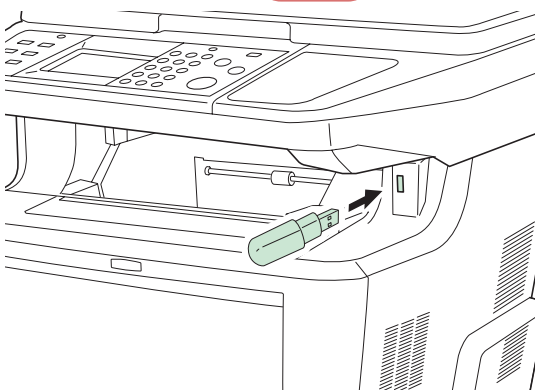
Ez a fejezet a másolás, a küldés és a dokumentumfiók működésének általános konfigurálását ismerteti.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

Copy



Send



Nyomja meg az egyes funkciók gombját.

Ha USB memóriát használ, csatlakoztassa azt az USB foglalatba.

Nyomja meg az [Igen] gombot a megjelenő képernyőn.

Ha nyomtatni kíván az USB memóriából, jelölje ki a nyomtatni kívánt fájlt, majd nyomja meg a [Nyomtatás] gombot.

Ha dokumentumot tárol az USB memóriára, jelölje ki a mappát, ahova tárolni szeretné, ezután nyomja meg a [Menü], majd a [Fájl tárolása] gombot.



MEGJEGYZÉS

Ha az érintőpanel ki van kapcsolva, nyomja meg a **Power** gombot, és várjon amíg a készülék bemelegszik.

2 Válassza ki a funkciót.



Válassza ki a használni kívánt funkciókat.

A [Funkciók] gombot megnyomva jelenítse meg az összes funkciót.



Lásd: *Általános funkcionalitás, 3-33. oldal.*

Általános funkcionalitás

Az eredetikkel kapcsolatos funkcionalitás

Mit szeretne tenni?	Oldalszám
Adja meg az eredeti méretét.	Eredeti méret, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Adja meg az eredeti tájolását, hogy a beolvasás a megfelelő irányban történjen.	Eredeti tájolás, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Kétoldalas eredetik automatikus beolvasása.	Duplex ► 3-34. oldal
Nagy számú eredeti külön-külön történő beolvasása, majd egy feladatként való kezelése.	Eredeti méret, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .

A dokumentum minőségével kapcsolatos funkcionalitás

Mit szeretne tenni?	Oldalszám
Adja meg a papír méretét és típusát.	Papír kiválasztása ► 3-36. oldal
A kinyomtatott dokumentumok rendezése oldalsorrendben.	Rendezés ► 3-37. oldal
A fényerősség beállítása.	Fényerő ► 3-38. oldal
A beolvasni kívánt eredetik felbontásának beállítása.	Beolvasási felbontás ► 3-39. oldal
Az eredeti képtípusának a beállítása a legjobb eredmény érdekében.	Kép-optimalizálás ► 3-40. oldal
A szövegek vagy vonalak kontúrjának a kiemelése. A kép kontúrjának az elmosása.	Élesség, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
A háttér (azaz a szöveget, képet nem tartalmazó terület) sötétítése vagy világosítása.	Fényerősség beállítása, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Eredetik nagyítása vagy kicsinyítése a küldési vagy tárolási méretre.	Nagyítás ► 3-42. oldal
A küldeni vagy tárolni kívánt kép fájlformátumának a kiválasztása.	Fájlformátum ► 3-43. oldal
A küldeni vagy tárolni kívánt kép szín üzemmódjának a módosítása.	Szín kiválasztása, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
E-mail értesítés küldése a feladat befejeződéséről.	Értesítés a feladat elvégzéséről, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Fájlnév adása a feladatnak az állapot könnyebb ellenőrzéséhez.	A fájlnev bevitele, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Aktuális feladat felfüggesztése és felülvezérlése, hogy az új feladat prioritást kaphasson.	Elsőbbségi felülbírálat, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .

Duplex



Jelölje ki a kötés típusát és tájolását az eredeti alapján.

1-oldalas			Ezt a beállítást válassza 1-oldalas eredeti esetén.
2-oldalas			Válassza ezt a beállítást, ha bal vagy jobb oldali kötésű 2-oldalas eredetit használ.
Egyéb beállítások	Duplex	1-oldalas	Ezt a beállítást válassza 1-oldalas eredeti esetén.
		2-oldalas (kötés bal/jobb)	Válassza ezt a beállítást, ha bal vagy jobb oldali kötésű 2-oldalas eredetit használ.
		2-oldalas (kötés fent)	Válassza ezt a beállítást, ha fenti kötésű 2-oldalas eredetit használ.
	Eredeti tájolása*		Válassza ki az eredeti felső élének tájolását, hogy a beolvasás a megfelelő irányban történjen.

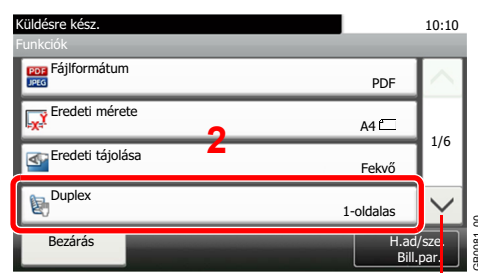
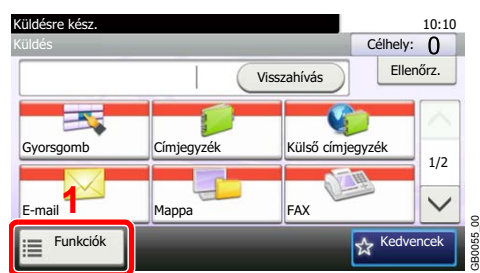
* Ez a funkció akkor jelenik meg, ha a [2-oldalas (kötés bal/jobb)] vagy a [2-oldalas (kötés fent)] került kiválasztásra.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A különböző funkciók használata, 3-32. oldal.*

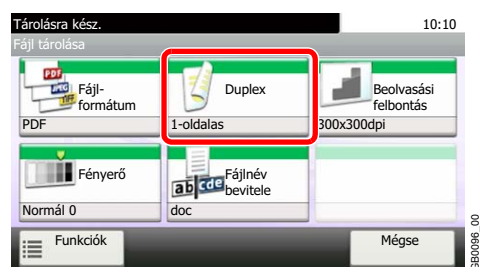
2

Küldés



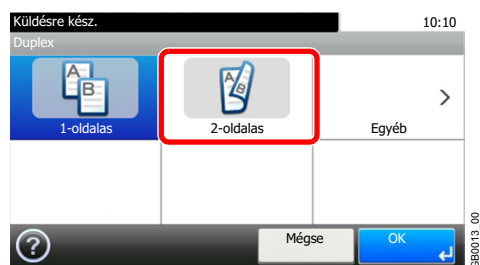
A [∨] vagy [∧] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Beolvasás USB-re



2 Az eredeti típusának kiválasztása.

[2-oldalas]

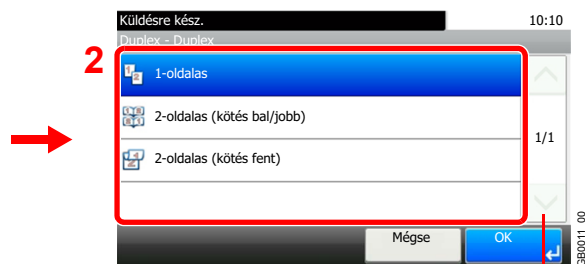
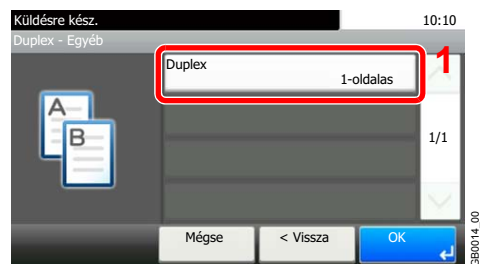


[Egyéb]

1



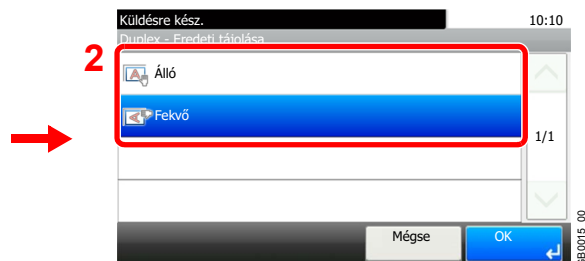
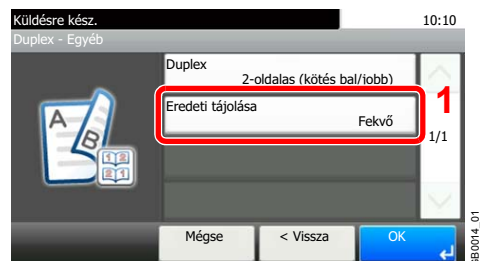
2 Az eredeti típusának kiválasztása.



A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

2-oldalas eredetik használatához dokumentumadagoló szükséges.

3 Válassza ki az eredeti tájolását.



Papír kiválasztása



Válassza ki a kívánt méretű papírt tartalmazó kazettát vagy a kézi adagolót.



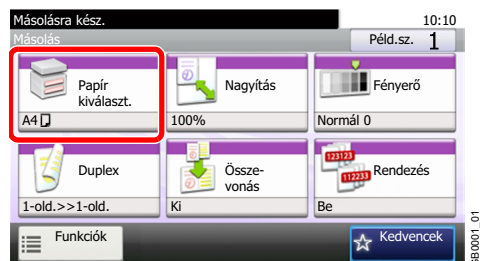
MEGJEGYZÉS

Adja meg előtte a kazettába töltött papír méretét és típusát (lásd: *Gyorsbeállítás varázsló, 3-28. oldal*).

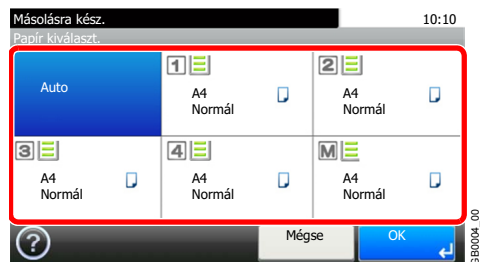
1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A különböző funkciók használata, 3-32. oldal*.

2 Nyomja meg a [Papír kiválasztása] gombot.



2 Válassza ki a papírforrást.



Az [Automatikus] kiválasztása esetén az eredeti méretének megfelelő papír automatikusan kerül kiválasztásra.

[2] (2. kazetta), [3] (3. kazetta) és [4] (4. kazetta) jelenik meg, ha az opcionális papíradagoló telepítve van. Az [M] a kézi adagolót jelzi.

Rendezés

A nyomtatás rendezése oldalsorrendben.



Rendezés

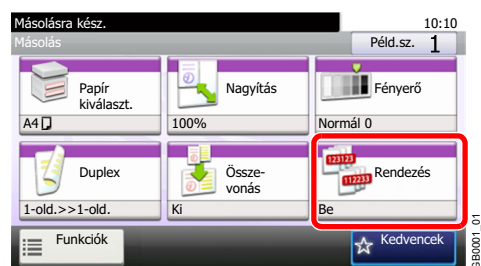


A készülék több eredetit olvas be, majd az oldalszámok szerinti teljes másolatkészleteket hoz létre.

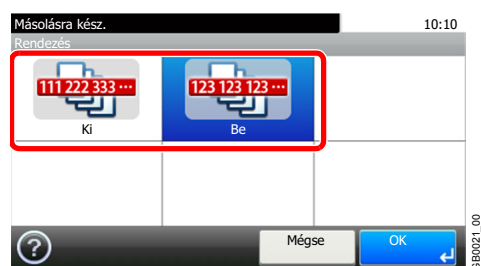
1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A különböző funkciók használata, 3-32. oldal.*

2 Nyomja meg a [Rendezés] gombot.



2 Válassza ki a funkciót.



Fényerő

A fényerő 7 lépésben állítható.

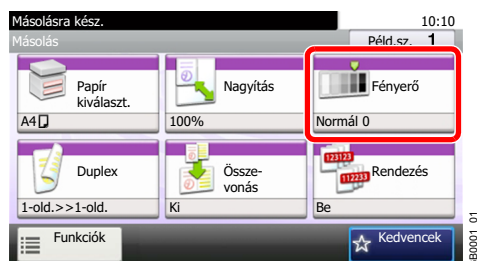


1 Jelenítse meg a képernyőt.

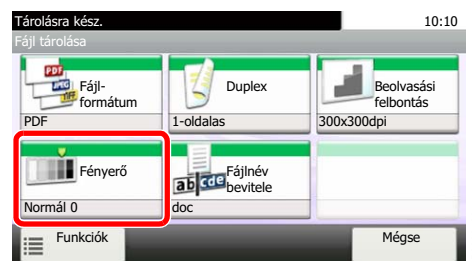
1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A különböző funkciók használata, 3-32. oldal.*

2

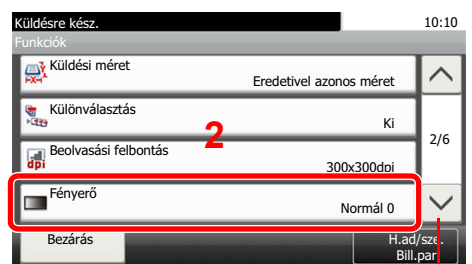
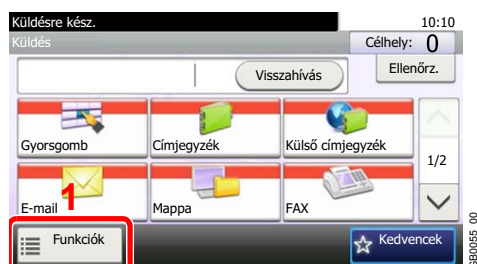
Másolás



Beolvasás USB-re

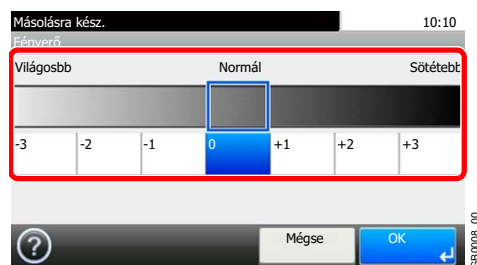


Küldés



A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

2 Állítsa be a fényerőt.



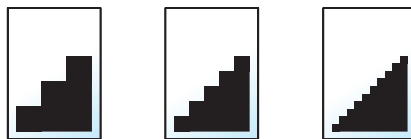
A fényerő beállításához nyomja meg a [-3] – [+3] (*világosabb – sötétebb*) gombok egyikét.

Beolvasási felbontás



A beolvasási felbontás finomságának a beállítása.

A kiválasztható felbontás [200 × 100dpi], [200 × 200dpi Fine], [200 × 400dpi Super], [300 × 300dpi], [400 × 400dpi Ultra], vagy [600 × 600dpi].

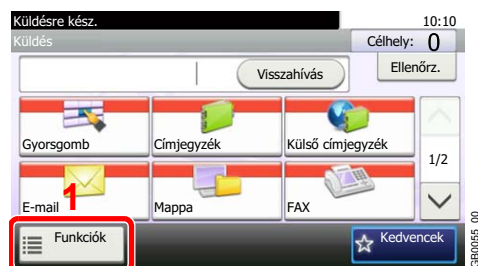


MEGJEGYZÉS
Minél nagyobb a számérték, annál jobb a kép felbontása. Ugyanakkor a nagyobb felbontás nagyobb fájlméretet és hosszabb küldési időt eredményez.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

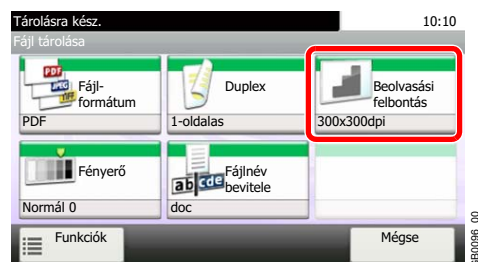
- 1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A különböző funkciók használata, 3-32. oldal.*

2 Küldés

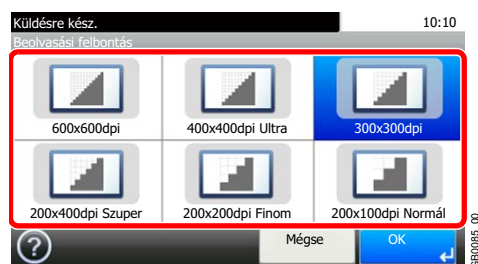


A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Beolvasás USB-re



2 Válassza ki a felbontást.



Kép-optimalizálás



Az eredeti képtípusának a beállítása a legjobb eredmény érdekében.

Szöveg+Fotó		Ez az ideális beállítás vegyesen szöveget és fotókat is tartalmazó eredetiekhez.
Fotó		Fotókhoz ideális beállítás.
Szöveg		Élesen jeleníti meg a ceruzával írt szöveget és a vékony vonalakat.
Grafika/térkép*		Grafikák és térképek esetén ideális beállítás.
Nyomtató kimenet*		Az eredetileg ettől a géptől származó nyomatokhoz ideális.
Szöveg (OCR-hez)**		OCR szoftverrel beolvasott dokumentumokhoz ideális.

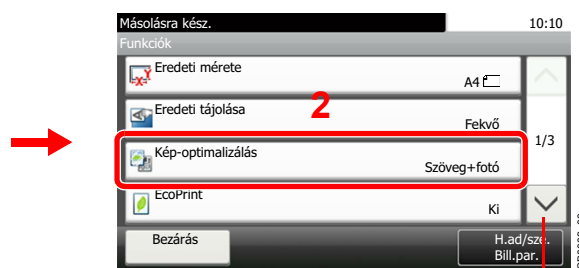
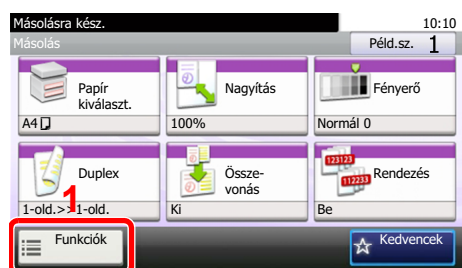
* Ez a funkció másoláskor jelenik meg.

** E funkció akkor jelenik meg, ha a szín üzemmód [Auto (színes/fekete-fehér) vagy [fekete-fehér] (küldés vagy tárolás esetén).

1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A különböző funkciók használata, 3-32. oldal.*

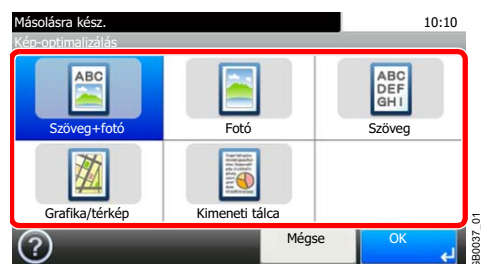
2 Nyomja meg a [Funkciók], majd a [Kép-optimalizálás] gombot.



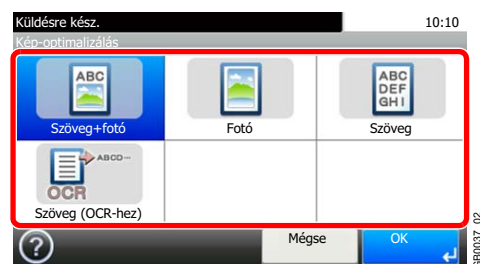
A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

2 Válassza ki a kép minőségét.

Másolás



Másolás/beolvasás USB-re



Nagyítás



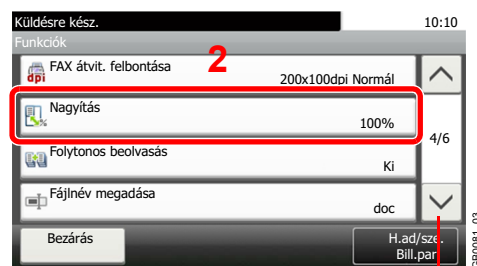
Az eredeti kicsinyítése vagy nagyítása küldési vagy tárolási méretre.

100%	Az eredeti méretének visszaadása.
Automatikus	A kép átméretezése küldési vagy tárolási méretre.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A különböző funkciók használata, 3-32. oldal.*

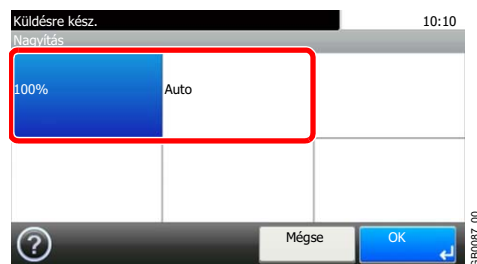
2



A [↵] vagy [↶] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Nyomja meg a [Funkciók], majd a [Nagyítás] gombot.

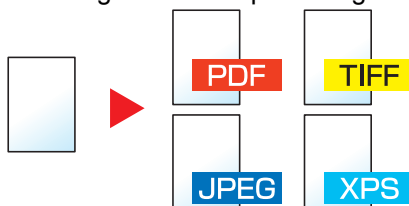
2 Válassza ki a funkciót.



Fájlformátum



A képfájl formátumának a megadása. Emellett megadható a képminőség szintje is.



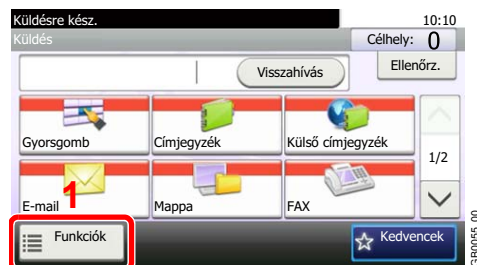
PDF	PDF fájl mentése vagy küldése. Megadható a formátum, ami PDF/A kompatibilis.	
TIFF	TIFF fájl mentése vagy küldése.	
JPEG	JPEG fájl mentése vagy küldése. Minden oldal külön kerül mentésre.	
XPS	A fájl XPS-ben kerül mentésre vagy küldésre.	
Egyéb	Fájlformátum	PDF, TIFF, JPEG és XPS választható.
	Képminőség	A képminőség választható értékei [1] - [5] (<i>Gyenge minőségű– Jó minőségű</i>).
	PDF/A*	PDF/A beállítása [PDF/A-1a] és [PDF/A-1b] lehetőségek közül.

* Ez a beállítás csak akkor jelenik meg, ha fájlformátumként [PDF] került kiválasztásra.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

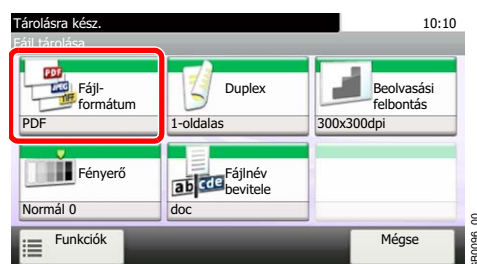
1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A különböző funkciók használata*, 3-32. oldal.

2 Küldés



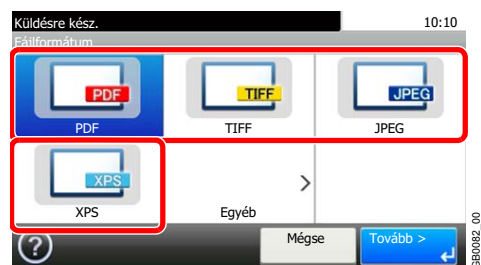
A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Beolvasás USB-re



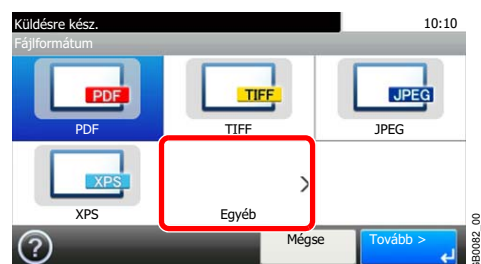
2 Állítsa be a fájlformátumot.

[PDF], [TIFF], [JPEG] vagy [XPS]

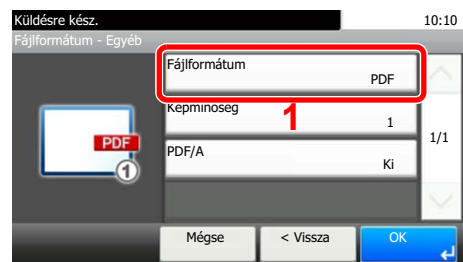


[Egyéb]

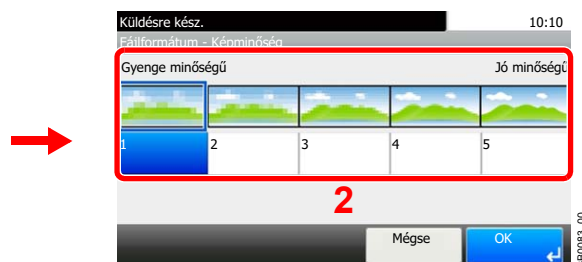
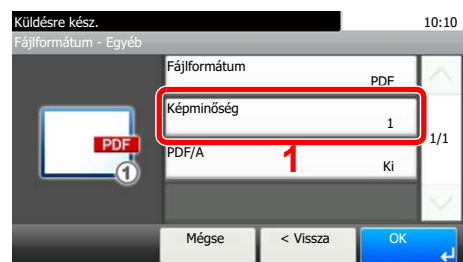
1



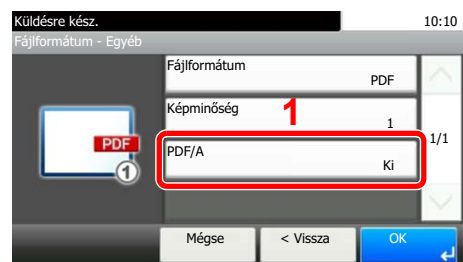
2 A fájlformátum beállítása



3 A kép minőségének beállítása



4 PDF/A beállítása



4 Másolás

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

A készülék alapvető funkciói	4-2
Másolási funkciók	4-4
Nagyítás	4-5
Duplex	4-7

A készülék alapvető funkciói

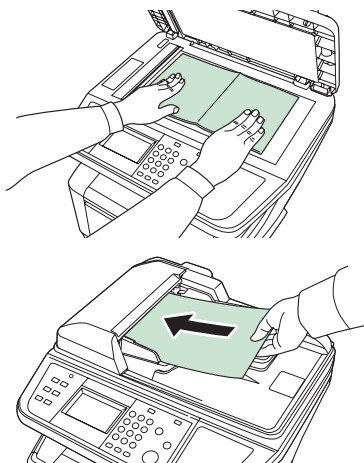
1 Nyomja meg a Copy gombot.



MEGJEGYZÉS

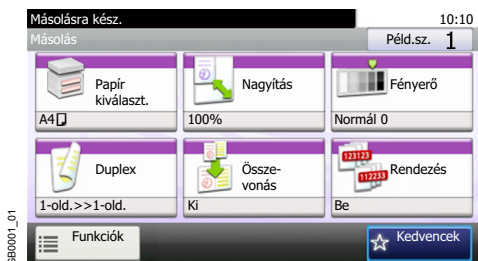
Ha az érintőpanel ki van kapcsolva, nyomja meg a **Power** gombot, és várjon amíg a készülék bemelegszik.

2 Helyezze el az eredetiket.



Részletek: *Eredetiek betöltése, 3-13. oldal.*

3 A funkciók kiválasztása



Válassza ki a használni kívánt másolási funkciókat.

A [Funkciók] gombot megnyomva más funkciókat is megjeleníthet.



Lásd: *Másolási funkciók, 4-4. oldal.*

4 A másolási mennyiség megadása

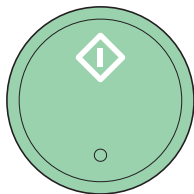


MEGJEGYZÉS

A másolási mennyiség módosításához nyomja meg a **Clear** gombot.

5 A másolás megkezdése

Start



Nyomja meg a **Start** gombot a másolás elindításához.

Másolási funkciók

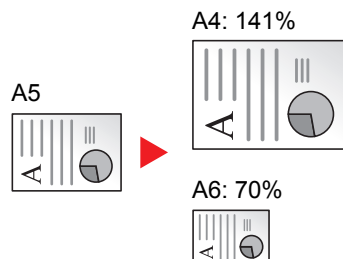
A Copy képernyő mutatja a gyakran használt funkciókat. A [Functions] lenyomásakor a többi, kiválasztható funkció egy listában megjelenik. Használja a [v] vagy a [^] billentyűt a funkció kiválasztásához.

Mit szeretne tenni?	Oldalszám
Adja meg a papír méretét és típusát.	Papír kiválasztása ► 3-36. oldal
Az eredeti kicsinyítése vagy nagyítása.	Nagyítás ► 4-5. oldal
A fényerősség beállítása.	Fényerő ► 3-38. oldal
Másolás a papír mindkét oldalára.	Duplex ► 4-7. oldal
2 vagy 4 eredeti 1 lapra való kombinálása.	Kombinálás, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
A kinyomtatott dokumentumok rendezése oldalsorrendben.	Rendezés ► 3-37. oldal
Adja meg az eredeti méretét.	Eredeti méret, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Adja meg az eredeti tájolását, hogy a beolvasás a megfelelő irányban történjen.	Eredeti tájolás, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Az eredeti képtípusának a beállítása a legjobb eredmény érdekében.	Kép-optimalizálás ► 3-40. oldal
Toner megtakarítása nyomtatás közben.	EcoPrint, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
A szövegek vagy vonalak kontúrjának a kiemelése. A kép kontúrjának az elmosása.	Élesség, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
A háttér (azaz a szöveget, képet nem tartalmazó terület) sötétítése vagy világosítása.	Fényerősség beállítása, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Nagy számú eredeti külön-külön történő beolvasása, majd egy feladatként való kezelése.	Eredeti méret, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
E-mail értesítés küldése a feladat befejeződéséről.	Értesítés a feladat elvégzéséről, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Fájlnev adása a feladatnak az állapot könnyebb ellenőrzéséhez.	A fájlnev bevitele, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .
Aktuális feladat felfüggesztése és felülvezérlése, hogy az új feladat prioritást kaphasson.	Elsőbbségi felülbírálat, lásd az <i>Angol használati útmutatót</i> .

Nagyítás

Az eredeti kép nagyításához vagy kicsinyítéséhez állítsa be az arányt (zoom).

Automatikus



A képet a papír méretéhez illeszti.

Szabvány nagyítás

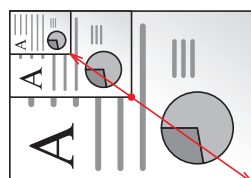
A képet az aktuális méretekhez illeszti.

Modell	Méretezési szintek (Eredeti másolat)	Modell	Méretezési szintek (Eredeti másolat)
Hüvelykes modellek	400 % (max.) 200% 129% (STMT >> Letter) 100% 78% (Legal >> Letter) 64% (Letter >> STMT) 50% 25 % (min.)	Metrikus modellek	400 % (max.) 200% 141% (A5 >> A4) 100% 90 % (Folio>>A4) 70% (A4 >> A5) 50% 25 % (min.)

Szabvány nagyítás (Egyéb)

Modell	Méretezési szintek (Eredeti másolat)	Modell	Méretezési szintek (Eredeti másolat)
Hüvelykes modellek	141% (A5 >> A4) 115% (B5 >> A4) 90 % (Folio >> A4) 86% (A4 >> B5) 70% (A4 >> A5)	Metrikus modellek	129% (STMT >> Letter) 115% (B5 >> A4) 86% (A4 >> B5) 78% (Legal >> Letter) 64% (Letter >> STMT)

Nagyítás bevitele

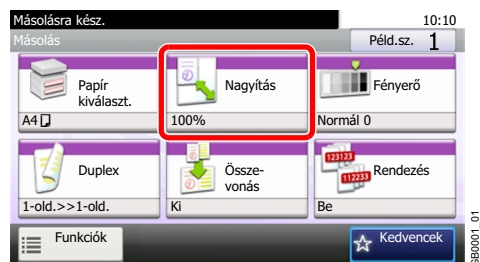


Adja meg a kép méretét 1%-os lépésekben az eredeti 25-400%-a között.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

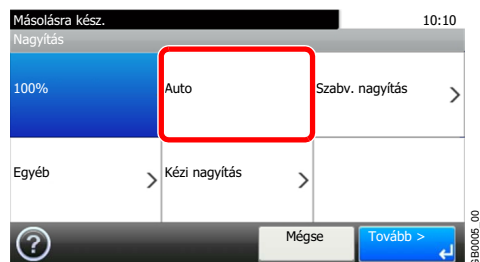
1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A készülék alapvető funkciói, 4-2. oldal.*

2

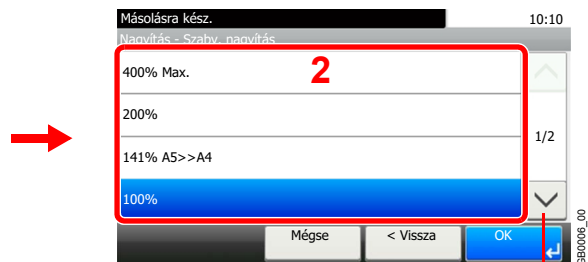
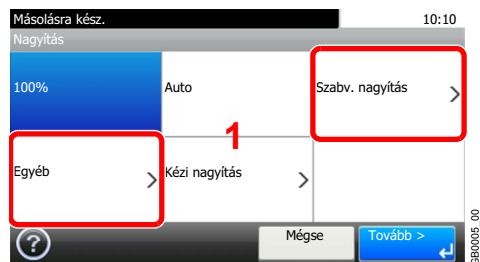


2 Válassza ki a funkciót.

[Automatikus]



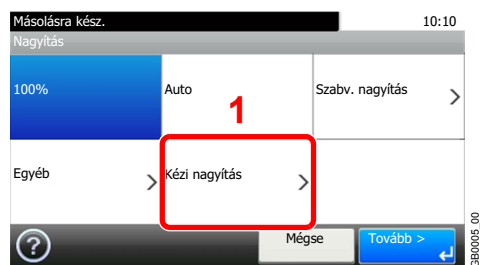
[Szabvány nagyítás], [Egyéb]



A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Válassza ki a nagyítási szintet.

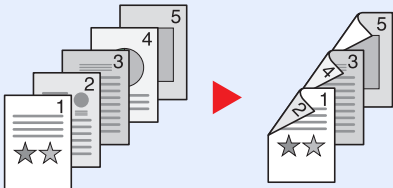
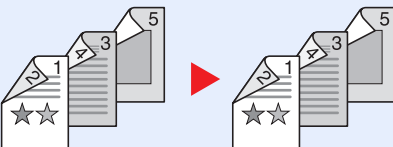
[Nagyítás bevitel]



Adja meg a nagyítást.

Duplex

2-oldalas dokumentumok másolása.

1-oldalas >> 1-oldalas			Az 1-oldalas eredeti 1-oldalasra nyomtatása.
1-oldalas >> 2-oldalas 			Az 1-oldalas eredeti 2-oldalasra nyomtatása.
2-oldalas >> 1-oldalas 			A 2-oldalas eredeti 1-oldalasra nyomtatása.
2-oldalas >> 2-oldalas 			A 2-oldalas eredeti 2-oldalasra nyomtatása.
Egyéb	Duplex	1-oldalas >> 1-oldalas	Az 1-oldalas eredeti 1-oldalasra nyomtatása.
		1-oldalas >> 2-oldalas	Az 1-oldalas eredeti 2-oldalasra nyomtatása.
		2-oldalas >> 1-oldalas	A 2-oldalas eredeti 1-oldalasra nyomtatása.
		2-oldalas>>2-oldalas	A 2-oldalas eredeti 2-oldalasra nyomtatása.
	Eredeti kötésiránya 		2-oldalas eredetit kiválasztva az eredeti kötésirányát kiválasztása.
	Kész kötésiránya 		2-oldalas eredetit kiválasztva a kész másolat kötésirányát kiválasztása.
	Eredeti tájolása*		Válassza ki az eredeti felső élének tájolását, hogy a beolvasás a megfelelő irányban történjen.

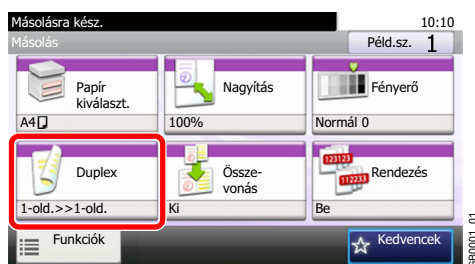
* Ez a tétel nem jelenik meg a kijelzőn az [1-oldalas>>1-oldalas] kiválasztásakor.

MEGJEGYZÉS
 A kétoldalasról kétoldalasra történő másoláshoz a következő papírméretek használhatók: Letter, Legal, Executive, Statement, Oficio II, A4, A5, B5 és Folio.

1 Jelenítse meg a képernyőt.

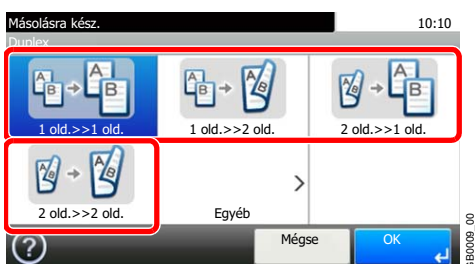
1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A készülék alapvető funkciói, 4-2. oldal.*

2



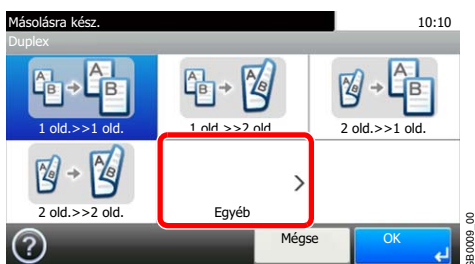
2 Válassza ki a funkciót.

[1-oldalas >> 1-oldalas], [1-oldalas >> 2-oldalas], [2-oldalas >> 1-oldalas], vagy [2-oldalas >> 2-oldalas]

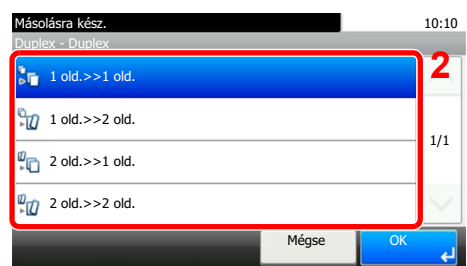
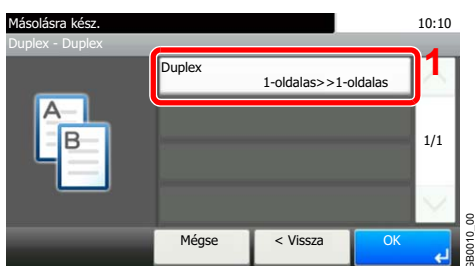


[Egyéb]

1

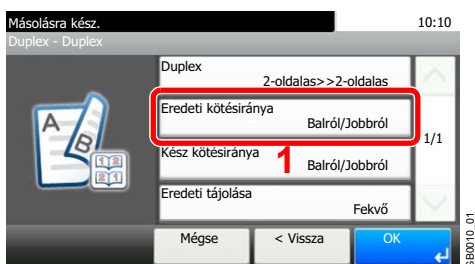


2 Válassza ki a megfelelő kétoldalas módot.

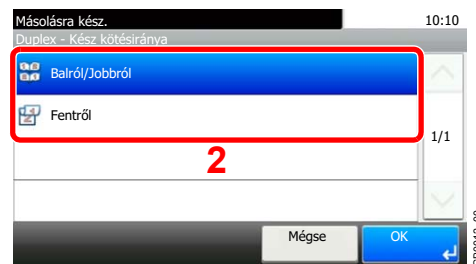
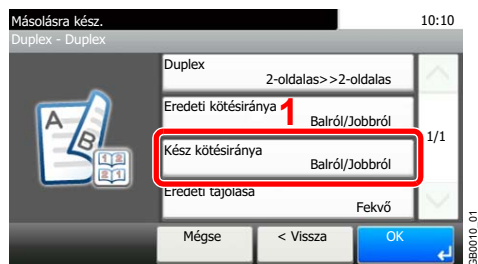


2-oldalas lap kiválasztása esetén folytassa a 3. lépéssel. Duplex kiválasztása esetén folytassa a 4. lépéssel.

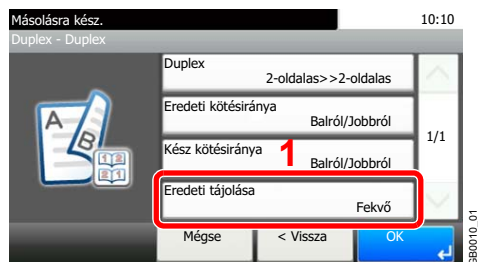
3 Válassza ki az eredeti kötési szélét.



4 Válassza ki a kész másolatok kötési szélét.



5 Válassza ki az eredeti tájolását.



5 Nyomtatás

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Nyomtatás alkalmazásokból	5-2
---------------------------------	-----

Nyomtatás alkalmazásokból

Ebben a szakaszban a dokumentumok nyomtatására vonatkozó alapvető utasítások találhatók. Az utasítások a Windows 7 operációs rendszerben megjelenő interfész elemeken alapulnak.

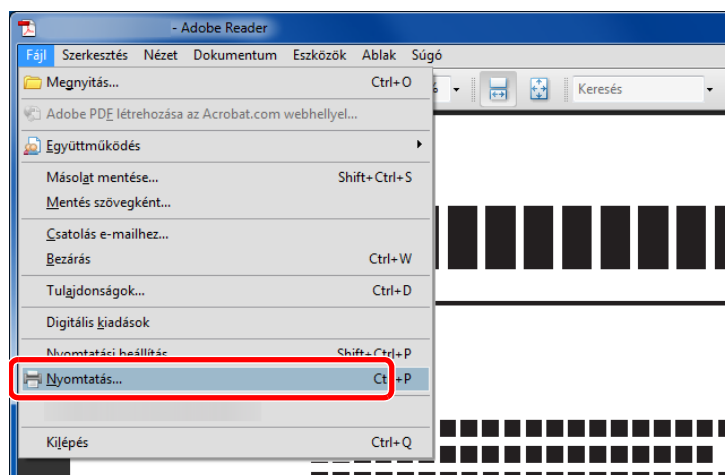
A számítógépén létrehozott dokumentumokat kinyomtathatja, amint a mellékelt DVD-ről (Product Library) a nyomtató illesztőprogramját telepíti.



Lásd: A szoftver telepítése, 2-13. oldal.

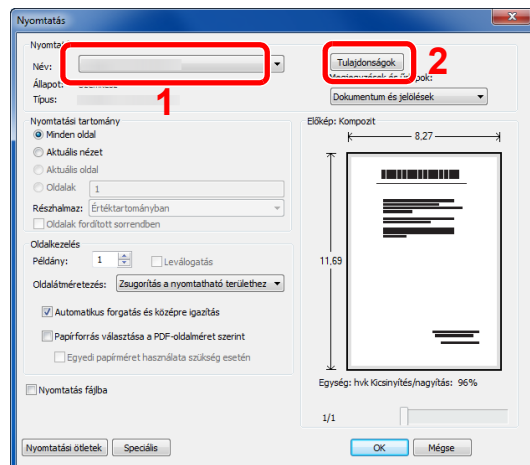
A nyomtató illesztőprogramjait érintő speciális beállítások konfigurálásához és a dokumentumok nyomtatásához kapcsolódó további információkat lásd a DVD-n található *Printer Driver Operation Guide* dokumentumban.

1 Jelenítse meg az ablakot.



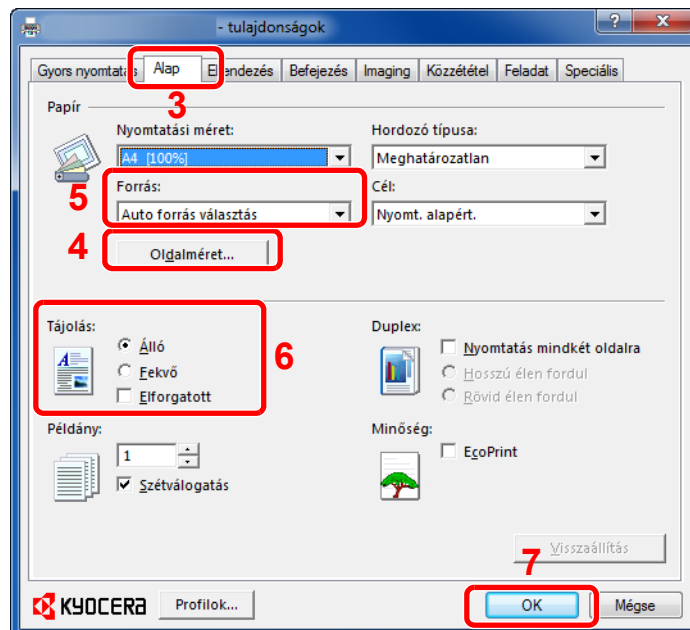
Kattintson a **Fájl** elemre, és válassza ki a **Nyomtatás** parancsot az alkalmazásban.

2 Konfigurálja a nyomtatót.



1 Válassza ki a nyomtatót.

2 Kattintson a **Tulajdonságok** gombra.



3 Válassza ki az **Alap** fület.

4 Kattintson a **Oldalméret** gombra a papírméret kiválasztásához.

Ha speciális papírt használ, mint az újrahasznosított papír, kattintson a **Hordozó típusa** menüre és válassza ki a média típusát.

5 Kattintson a **Forrás** elemre, és válassza ki a papír forrását.



MEGJEGYZÉS

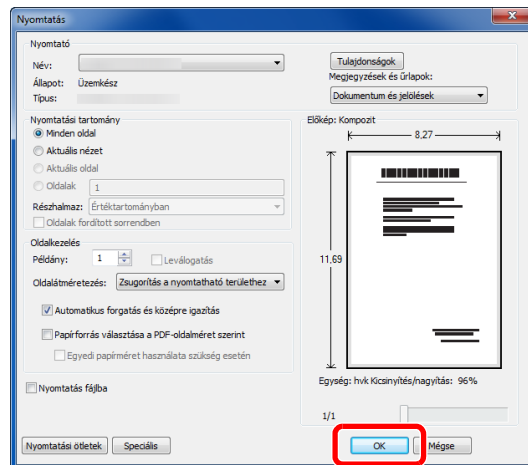
Ha az **Automatikus választás** lehetőséget választja, a lapokat a készülék automatikusan az optimális méretű és típusú lapadagolókból adagolja.

Ha olyan speciális papírra nyomtat, mint a boríték vagy címkék, akkor azokat helyezze a kézi adagolóra, és válassza a **Kézi adagoló** lehetőséget.

6 Válassza ki a papír tájolását a dokumentumnak megfelelően, amely **Álló** vagy **Fekvő** lehet. Az **Elforgatás** kiválasztásával a dokumentumot 180°-ban elforgatva nyomtatja ki.

7 A **Nyomtatás** párbeszédpanelre való visszajutáshoz kattintson az **OK** gombra.

3 Kezdje el a nyomtatást.



Kattintson az **OK** gombra.



MEGJEGYZÉS

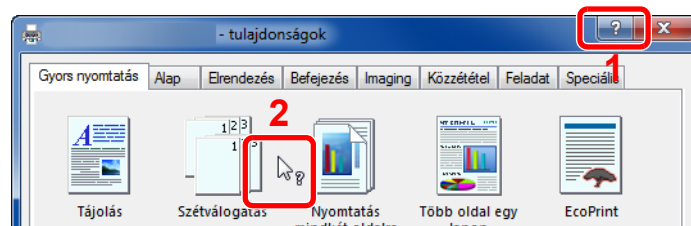
A nyomtatási beállítások képernyőn a fülekre kattintva igény szerint konfigurálja a nyomtatási beállításokat. A további információkat lásd a *Printer Driver Operation Guide* dokumentumban.

Nyomtatás félsebességű üzemmód használatával

Ha finom felületű vagy vastag papírra nyomtat, a nyomtató illesztőprogram használatával állítsa be a nyomtatási sebességet. Részletekért lásd a *Printer Driver Operation Guide* dokumentumot.

Nyomtató illesztőprogram súgó.

A nyomtató illesztőprogram tartalmazza a Súgót. Ha többet kíván megtudni a nyomtatási beállításokról, a kijelzőn jelenítse meg a nyomtató-illesztőprogram nyomtató-beállítási képernyőt és a Súgót az alábbiakban leírt módszerek bármelyikének alkalmazásával.



- Kattintson a ? gombra a képernyő jobb felső sarkán és kattintson arra a cikkekre, amiről többet szeretne tudni.
- Kattintson arra az elemre, amelyről tájékozódni szeretne, majd nyomja meg a billentyűzet az [F1] gombot.

6 Küldés

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

A készülék alapvető funkciói	6-2
Dokumentum előkészítése PC-re való elküldéshez	6-5
Az [Állomás neve] adatbevitel ellenőrzése	6-5
A [Bejelentkezés felhasználónévvel] adatbevitel ellenőrzése	6-6
Osztott mappa létrehozása	6-7
Az [Elérési útvonal] ellenőrzése	6-10
Windows tűzfal konfigurálása (Windows 7 esetén)	6-11
A célhely meghatározása	6-15
Kiválasztás a címjegyzékből	6-15
Kiválasztás gyorsgomb alapján	6-17
Új e-mail cím bevitele	6-18
Új PC mappa megadása	6-19
Célhelyek ellenőrzése és szerkesztése	6-22
Küldés különböző típusú célhelyekre (Több küldése)	6-23
Szkennelés TWAIN használatával	6-24

A készülék alapvető funkciói

A készülék el tudja küldeni a beolvasott képet e-mail mellékletként vagy egy hálózatra kapcsolt számítógépre. Ehhez regisztrálni kell a feladó és a cél (címezett) címét a hálózaton.

Szükség van egy hálózati környezetre, amely lehetővé teszi, hogy a készülék csatlakozzon egy levélkiszolgálóhoz, ha e-mailt szeretne küldeni. A Local Area Network (LAN) használatát javasoljuk, amely segít az átviteli sebességgel kapcsolatos és biztonsági problémák megoldásában.

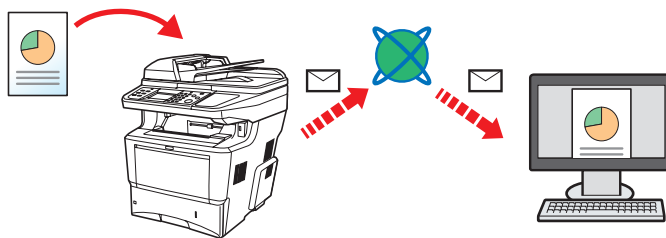
A továbbító funkció alkalmazásához igazolja az alábbiakat:

- Programozza be a beállításokat a készüléken, beleértve az e-mail beállításokat is.
- Regisztrálja az IP-címet, az SMTP-kiszolgáló állomásnevét és a címezettet a COMMAND CENTER (a belső HTML weboldallal).
- Regisztrálja a célhelyet a címjegyzékből vagy a gyorsgombok segítségével.
- Hozzon létre egy megosztott mappát a célszámítógépen, ha célként egy mappát (SMB/FTP) választott ki. A célmappa-megosztások beállításával kapcsolatban lépjen érintkezésbe a hálózati rendszergazdával.

Alapvető küldés

E-mail küldése

A beolvasott eredeti képet e-mail mellékletként küldi el. (6-18- oldal)

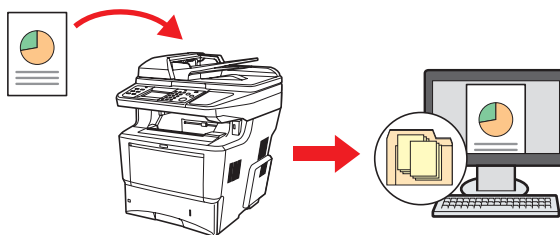


Küldés mappába (SMB)

A beolvasott eredeti képet elraktározza bármely számítógép megosztott mappájában. (6-19 oldal)

Küldés mappába (FTP)

A beolvasott eredeti képet elraktározza egy FTP-kiszolgáló mappájában. (6-19- oldal)



Képi adatok beolvasása TWAIN/WIA felületen keresztül

Dokumentum szkennelése TWAIN vagy WIA kompatibilis alkalmazási programmal. (6-24 oldal)



MEGJEGYZÉS

A különböző küldési lehetőségek kombinálhatók egymással. Lásd: *Küldés különböző típusú célhelyekre (Több küldése)*, 6-23. oldal.

Ez a funkció csak a fax képességgel felszerelt termékeken használható. Az e funkcióval kapcsolatos részleteket lásd a *FAX Kezelési Útmutatóban*.

1 Nyomja meg a Küldés gombot

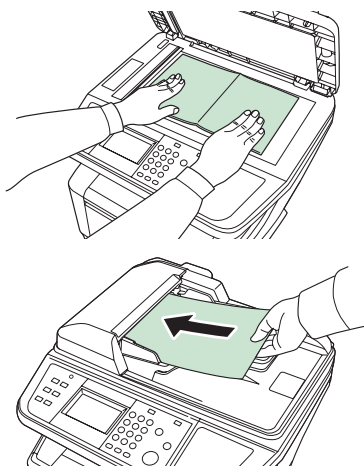
Send



MEGJEGYZÉS

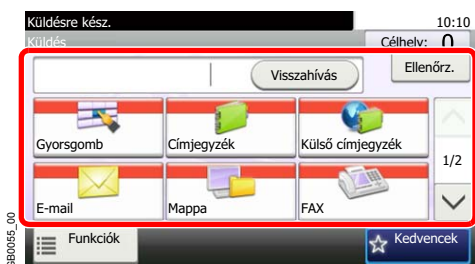
Ha az érintőpanel ki van kapcsolva, nyomja meg az **Energy Saver** vagy a **Power** gombot, és várjon, amíg a készülék bemelegszik.

2 Helyezze el az eredetiket.



Részletek: *Eredetiek betöltése, 3-13. oldal.*

3 A célhely meghatározása

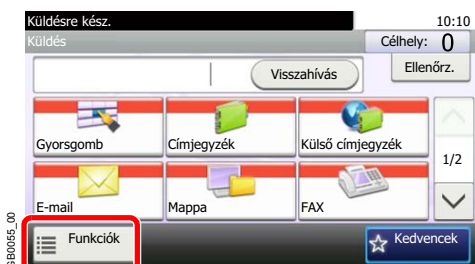


Válassza ki azt a célt, ahová szeretné küldeni a képet,



Részletek: *A célhely meghatározása, 6-15. oldal.*

4 A funkciók kiválasztása



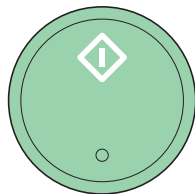
A [Funkciók] gombot megnyomva jelenítse meg az alkalmazandó küldőfunkciókat.



A részletekért lásd az *Angol nyelvű kezelési útmutatót*.

5 Küldés indítása

Start



Nyomja meg a **Start** gombot a küldés elindításához.

Dokumentum előkészítése PC-re való elküldéshez

Ellenőrizze az adatokat, amelyeket a számítógépre kell küldenie, majd hozza létre a dokumentum fogadására szolgáló mappát a számítógépen. A következő illusztrációban Windows 7 képernyők láthatók. A képernyők más Windows verziók esetén eltérők lehetnek.



MEGJEGYZÉS

Jelentkezzen be a Windowsba rendszergazdai jogosultsággal.

Az [Állomás neve] adatbevitel ellenőrzése

Ellenőrizze a célszámítógép nevét.

1 Jelenítse meg az ablakot.

A Startmenüből válassza ki a **Számítógép**, majd a **Rendszertulajdonságok** pontot.

A Windows XP-ben kattintson jobb egérgombbal a **Sajátgép** ikonra, majd válassza ki a **Tulajdonságok** opciót. Megjelenik a **Rendszertulajdonságok** párbeszédablak. Kattintson a **Számítógép neve** fülre a megjelenő ablakban.

2 Ellenőrizze a számítógép nevét.

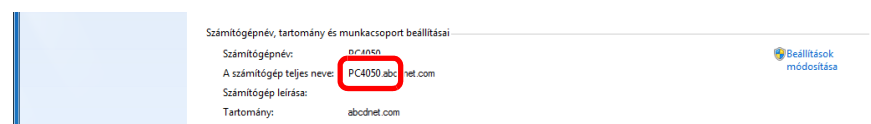
Ellenőrizze az ablakban megjelenő számítógépnevet.

Munkacsoport esetén



A "Teljes számítógép név" alatt megjelenő összes karaktert be kell írni az [Állomás neve] rovatba. (Példa: PC4050)

Tartomány esetén



A "Teljes számítógép név" első pontjától (.) balra eső karaktereket kell beírni az [Állomás neve] rovatba. (Példa: pc4050)

A számítógép nevének ellenőrzése után kattintson a (Bezárás) gombra a **Rendszertulajdonságok** képernyő bezárásához.

A Windows XP operációs rendszerben, a számítógép nevének ellenőrzése után kattintson a **Mégse** gombra a **Rendszertulajdonságok** képernyő bezárásához.

A [Bejelentkezés felhasználónévvel] adatbevitel ellenőrzése

Ellenőrizze a Windows rendszerbe való bejelentkezéshez szükséges tartománynevet és felhasználónevet.

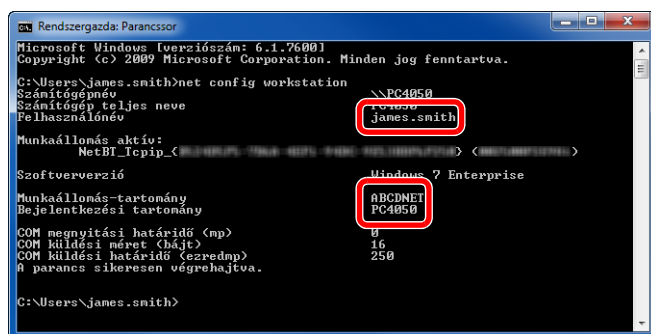
1 Jelenítse meg az ablakot.

A Start menüből válassza ki a **Minden Program** (vagy **Programok**), a **Kellékek** opciót, majd a **Parancssort**.

Megjelenik a **Parancssor** ablak.

2 Ellenőrizze a tartomány nevet és a felhasználói nevet.

A Parancssorba írja be a "net config workstation" szöveget, majd nyomja le az [Enter] billentyűt.



```
Rendszergazda: Parancssor
Microsoft Windows [verziószám: 6.1.7600]
Copyright (c) 2009 Microsoft Corporation. Minden jog fenntartva.

C:\Users\james.smith>net config workstation
Számítógép név                \\PC4050
Számítógép teljes neve       \\PC4050
Felhasználónév               james.smith
Munkaadó név                  Munkaadó
Munkaadó tartomány            Munkaadó
Szoftververzió                Windows 7 Enterprise
Munkaadó tartomány            ABCDNET
Bejelentkezési tartomány      PC4050
COM megnyitási határidő <np> 0
COM küldési méret <bajt>     16
COM küldési határidő <ezredmp> 250
A parancs sikeresen végrehajtva.

C:\Users\james.smith>
```

Mintaképernyő: felhasználónév „james.smith” és tartománynév „ABCDNET”

Osztott mappa létrehozása

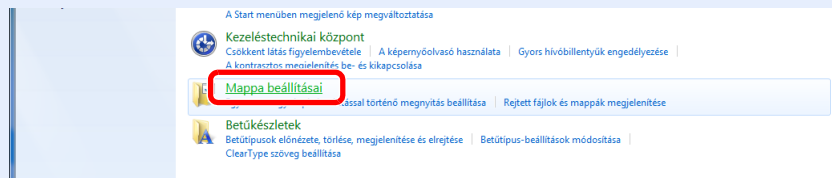
Hozzon létre egy megosztott mappát a dokumentum fogadásához a célszámítógépen.



MEGJEGYZÉS

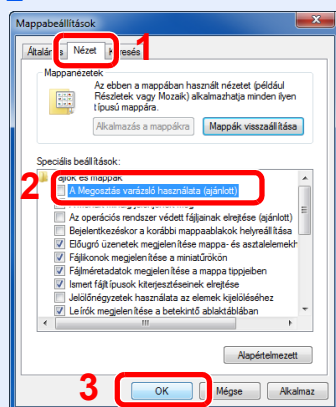
Ha a Rendszertulajdonságok között van munkacsoport, az alábbi beállítások megadásával korlátozza a mappa elérését egy konkrét felhasználóra vagy csoportra.

- 1 A Start menüből válassza ki a **Vezérlőpult**, **Megjelenítés** és a **Testreszabás**, majd a **Mappa opciók** lehetőséget.



A Windows XP-ben, kattintson a **Sajátgép** ikonra és válassza ki a **Mappa opciók** lehetőséget az **Eszköztárban**..

2



Távolítsa el a pipát a **Megosztási varázsló használata (Ajánlott)** lehetőség mellől a **Speciális beállítások** panelben.

A Windows XP operációs rendszerben kattintson a **Nézet** fülre és távolítsa el a pipát az **Egyszerű fájlmegosztás használata (Ajánlott)** lehetőség mellől a **Speciális beállítások** panelben.

1 Hozzon létre egy mappát.

- 1 Hozzon létre egy mappát a helyi lemezen (C).

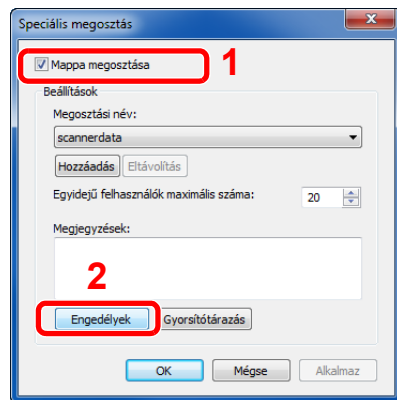
Például hozza létre a „scannerdata” nevű mappát a helyi lemezen (C).

- 2 Kattintson jobb egérgombbal a scannerdata mappára, majd kattintson a **Megosztás** és a **Speciális** megosztás lehetőségre. Kattintson a **Speciális megosztás** gombra.

A Windows XP-ben kattintson jobb egérgombbal a scannerdata mappára és válassza ki a **Megosztás és biztonság...** opciót (vagy a **Megosztás** opciót).

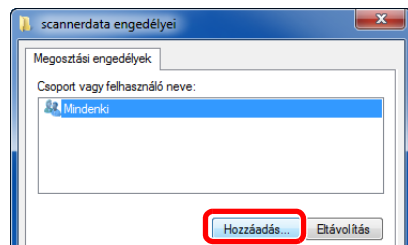
2 Konfigurálja az engedélybeállításokat.

1

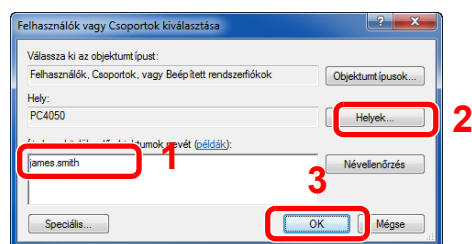


A Windows XP-ben válassza ki az **E mappa megosztása** opciót és kattintson az **Engedélyezés** gombra.

2



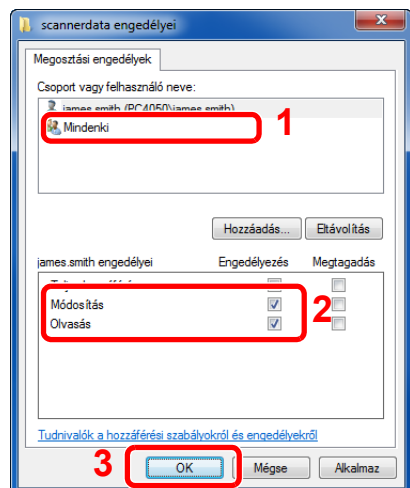
3



Adja meg a felhasználónevet a szövegdobozban.

Kattintson a [Helyszín] gombra és válassza ki a kívánt helyszínt. A keresési cél kiválasztásához kattintson egy adott helyszínre. Ha Ön egy tartomány tagjaként szerepel, a beállításban jelenlegi tartománya fog alapértelmezett keresési célként szerepelni.

4



Válassza ki a bevitt felhasználót, válassza a **Módosítás** és **Olvasás** engedélyeket.

A Windows XP operációs rendszerben menjen a **6.** lépésre.

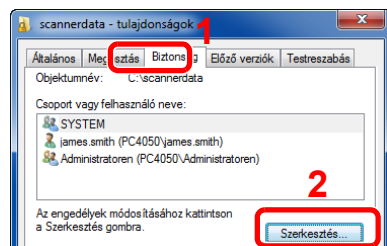


MEGJEGYZÉS

A „Mindenki” a hálózat összes felhasználójának biztosítja a megosztási jogot. A biztonság fokozása érdekében ajánlott, hogy Mindenkit válasszon ki és távolítsa el a pipát az **Olvasásra** vonatkozó engedély mellől.

5 Kattintson az **OK** gombra a **Speciális megosztás** képernyőn a képernyő bezárásához.

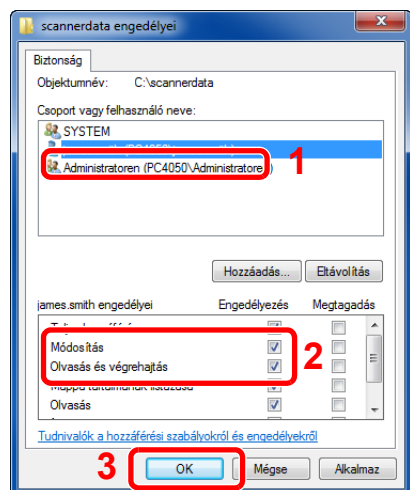
6



A Windows XP-ben kattintson a **Biztonság**fülre, majd a **Hozzáadás**gombra.

7 Ugyanúgy járjon el, mint a **3.** lépésben, ha egy felhasználót kíván hozzáadni a **Csoporthoz vagy a felhasználónevekhez**.

8



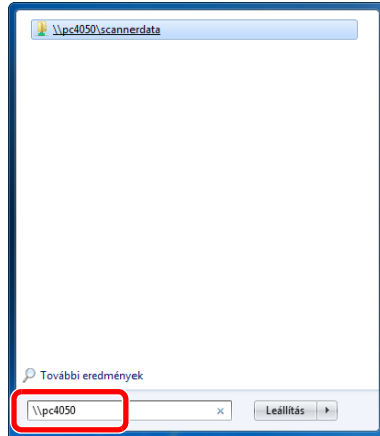
Válassza ki a bevitt felhasználót, válassza a **Módosítás** és **Olvasás és végrehajtás** engedélyeket.

Az [Elérési útvonal] ellenőrzése

Ellenőrizze a dokumentum célhelyül szolgáló megosztott mappa megosztási nevét.

1 Jelenítse meg az ablakot.

- Írja be a "\\pc4050" karakter stringet a Start menü "Program és fájl keresése" mezőjében.



A Windows XP-ben kattintson a **Search** gombra a Start menüben, válassza ki az **Összes fájl és mappa** lehetőséget és keresse meg azt a célszámítógépet, ahová a fájlt küldi.

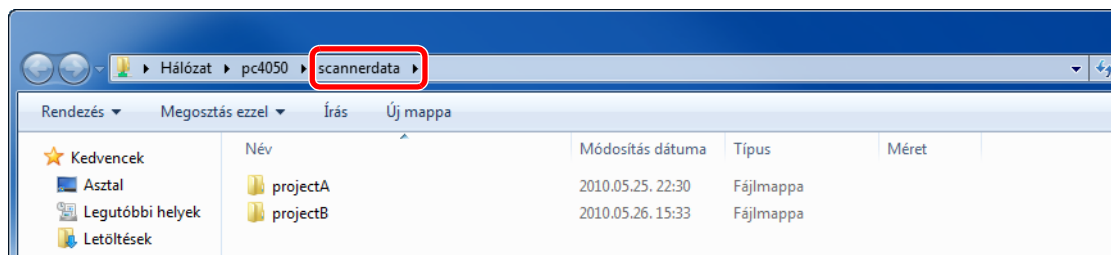
A Társ keresése menüben kattintson a **Számítógépek vagy emberek** lehetőségre, majd **A hálózaton lévő számítógép** opcióra.

A "Számítógép neve:" szövegdobozba írja be a kipipált számítógép nevét (pc4050), majd kattintson a **Keresés** gombra.

- Kattintson a "\\pc4050\scannerdata" szövegre, amely a keresési eredmények között megjelenik.

A Windows XP-ben kattintson kétszer arra a számítógépre ("pc4050"), amely a keresési eredmények között megjelenik.

2 Ellenőrizze a megjelenő mappát.



Nézze meg a címsort. A harmadik és az alábbi karakterláncokat (►) kell beírni az elérési útvonal megadásához.

Windows XP esetén kétszer kattintson a mappára és ellenőrizze a címsort. A harmadik backslash (\) jobb oldalán lévő karakterláncot kell beírni az **Elérési útvonal** megadásához.

(Példa: scannerdata)



MEGJEGYZÉS

Az adatok küldésének célhelyeként megadhatja a megosztott mappa egy almappáját is. Ebben az esetben a "megosztás neve\mappa neve a megosztott mappában" szöveget kell beírni az **Elérési útvonal** megadásához. A fenti példaablakban a "scannerdata\projectA" az **Elérési útvonal**.

Windows tűzfal konfigurálása (Windows 7 esetén)

Engedélyezze a fájlok és nyomtatok megosztását, és állítsa be az SMB-adatátvitel által használt portot.

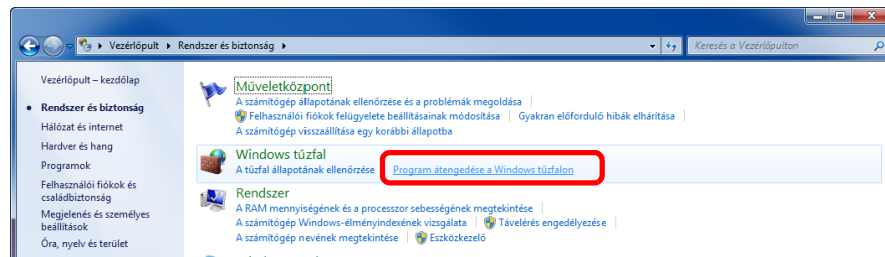


MEGJEGYZÉS

Jelentkezzen be a Windowsba rendszergazdai jogosultsággal.

1 Ellenőrizze a fájl és nyomtató megosztást.

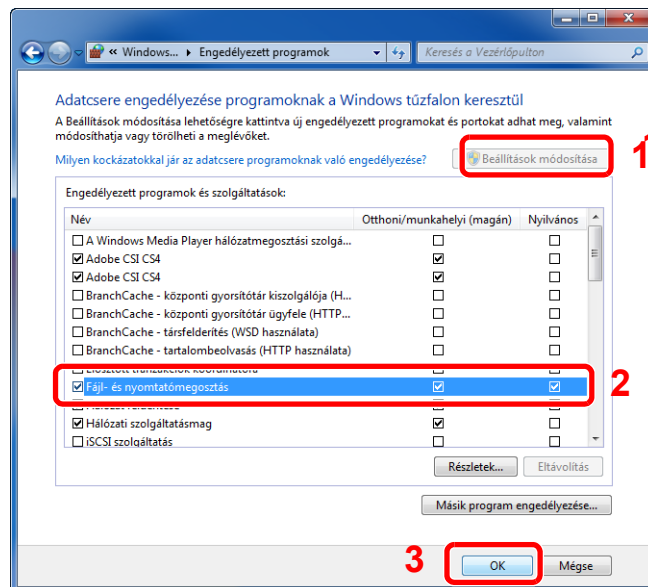
- 1 A Start menüből válassza ki a **Vezérlőpult**, **Rendszer és Biztonság**, opciókat, majd a **Program engedélyezése Windows tűzfalon keresztül** lehetőséget.



MEGJEGYZÉS

A megjelenő **User Account Control** (Felhasználói fiók felügyelete) párbeszédablakban kattintson a **Continue** (Tovább) gombra.

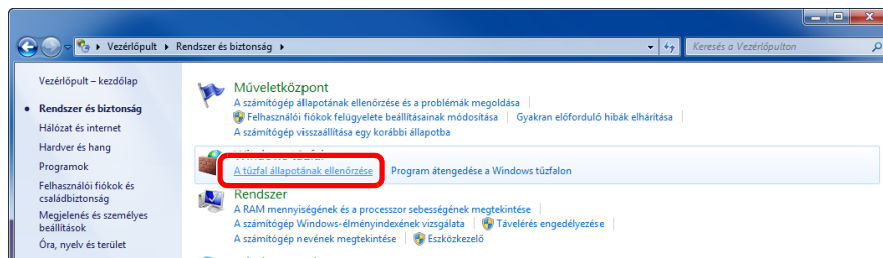
2



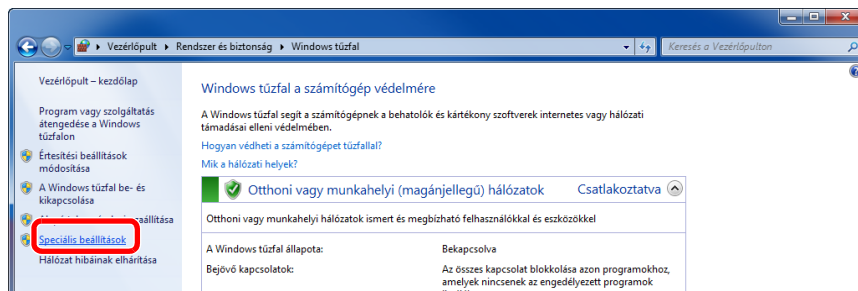
Válassza ki a **Fájl és nyomtató megosztása** jelölőnégyzetet.

2 Adja hozzá a portot.

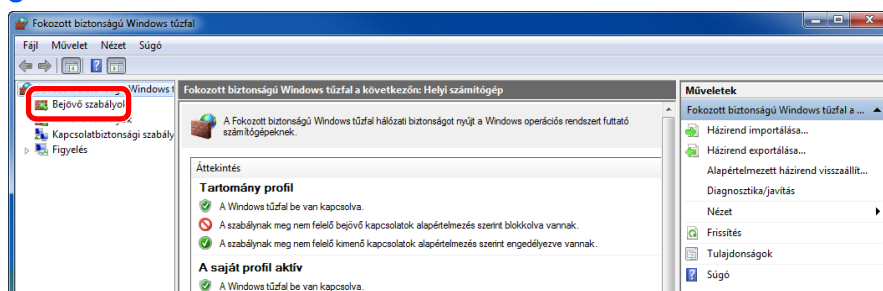
- 1 A Start menüből válassza ki a **Vezérlőpult, Rendszer és biztonság**, és a **Tűzfal állapotának ellenőrzése** opciót.



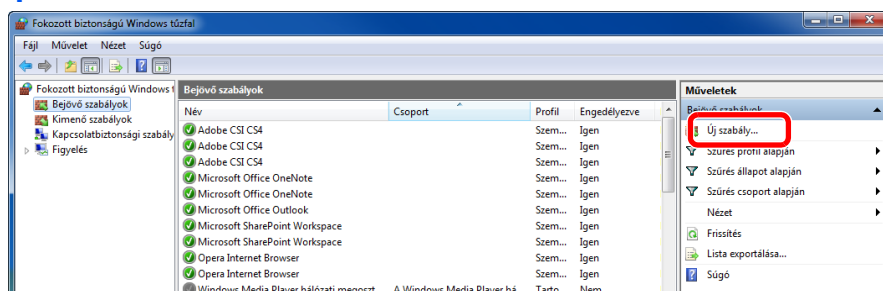
2



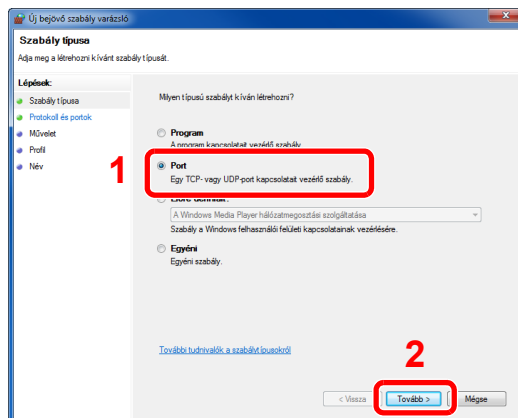
3



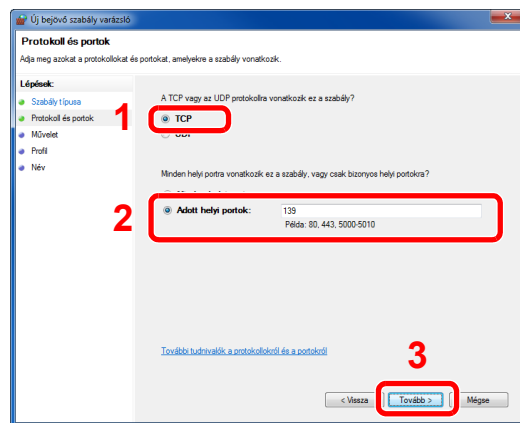
4



5

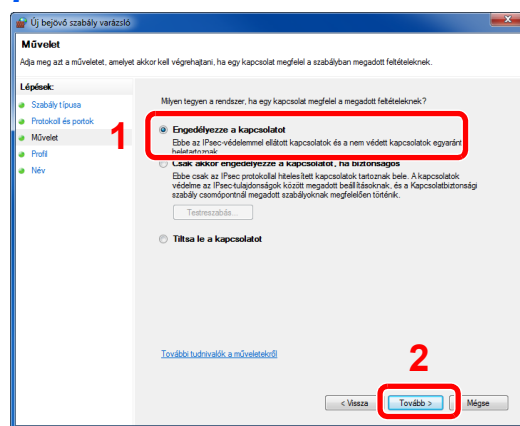


6

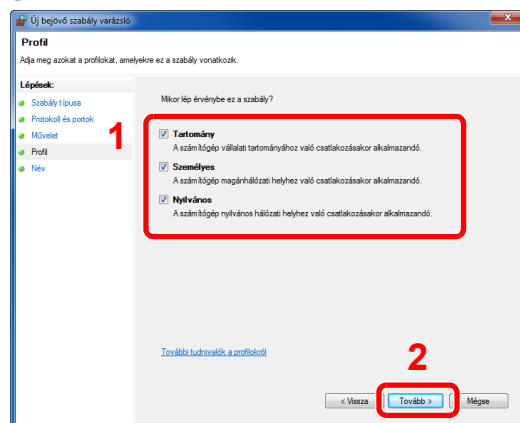


Válassza ki a **Specifikus helyi portok** lehetőséget és írja be a "139" számot.

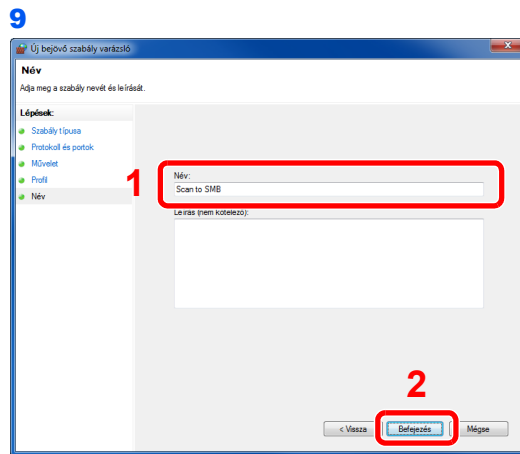
7



8



Gondoskodjon róla, hogy az összes jelölőnégyzetet kiválasztotta.



Írja be a "Szkennelés SMB-be" a "Név" rovatba, majd kattintson a **Befejezés**gombra.

Windows XP vagy Windows Vista operációs rendszer esetén

- 1 A Start menüben válassza a **Control Panel, System and Security (Vezérlőpult, Rendszer és biztonság)** (vagy **Security Center (Biztonsági központ)**), majd a **Check Firewall Status (Tűzfal állapotának ellenőrzése)** (vagy **Windows Firewall (Windows tűzfal)**) elemet.
Ha a **User Account Control (Felhasználói fiók felügyelete)** párbeszédablak megjelenik, kattintson a **Continue (Tovább)** gombra.
- 2 Kattintson az **Exceptions (Kivételek)** lapra, majd az **Add port...** (Port hozzáadása) gombra.
- 3 Adja meg a **Port hozzáadása** beállításokat.
Gépeljen be egy nevet a „Name” (Név) mezőbe (példa: Beolvasás SMB-be). Ez lesz az új port neve. A „Port száma” mezőbe írja be a „139” értéket. Válassza a **TCP** értéket a „Protocol” (Protokoll) mezőben.
- 4 Kattintson az **OK** gombra a **Port hozzáadása** párbeszédablak bezárásához.

A célhely meghatározása

Válassza ki azt a célt, ahová szeretné küldeni a képet,

Válassza ki a célhelyet az alábbi módszerek bármelyikének alkalmazásával.

- *Kiválasztás a címjegyzékből (6-15. oldal)*
- *Kiválasztás gyorsgomb alapján (6-17. oldal)*
- *Új e-mail cím bevitele (6-18. oldal)*
- *Új PC mappa megadása (6-19. oldal)*



MEGJEGYZÉS

Ha a fax funkcióval felszerelt termékeket használja, meghatározhatja a fax rendeltetési helyét. A számbillentyűzet segítségével írja be a másik fél számát.

Kiválasztás a címjegyzékből

Válassza ki a címjegyzékben regisztrált célhelyet.



MEGJEGYZÉS

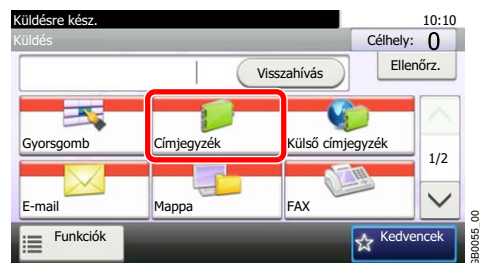
A célhelyek címjegyzékben való regisztrációjára vonatkozó további információkat lásd az *Angol kezelési útmutatóban*.

A külső címjegyzékkel kapcsolatos részleteket lásd a *KYOCERA COMMAND CENTER Operation Guide* útmutatóban.

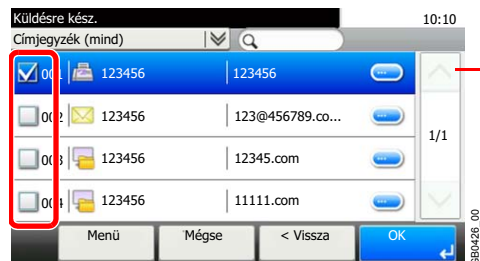
1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A készülék alapvető funkciói*, 6-2. oldal.

2



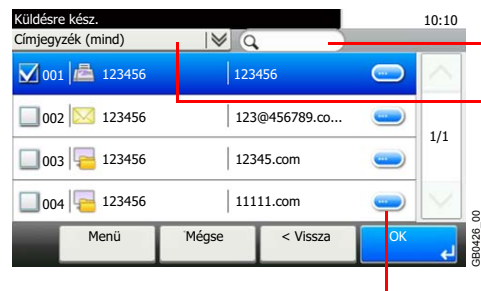
2 Válassza ki a címzettet.



A [✓] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

A kívánt célhely kiválasztása a listából a jelölőnégyzet bejelölésével történik. A kiválasztott célhelyeket pipa jelzi a jelölőnégyzetben.

Célhely keresése



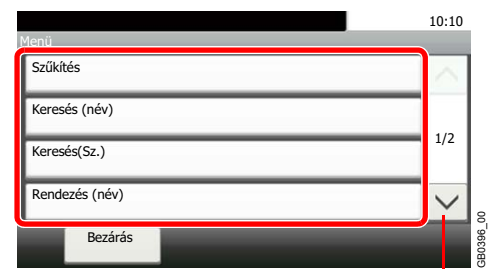
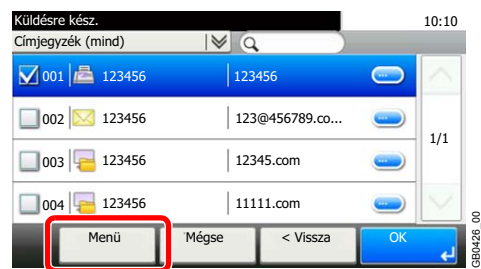
Név szerinti keresés.

Speciális keresés a bejegyzett cél típusa szerint (e-mail, mappa (SMB/FTP), FAX vagy csoport).

Megjeleníti az egyes címek részleteit.

Célhelyet megadhat a cím száma szerint a **Quick No. Search** billentyű lenyomásával is.

Emellett a [Menü] gomb is lenyomható, ha részletesebb keresést kíván.



A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Szűkítés: Speciális keresés a bejegyzett cél típusa szerint (e-mail, mappa (SMB/FTP), FAX vagy csoport).

Keresés (név) és Keresés (szám): A rendeltetési hely neve vagy a cím száma szerint keres.

Rendezés (név) és Rendezés (szám): A rendeltetési hely neve vagy a cím száma szerint rendezi a listát.

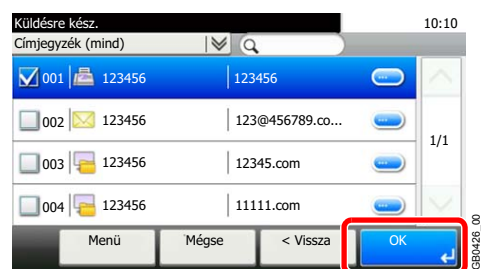


MEGJEGYZÉS

Több célhelyet is kiválaszthat.

A bejelölés törléséhez nyomja meg a jelölőnégyzetet és a pipa eltűnik.

3 A célhelyek elfogadása.



A célhelyek később megváltoztathatók. Lásd: *Célhelyek ellenőrzése és szerkesztése*, 6-22. oldal.

Kiválasztás gyorsgomb alapján

Válassza ki a célhelyet a gyorsgombok segítségével.



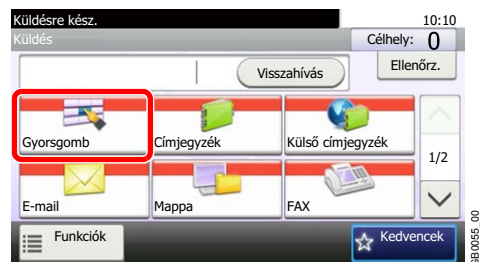
MEGJEGYZÉS

A gyorsgombok hozzáadására vonatkozó további információkat lásd az *Angol kezelési útmutatóban*.

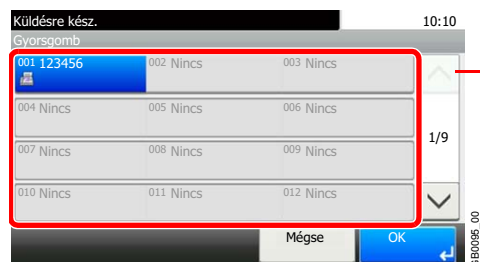
1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A készülék alapvető funkciói*, 6-2. oldal.

2



2 Válassza ki a címzettet.

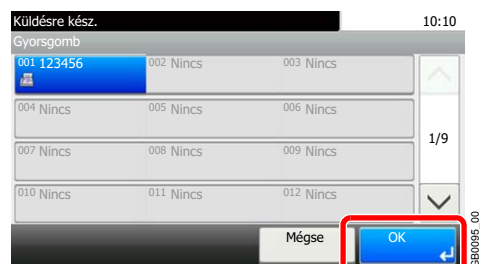


A [✓] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

Nyomja meg azt a gyorsgombot, amelyhez a célhely regisztrálva van. Több gyorsgomb is kiválasztható.

Gyorsgombot megadhat a gyorsgomb száma szerint a **Quick No. Search** billentyű lenyomásával.

3 A célhelyek elfogadása.



A célhelyek később megváltoztathatók. Lásd: *Célhelyek ellenőrzése és szerkesztése*, 6-22. oldal.

Új e-mail cím bevitele

Adja meg a kívánt e-mail címet.



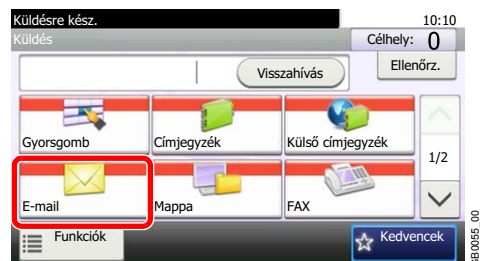
MEGJEGYZÉS

Először lépjen be a COMMAND CENTER vezérlőközpontba, és adja meg az e-mail küldéséhez szükséges beállításokat. Részletek: *COMMAND CENTER (E-mail beállítások)*, 2-21. oldal.

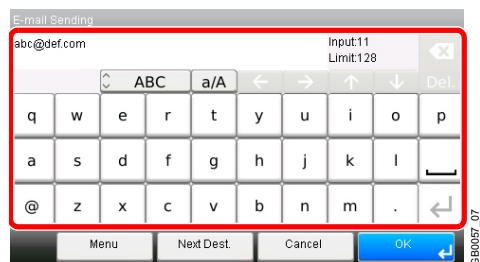
1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A készülék alapvető funkciói*, 6-2. oldal.

2



2 Adja meg a célhely e-mail címét.



Maximum 128 karakter gépelhető be.

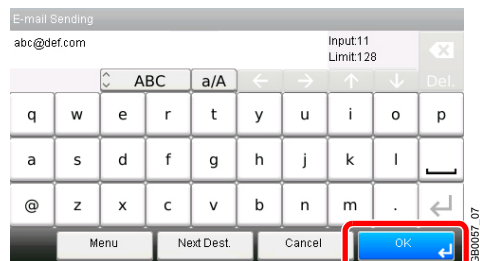


A karakterek megadásával kapcsolatos további részleteket lásd: *Karakterbeviteli mód*, 8-4. oldal.

Több célhely beírásához nyomja le a [Következő célhely] gombot és írja be a következő célhelyet. Maximálisan 100 e-mail címet lehet megadni.

A beírt email címet regisztrálhatja a címjegyzékben a [Menü] és a [Hozzáadás a címjegyzékhez] lenyomásával. Emellett lehetőség van a korábban regisztrált célhelyre vonatkozó információ cseréjére is.

3 A célhelyek elfogadása.



A célhelyek később megváltoztathatók. Lásd: *Célhelyek ellenőrzése és szerkesztése*, 6-22. oldal.

Új PC mappa megadása

Célhelyként megadható egy számítógép kívánt megosztott mappája vagy egy FTP szerver.



MEGJEGYZÉS

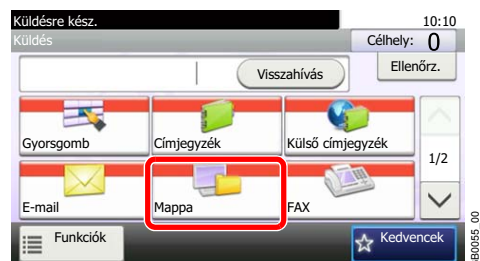
A mappa megosztásának részleteit lásd az alábbi helyen: *Osztott mappa létrehozása, 6-7. oldal.*

Gondoskodjon róla, hogy a COMMAND CENTER vezérlőközpontban be legyen kapcsolva az **SMB protokoll** vagy az **FTP** Részletekért lásd a *KYOCERA COMMAND CENTER Operation Guide* használati útmutatót.

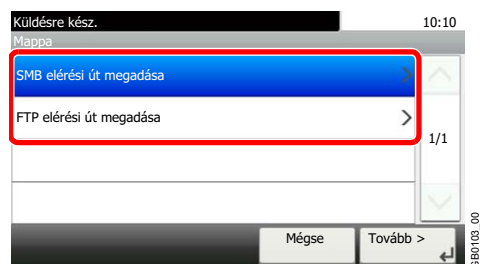
1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A megjelenítendő képernyő tekintetében lásd: *A készülék alapvető funkciói, 6-2. oldal.*

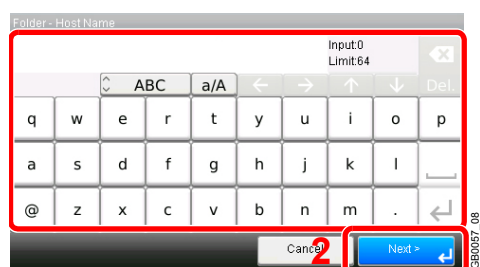
2



2 Válassza ki a mappa típusát.



3 Írja be a következő információt.



Írja be a következő információt. Amint egy tételt beírt, nyomja le a [Next] billentyűt a következő tétel megadásához.

Küldés mappába (SMB) esetén

Jellemző	Megadandó adatok	Maximális karakterszám
Host Name (Állomás neve)	Az adatot fogadó számítógép állomásneve vagy IP-címe.	Max. 64 karakter
Elérési útvonal	Elérési útvonal a fogadó mappában a következők szerint. Például: \User\ScanData.	Max. 128 karakter
Login User Name	Felhasználónév a számítógép eléréséhez Tartomány neve/felhasználó neve Például abcdnet\james.smith. Felhasználó neve@Tartomány neve Például james.smith@abcdnet	Max. 64 karakter
Login Password	Jelszó a számítógép eléréséhez	Max. 64 karakter

Küldés mappába (SMB) esetén

Jellemző	Megadandó adatok	Maximális karakterszám
Host Name (Állomás neve)	Az FTP-kiszolgáló állomásneve vagy IP-címe.	Max. 64 karakter
Elérési útvonal	A fogadó mappa elérési útvonala. Például: \User\ScanData. Ellenkező esetben az adatok mentése az aktuális könyvtárba történik.	Max. 128 karakter
Login User Name	FTP-kiszolgáló – bejelentkezési felhasználónév	Max. 64 karakter
Login Password	FTP-kiszolgáló bejelentkezési felhasználónév	Max. 64 karakter



A karakterek megadásával kapcsolatos további részleteket lásd: *Karakterbeviteli mód, 8-4. oldal.*

4 Erősítse meg az információt.

Ellenőrizze az információt. Szükség szerint ellenőrizze az információt a megfelelő tétel lenyomásával.

A [✓] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.

ha egy számítógép vagy szerver port számát adja meg célhelyként, nyomja le a [Port] gombot és írja be a port számát. Maximum 5-jegyű számot írhat 1-től 65.535-ig.

Erősítse meg a kapcsolat állapotát.



Ha a célhoz történő csatlakozás helyesen létrejön, megjelenik *A csatlakozás sikeres volt.* üzenet. Ha a *Nem lehet csatlakozni.* üzenet jelenik meg, ellenőrizze a beírt adatokat.

Több célhely beírásához nyomja le a [Következő célhely] gombot és írja be a következő célhelyet. Összesen legfeljebb 5 FTP és SMB célmappa hozható létre.

A beírt információt regisztrálhatja a címjegyzékben a [Menü] és a [Hozzáad. címj.-hez] lenyomásával.

5 A célhelyek elfogadása.



A célhelyek később megváltoztathatók. Lásd: *Célhelyek ellenőrzése és szerkesztése*, 6-22. oldal.

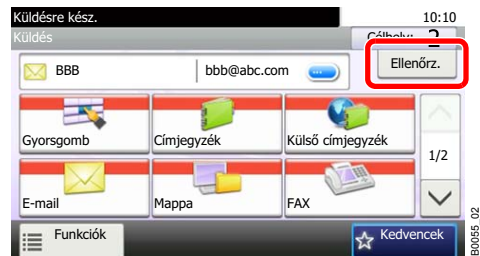
Célhelyek ellenőrzése és szerkesztése

Kijelölt célhely ellenőrzése és szerkesztése

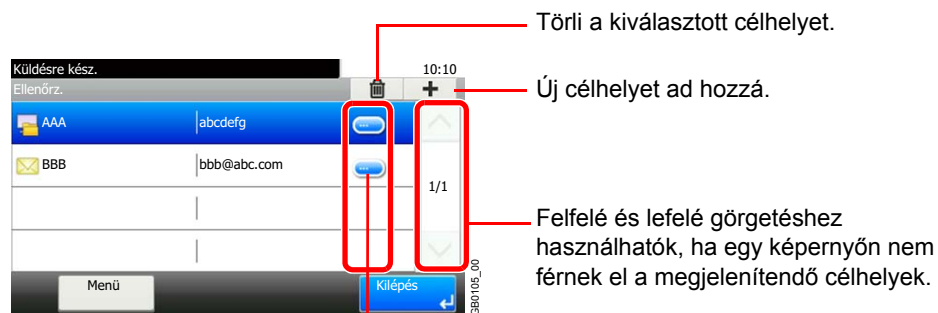
1 Jelenítse meg a képernyőt.

1 A célhely megadása tekintetében lásd: *A célhely meghatározása, 6-15. oldal.*

2



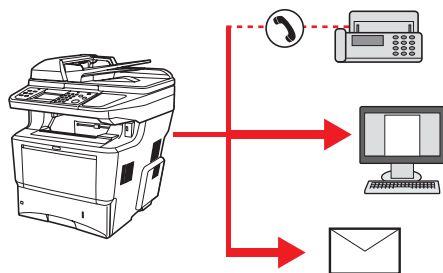
2 Ellenőrizze és szerkessze meg a célhelyet.



Megjeleníti a célhelyek részleteit. Az új e-mail címek és PC mappák szerkeszthetők, amennyiben megadásra kerültek.

Küldés különböző típusú célhelyekre (Több küldése)

Megadhat olyan célhelyeket, amelyek e-mail címeket, mappákat (SMB vagy FTP) és fax számokat is tartalmaznak*. Ennek neve a *Több küldése*. Ezzel a módszerrel különböző típusú célhelyekre (e-mail címek, mappák stb.) végezhető küldés egyetlen művelet végrehajtásával.



* A fax funkció csak a fax képességgel felszerelt termékeken használható.

Célhelyek száma

E-mail: Max. 100

Mappák (SMB, FTP): Összesen 5 SMB és FTP

FAX: Max. 100

Egyidejű küldést és nyomtatást is végezhet a beállításoktól függően.

A folyamatok menete megegyezik az egyes típusokhoz meghatározott célhelyek esetében. Folytassa az e-mail cím vagy mappa elérési útvonalának megadását annak érdekében, hogy az adatok megjelenjenek a célhelyek listáján. Nyomja meg a **Start** gombot az adatátvitel elindításához az összes célhely felé.



MEGJEGYZÉS

Ha a célhelyek között fax is szerepel, az összes célhelyre küldött kép fekete-fehér lesz.

Szkennelés TWAIN használatával

Ez a szakasz azt mutatja be, hogyan olvashat be eredetit a TWAIN segítségével.

Példaként bemutatjuk a TWAIN illesztőprogram segítségével történő beolvasást. A WIA illesztőprogram ugyanígy működik.

1 Jelenítse meg az ablakot.

- 1 Aktiválja a TWAIN-kompatibilis alkalmazást.
- 2 Válassza ki az alkalmazást használó készüléket, és jelenítse meg a TWAIN párbeszédpanelt.

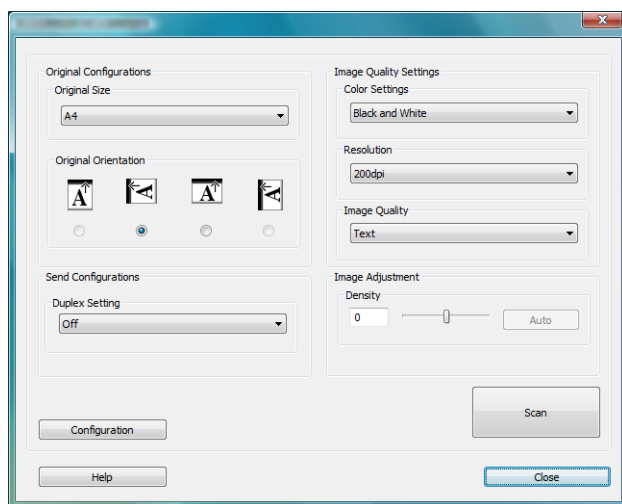


MEGJEGYZÉS

A készülék kiválasztásáról lásd az egyes alkalmazások használati útmutatóját vagy súgóját.

2 Konfigurálja a funkciót.

Válassza ki a szkennelési beállításokat a megnyíló TWAIN párbeszédablakban.

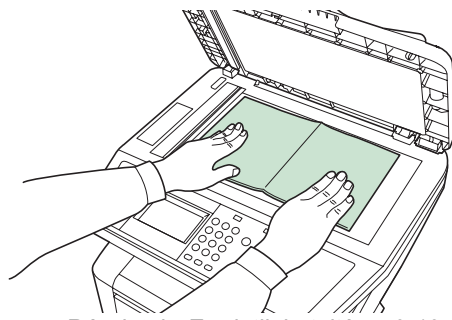


A TWAIN párbeszédablakban megjelenő beállítások a következők:

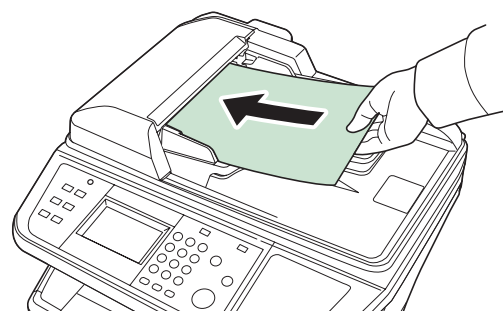
Jellemző		Részletek
Original Configurations	Original Size	Az eredeti beolvasási méretének kiválasztása.
	Original Orientation	A kötés típusának megadása.
Send Configurations	Duplex Setting	Annak megadása, hogy az eredeti egy- vagy kétoldalas-e.
Image Quality Settings	Color Settings	A szín üzemmód kiválasztása.
	Resolution	A felbontás kiválasztása.
	Image Quality	Az eredeti típusának megfelelő képminőség kiválasztása.
Image Adjustment	Density	Az exponálási idő kiválasztása. Válassza az Auto gombot, hogy az expozíciót automatikusan az eredeti alapján állíthassa be.

Jellemző	Részletek
Configuration	Ezzel ellenőrizheti az aktuális beállításokat és mentheti a gyakran használt beállításokat. A Configuration gombra való kattintáskor egy beállító képernyő jelenik meg az alábbi gombokkal Details , Add current configuration , és Delete selected configuration .
Details	Az aktuális beállítások tekinthetők meg.
Add current configuration	Az aktuális beállítások mentése névvel és megjegyzéssel.
Delete selected configuration	A mentett beállítások törlése.

3 Helyezze el az eredetiket.



Részletek: Eredetiek betöltése, 3-13. oldal.



4 Az eredetiek beolvasása.

Kattintson a **Scan** gombra. A dokumentum adatai beolvasva.

7 Hibaelhárítás

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

A tonertartály cseréje	7-2
Az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréje	7-4
A karbantartó készlet (MK-370) cseréje	7-6
Tisztítás	7-7
Üveglap	7-7
Dokumentumadagoló	7-7
Készülék	7-8
Hibák elhárítása	7-10
Hibaüzenetek értelmezése	7-14
Papírelakadás megszüntetése	7-23
Papírelakadás helye	7-23
Kézi adagoló	7-24
Kazetta	7-24
Duplexer	7-25
A gépen belül	7-26
Hátsó egység	7-27
Dokumentumadagoló	7-27

A tonertartály cseréje

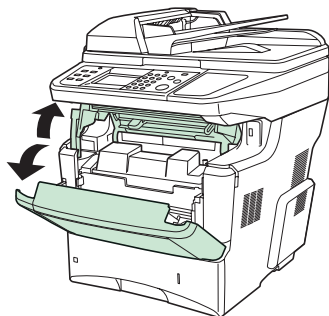
Amikor az érintőpanelen a *Kifogyott a toner.* üzenet látható, cserélje ki a tonertartályt.

FIGYELEM

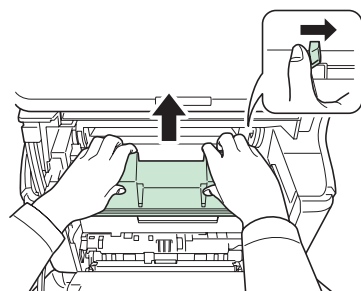
A tonertartályt és az elhasznált festéket tartalmazó tartályt ne próbálja meg elégetni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.

1 Távolítsa el a régi tonertartályt.

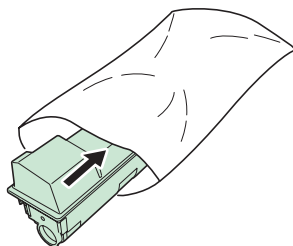
1



2

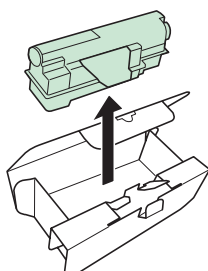


3

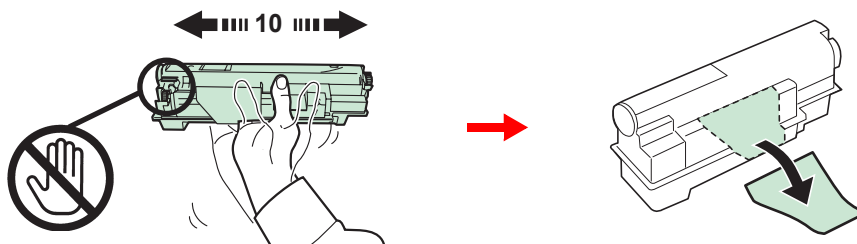


2 Készítse el az új tonertartályt.

1

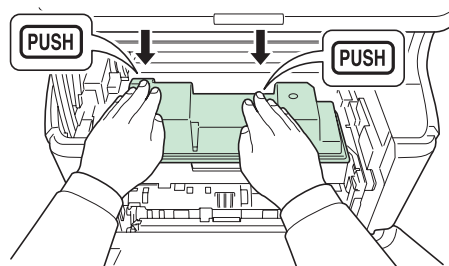


2

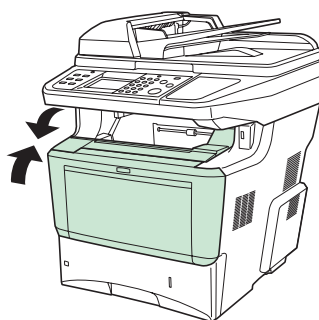


3 Szerelje be az új tonertartályt.

1



2



MEGJEGYZÉS

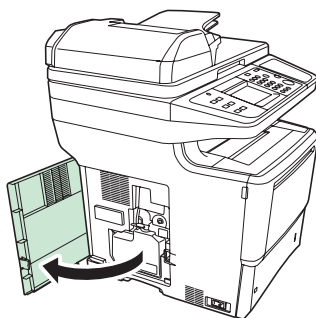
Az elhasznált tonertartályt és festéktartályt juttassa vissza a viszonteladóhoz vagy a szerviz képviselőjéhez. Az összegyűjtött tonertartályt és festéktartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint ártalmatlanítják.

Az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréje

Ha az érintőpanelen az *Ellen. elhaszn. fest. tartályát.* üzenet jelenik meg, cserélje ki az elhasznált festéket tartalmazó tartályt.

1 Távolítsa el az elhasznált festéket tartalmazó tartályt.

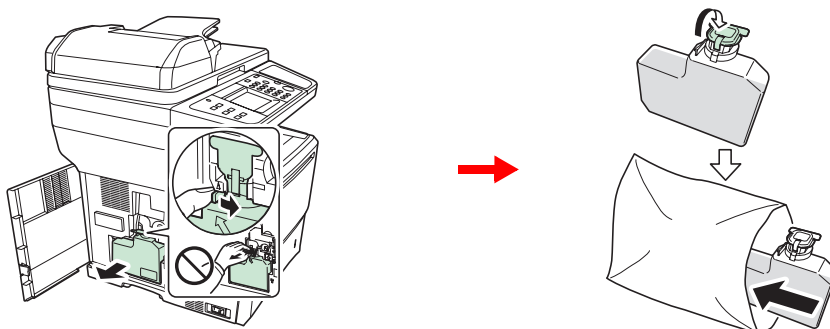
1



FONTOS

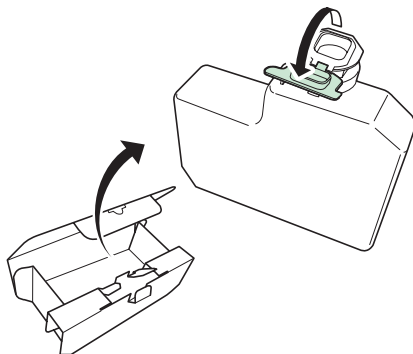
Az elhasznált tonertartályt a lehető legfinomabb mozdulatokkal távolítsa el, hogy a benne levő tonert ne szórja szét. Ne hagyja, hogy az elhasznált tonertartály nyílása lefelé nézzen.

2

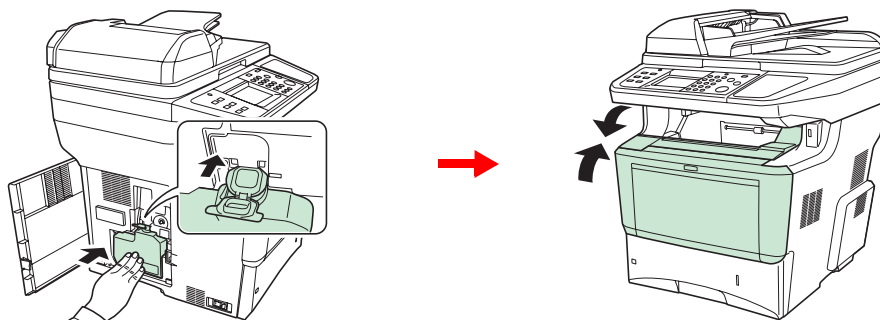


2 Szerelje be az új elhasznált festéket tartalmazó tartályt.

1



2



A tonertartály és az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréje után tisztítsa meg a belső alkatrészeket. Részletekért lásd: *Tisztítás, 7-7. oldal*.



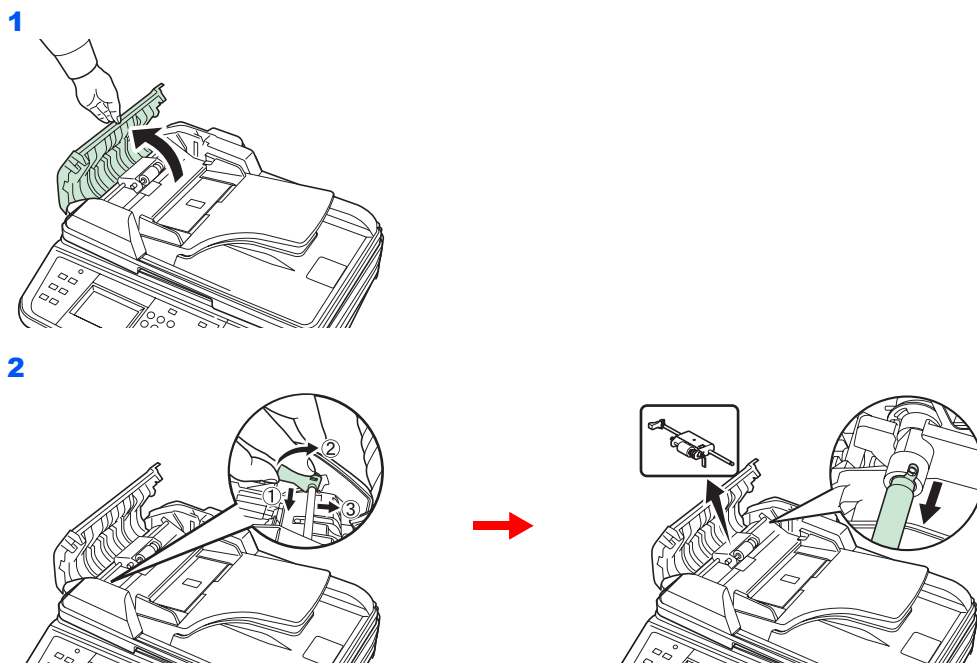
MEGJEGYZÉS

Az elhasznált tonertartályt juttassa vissza a viszonteladóhoz vagy a szerviz képviselőjéhez. Az összegyűjtött elhasznált tonertartályt újrahasznosítják, vagy a hatályos rendelkezések szerint ártalmatlanítják.

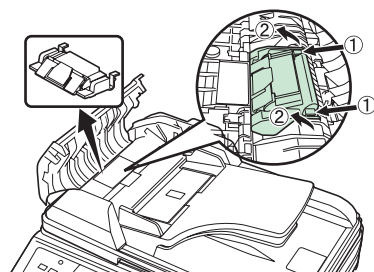
A karbantartó készlet (MK-370) cseréje

Ha a nyomtatási pozíció kiugrik a helyéből vagy az eredetit a készülék nem adagolja, az alkatrészeket cserélni kell. Forduljon a szervizképviseelőhöz és vásárolja meg a karbantartó készletet. A karbantartó készlet cseréjéhez kövesse az alábbi műveletet.

1 Távolítsa el a papíradagoló görgőt.

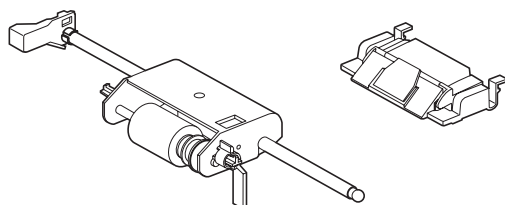


2 Távolítsa el a szétválasztó párnát.



Miközben az ábrán látható horgokat (x2) lefelé nyomja, emelje fel és távolítsa el a szétválasztó párnát.

3 Szerelje be az új papíradagoló görgőt és a szétválasztó párnát.



Az új szétválasztó párnát és lapadagoló görgőt vegye ki a karbantartó készletből, és kövesse az eltávolítás műveletét fordított sorrendben.

Tisztítás

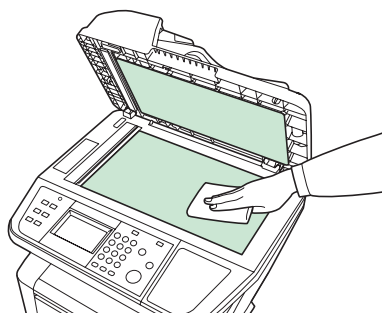
Az optimális másolási minőség érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készüléket.

FIGYELEM

A biztonság érdekében a tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék tápkábelét.

Üveglap

Alkohollal vagy enyhe tisztítószerrel átitatott puha ruhával törölje át a dokumentumadagoló belsejét és az üveglapot.



MEGJEGYZÉS

Ne használjon szerves higítókat vagy más erős vegyi anyagot.

Dokumentumadagoló

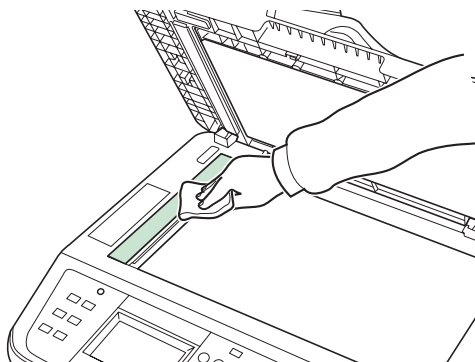
Ha a dokumentumadagoló használatakor fekete csíkok vagy szennyeződések jelentkeznek a másolaton, tisztítsa meg az üvegcsíkot a készülékhez tartozó tisztítókendővel.



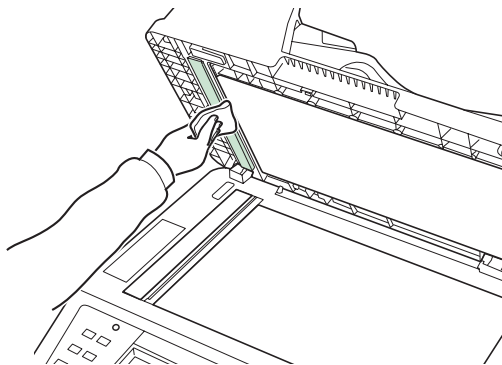
MEGJEGYZÉS

Törölje le az üvegcsíkot a mellékelt száraz ronggyal. A tisztításhoz ne használjon vizet, szappant vagy oldószereket.

1 Törölje át az üvegcsíkot.



2 Törölje meg a fehér vezetőt.

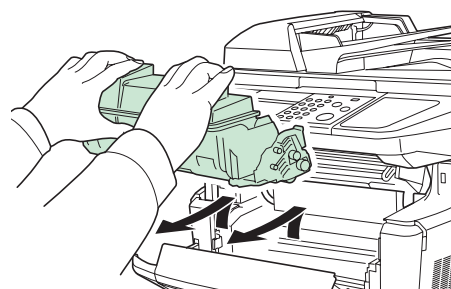
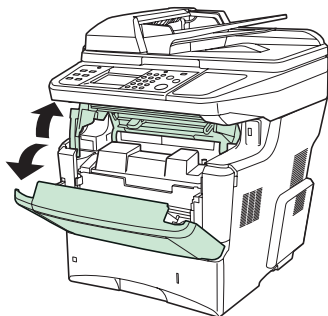


Készülék

A kiváló nyomtatási minőség megőrzése érdekében a készülék belsejét a tonertartály és az elhasznált festéket tartalmazó tartály cseréje után minden alkalommal le kell tisztítani.

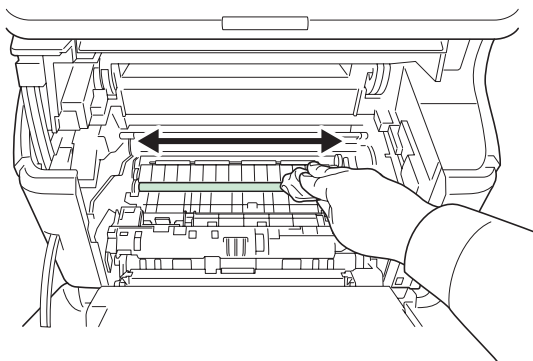
1 Törölje át lapadagoló görgőt.

1



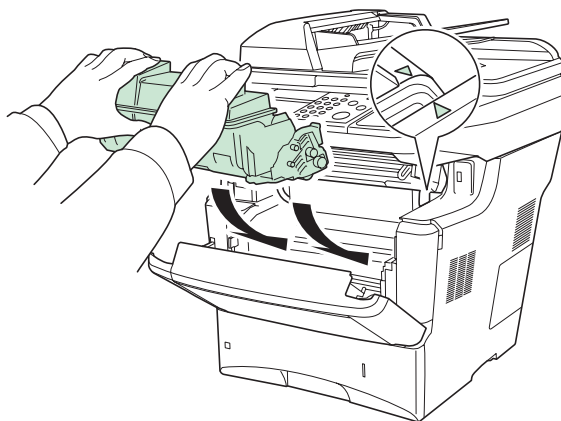
Az előhívó egységet a tonertartállyal együtt emelje ki a készülékből.

2



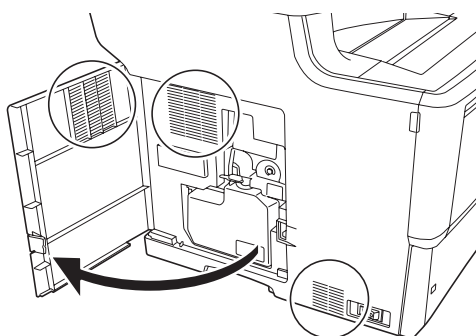
A lapadagoló görgőről (fém) származó port és a koszt.

3



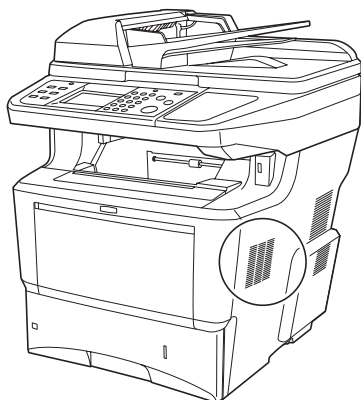
2 Törölje át ventilátorokat.

1



A ventilátorokról szálmentes ruha használatával távolítsa el a port és a koszt.

2

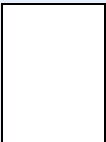


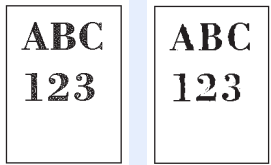
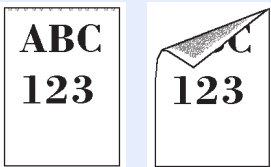
A készülék jobb oldalán lévő ventilátorról szálmentes ruha használatával távolítsa el a port és a koszt.

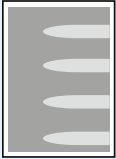
Hibák elhárítása

Az alábbi táblázat általános hibaelhárítási információkat tartalmaz.

Amennyiben hibát tapasztal a készülék használata közben, nézze át az ellenőrizendő tételeket, és végezze el a következő oldalakon leírt lépéseket. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizképvisellel.

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Az alkalmazás nem indul.	Az automatikus panel újraindítás ideje túl rövid?	Az automatikus panel újraindítási időt állítsa 30 másodpercre vagy hosszabb időre.	—
A főkapcsoló bekapcsolása után az érintőpanel nem reagál.	Csatlakoztatta a készüléket az elektromos hálózathoz?	Dugja be a tápkábelt egy elektromos aljzatba.	2-10
A Start gomb megnyomásakor a készülék nem másol.	Látható üzenet az érintőpanelen?	Az üzenet alapján döntse el, hogy mi a teendő, és hajtsa végre a szükséges lépéseket.	7-14
	A készülék Alvó üzemmódban van?	A Power gomb megnyomásával a készüléket állítsa vissza az alvó üzemmódból. A készülék 15 másodpercen belül készen áll a másolásra.	2-19
Nem nyomtat.	Csatlakoztatta a készüléket az elektromos hálózathoz?	Dugja be a tápkábelt egy elektromos aljzatba.	2-10
	A készülék be van kapcsolva?	Kapcsolja be a főkapcsolót.	2-11
	Csatlakoztatta a nyomtatókábelt és a hálózati kábelt?	Csatlakoztassa a megfelelő nyomtatókábelt és hálózati kábelt biztonságosan.	2-9
	A nyomtató kábelének csatlakoztatása előtt be volt kapcsolva a készülék?	A nyomtatókábel csatlakoztatása után kapcsolja be a készüléket.	2-9
	A nyomtatási feladatot felfüggesztette?	Folytassa a nyomtatást.	—
A készülék üres lapokat ad ki. 	Megfelelően helyezte be az eredetiket?	Ha az eredetiket az üveglapra helyezi, ügyeljen arra, hogy másolandó oldaluk lefelé nézzen, és igazítsa őket az eredeti méretét jelző szegélylapokhoz.	3-13
		Az eredetiket másolandó oldalukkal felfelé helyezze a dokumentumadagolóba.	3-15
	—	Ellenőrizze az alkalmazás szoftver megfelelő működését, használatát.	—
A papír gyakran elakad.	Megfelelően helyezte be a papírt?	A papírt helyezze be megfelelően.	3-2
	Támogatott papírtípust használ? A papír jó állapotban van?	Vegye ki a papírt, fordítsa meg a köteget, és helyezze be újból a készülékbe.	3-2
	A papír felpöndörödött, hajtogatott vagy gyűrődött?	Helyezzen be új papírt.	3-2
	Van a készülékben papírmaradvány vagy elakadt papír?	Távolítsa el az elakadt papírt.	7-23
A nyomtatott papírok gyűrődtek vagy összetekeredtek.	Nedves a papír?	Helyezzen be új papírt.	3-2

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Nem megfelelők a dokumentumok nyomatai.	Megfelelően vannak-e megadva az alkalmazás szoftverbeállításai a számítógépen?	Győződjön meg róla, hogy a nyomtató-illesztőprogram és az alkalmazás szoftverbeállításai megfelelően vannak megadva.	—
Nem lehet nyomtatni USB memóriával. Az USB memória nem ismerhető fel.	Nincs lezárva az USB gazdaállomás?	Válasza a [Blokolás feloldása] lehetőséget az USB gazdaállomás beállításainál.	—
	—	Ellenőrizze, hogy az USB memória biztonságosan van-e bedugva a készülékbe.	—
A nyomatok túl világosak. 	Nedves a papír?	Helyezzen be új papírt.	3-2
	Módosította a fényerősség?	Válassza ki a megfelelő fényerősség szintet.	3-38
	A tonertartályban egyenletesen oszlik el a toner?	Rázza meg a tonertartályt néhányszor oldalirányban.	7-2
	A kijelzőn látható a tonertartály behelyezésére vonatkozó üzenet?	Cserélje ki a tonertartályt.	7-2
	Engedélyezett az EcoPrint üzemmód?	Kapcsolja ki az EcoPrint üzemmódot.	—
	—	Használja a [Dobfrissítés] funkciót.	—
	—	Ellenőrizze, hogy a hordozó típusának beállítása megfelel a betöltött papírének.	—
A nyomatok túl sötétek.	Állított a fényerősség?	Válassza ki a megfelelő fényerősség szintet.	3-38
		Használja a [Dobfrissítés] funkciót.	—
A fényerősség zavaró.	—	Végezze el a [Háttérsűrűség módosítása] lépést.	—
A papír nyomtatási oldala piszkos.	Piszkos az üveglap vagy a dokumentumadagoló?	Tisztítsa meg az üveglapot vagy a dokumentumadagolót.	7-7
Szennyeződés látható a papír felső szélén vagy a hátoldalán. 	Koszor a készülék belseje?	Tisztítsa meg a készülék belsejét.	7-8
A nyomatok elmosódottak. 	A készüléket nagyon párás környezetben használják?	Használja a gépet megfelelő páratartalom mellett.	1-3
	—	Használja a [Dobfrissítés] funkciót.	—

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
A kép egy része rendszeresen elhalványul vagy fehér csíkok láthatók rajta. 	Az előhívó egységet megfelelően töltötte be?	Töltse be megfelelően az előhívó egységet.	—
	—	Nyissa ki majd zárja le a hátsó fedelet.	—
	—	Használja a [Dobfrissítés] funkciót.	—
A másolatokon moire mintázat (egyenetlen csoportokba rendeződő pontok) látható.	Az eredeti egy nyomtatott fotó?	Állítsa a képminőséget [Fotó] beállításra.	3-40
A másolatok nem tiszták.	Megfelelő képminőséget választott az eredetihez?	Válassza ki a kívánt képminőséget.	3-40
A nyomatokon fekete vonalak jelennek meg. 	Piszkos az üvegcsík?	Tisztítsa meg az üvegcsíkot.	7-7
A képek ferdek.	Megfelelően helyezte be az eredetiket?	Ha az eredetiket az üveglapra helyezi, igazítsa őket az eredeti méretét jelző szegélylapokhoz.	3-13
		Ha az eredetiket a dokumentumadagolóba helyezi, a papírvetítőket az eredetik behelyezése előtt állítsa a megfelelő méretre.	3-14
	Megfelelően helyezte be a papírt?	Ellenőrizze a papírszélesség-vezetők helyzetét.	3-2
A készülék által küldött képek számítógépen való megjelenítésekor a kép függőleges vagy vízszintes mérete össze van zsugorodva.	200 × 100dpi Normal vagy 200 × 400dpi Super értéket választott ki a szkennelés felbontásához?	Kép küldésekor 200 × 100dpi Normal vagy 200 × 400dpi Super értéktől különböző szkennelési felbontást válasszon.	3-39

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Nem lehet küldeni az SMB protokollal.	Csatlakoztatta a hálózati kábelt?	Csatlakoztassa biztonságosan a megfelelő hálózati kábelt.	2-9
	Megfelelően konfigurálásra kerültek a berendezés hálózati beállításai?	Konfigurálja megfelelően a TCP/IP beállításokat.	—
	A mappa megosztási beállításainak a konfigurálása megfelelő?	Ellenőrizze a megosztási beállításokat és a hozzáférési jogokat a mappa beállításainál.	6-7
	Az SMB protokoll beállítása [Be]?	Állítsa az SMB protokoll beállítását [Be] értékre.	2-21
	Megfelelően adta meg az [Állomásnév] adatokat?*	Ellenőrizze annak a számítógépnek a nevét, amire az adatokat küldi.	6-5
	Megfelelően adta meg az [Elérési útvonat] adatokat?	Ellenőrizze a megosztott mappa megosztási nevét.	6-10
	Megfelelően adta meg a [Bejelentkezési név] adatokat?*,**	Ellenőrizze a tartomány nevet és a felhasználói nevet.	6-19
	Ugyanaz a tartomány név került használatba [Állomásnév] és [Felhasználói név] alatt?	Törölje a tartomány nevet és a „\” karaktert a [Felhasználói név] adataiból.	6-19
	Megfelelően adta meg a [Bejelentk. jelszó] adatokat?	Ellenőrizze a bejelentkezési jelszót.	6-19
	Megfelelően lettek konfigurálva a Windows tűzfal kivételek?	Megfelelően konfigurálja a Windows tűzfal kivételeit.	6-11, 6-14
	A berendezés, a tartomány kiszolgáló és az adatok célhelyeként kijelölt számítógép időbeállításai nem különböznek?	Hangolja össze a berendezés, a tartomány kiszolgáló és az adatok célhelyeként kijelölt számítógép időbeállítását.	—
	Az érintőpanelen a <i>Küldési hiba</i> olvasható?	Lásd: <i>Küldési hiba értelmezése</i> .	7-20

* Állomásnévként alkalmazhatja a számítógép teljes nevét is (például pc001.abcdnet.com).

** A bejelentkezési nevet az alábbi formátumokban is megadhatja:
Tartomány_név/felhasználói_név (például abcdnet/james.smith)
Felhasználói_név@tartomány_név (például, james.smith@abcdnet)

Hibaüzenetek értelmezése

Ha az érintőpanelen a következő üzenetek bármelyike megjelenik, kövesse a megfelelő eljárást.

A

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>A beolvasott oldalak maximális száma.</i>	Túllépte a megengedett beolvasási számot?	Csak egyetlen másolat áll rendelkezésre a beolvasott oldalakból. Nyomja meg a [Tovább] gombot a beolvasott oldalak küldéséhez vagy tárolásához. A nyomtatás, küldés vagy tárolás megszakításához nyomja meg a [Kilépés] gombot.	—
<i>A bal oldali fedél nyitva van.</i>	A bal oldali fedél nyitva van?	Zárja le a bal oldali fedelet.	—
<i>A fedél nyitva van.</i>	Nyitva van valamelyik egység fedele?	Csukja le az érintőpanelen jelzett fedelet.	—
<i>Aktiválási hiba.</i>	—	Az alkalmazás aktiválása sikertelen. Forduljon a rendszergazdához.	—
	—	A bővítés hitelesítése le van tiltva. Kapcsolja ki, majd be a főkapcsolót. Ha a hiba fennáll, forduljon az adminisztrátorhoz.	—
<i>A kazetta nincs telepítve.</i>	—	Nem adagolható papír. Állítsa be az érintőpanelen megjelenített kazettát.	—
<i>A következő papírra nem végezhető duplex nyomtatás.*</i>	Olyan papírtípust választott, amely nem alkalmas duplex nyomtatásra?	Nyomja meg a [Papír kiválasztása] gombot másik papírforrás kiválasztásához. Nyomja meg a [Tovább] gombot a Duplex mód nélküli nyomtatáshoz.	4-7
<i>A külső adathordozó megtelt.*</i>	—	A feladat visszavonva. Nyomja meg a [Vége] gombot. Nincs elég hely a külső adathordozón. Törölje a szükségtelen fájlokat.	—
<i>A megadott számú másolat nem nyomtatható ki.*</i>	—	Csak egy példány lehetséges, mert túl sok párhuzamos feladat feldolgozása van folyamatban. A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [Tovább] gombot. A nyomtatás megszakításához nyomja meg a [Kilépés] gombot.	—
<i>A memória nincs megformázva.</i>	Az eltávolítható memória ezzel a készülékkel lett formázva?	Végezze el a [Formázást] ezen a készüléken.	—
<i>A tálcá megtelt papírral.</i>	—	Távolítsa el a papírt a belső tálcából, és nyomja meg a [Tovább] gombot.	—
<i>A telefont felvették.</i>	—	Tegye le a telefont.	—

* Ha az Auto hibatörlés beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

C

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Cseréljen MK-t.	—	A karbantartó készlet elemeit minden 300 000 kinyomtatott oldal után cserélni kell, emellett a márkaszervíz közreműködésére is szükség van. Forduljon a szervizképviselőhöz.	—

E

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Ez a feladat nem hajtható végre.*	—	A feladat megszakadt, mert felhasználói jogosultság vagy feladat-nyilvántartás korlátozta. Nyomja meg a [Vége] gombot.	—
Ellenőrizze a boríték számlálót.	A bal oldali és a jobb oldali boríték kapcsoló állása egyezik?	A bal oldali és a jobb oldali boríték kapcsoló állásának egyeznie kell.	3-10
	A boríték kapcsoló beállítása megfelel a papírtípusnak?	A boríték kapcsoló állásának egyeznie kell a papírtípussal.	3-10
Ellen. elhaszn. fest. tartályát.	Az elhasznált tonertartály tele van?	Cserélje ki az elhasznált festéket tartalmazó tartályt.	7-4
	—	A használtfestéktartály nincs helyesen beállítva. Állítsa be helyesen.	7-4

F

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
Feladat-nyilvántartás megadása sikertelen.*	—	A feladat külső feldolgozásakor a feladat-nyilvántartás megadása sikertelen. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg a [Vége] gombot.	—
Feladat-megőrz. adatok tárolása sikertelen.	—	A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg a [Vége] gombot.	—
Fiók számára megadott korlát túllépve.*	—	A dokumentumfiók tele van, és nincs más elérhető tárolóegység; a feladat megszakadt. Nyomja meg a [Vége] gombot. Próbálja meg a feladat végrehajtását ismét a dokumentumfiókban levő adatok nyomtatása vagy törlése után.	—
Figyelmeztetés, kevés memória.	—	A feladat nem indítható. Próbálja meg később.	—

* Ha az Auto hibatörlés beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

H

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>Helytelen fiókazonosító.*</i>	—	A felhasználói fiók azonosító helytelen volt a feladat külső feldolgozásakor. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg a [Vége] gombot.	—
<i>Helytelen bejel. felhaszn. név vagy jelszó.*</i>	—	A felhasználónév vagy jelszó helytelen volt a feladat külső feldolgozásakor. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg a [Vége] gombot.	—
<i>Hiba történt.</i>	—	Belső hiba történt. Készítsen jegyzetet az érintőpanelen látható hibakódról, és lépjen kapcsolatba a szerviz képviselőjével.	—
<i>Hiba a(z) #. kazettánál.</i>	—	Távolítsa el a jelzett kazettát. Nyomja meg a [Tovább >] gombot az utasítások követéséhez.	—

* Ha az Auto hibatörles beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

I

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>Ismeretlen toner van behelyezve.</i>	A beszerelt tonertartály a mi saját márkánk?	Nem vállalunk semmilyen felelősséget azokért a károkért, amelyeket harmadik féltől vásárolt kellékeknek a készülékben történő alkalmazása okozhat.	—
<i>Ismeretlen toner van behelyezve. PC</i>	A beszerelt tonertartály regionális specifikációja illeszkedik a gépéhez?	Telepítse a megadott tonertartályt.	—

K

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>Kifogyott a toner.</i>	—	Cserélje ki a tonertartályt.	7-2
<i>Küldési hiba.*</i>	—	Hiba történt az adatátvitel során. A hibakódok és javító műveletek tekintetében lásd: <i>Küldési hiba értelmezése</i> .	7-20
<i>Külső adathordozó hiba.*</i>	A külső adathordozóba való írás tilos?	Hiba történt a külső adathordozón. A feladat leállt. Nyomja meg a [Vége] gombot. A lehetséges hibakódok az alábbiak: 01: Csatlakoztasson egy írható külső adathordozót.	—
	—	Hiba történt a külső adathordozón. A feladat leállt. Nyomja meg a [Vége] gombot. A lehetséges hibakódok az alábbiak: 01: Az egyszerre menthető adatmennyiséget túllépte. Indítsa újra a rendszert vagy kapcsolja KI és BE a készüléket. Ha a hiba még mindig fennáll, a külső adathordozó nem kompatibilis a készülékkel. Használja az ezzel a készülékkel formázott eltávolítható memóriát. Ha a külső adathordozó nem formázható, akkor sérült. Csatlakoztasson egy kompatibilis külső adathordozót.	—
<i>KPDL-hiba.*</i>	—	PostScript hiba történt. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg a [Vége] gombot.	—

* Ha az Auto hibatörleszt beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

M

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>Memória megtelt.*</i>	—	A memória megtelt, ezért a feladat folytatása nem lehetséges. Nyomja meg a [Tovább] gombot a beolvasott oldalak nyomtatásához. A nyomtatási feladatot nem lehet teljesen elvégezni. A nyomtatás megszakításához nyomja meg a [Kilépés] gombot.	—
<i>Minden eredeti vissza, [Tovább] megnyom.</i>	—	Vegye ki az eredetiket a dokumentumadagolóból, majd tegye vissza őket az eredeti sorrendben. A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [Tovább] gombot. A nyomtatás megszakításához nyomja meg a [Kilépés] gombot.	—

* Ha az Auto hibatörleszt beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

N

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>Nem csatl. a Hitelesítési kiszolg.-hoz.*</i>	—	Állítsa hozzá a helyi gép idejét a kiszolgáló szerinti időhöz.	—
	—	Ellenőrizze a tartománynevet.	—
	—	Ellenőrizze az állomás nevét.	—
	—	Ellenőrizze a kapcsolat állapotát a kiszolgálóval.	—
<i>Nyomtatási túlfutás.</i>	—	Figyelmeztetés. Kevés a nyomtatási memória. A feladat szüneteltetve van. A feladat újraindítása. Nyomja le a [Tovább] gombot.	—

* Ha az Auto hibatörleszt beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

P

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>Papírelakadás.</i>	—	Ha a papír elakad, a készülék leáll, és az érintőpanel kijelzi az elakadás helyét. Hagyja a készüléket bekapcsolva, és az utasítások alapján vegye ki az elakadt papírt.	7-23

R

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>RAM lemez hiba.*</i>	—	Hiba történt a RAM lemezzel. A feladat visszavonva. Nyomja meg a [Vége] gombot. Az alábbiakban olvashatók a lehetséges hibakódok és leírásuk. 01: Az egyszerre menthető adatmennyiséget túllépte. Indítsa újra a rendszert vagy kapcsolja KI és BE a készüléket. Ha a hiba még mindig fennáll, ossza fel a fájlt kisebbekre. 04: Nincs elég hely a RAM lemezen. Növelje meg a RAM lemez méretét a rendszermenüben található [RAM lemez beállítás] módosításával.  MEGJEGYZÉS: A RAM lemez méret tartománya megnövelhető az Opcionális memóriában a [Nyomtató prioritás] kiválasztásával.	—
<i>Rendszerhiba.</i>	—	Rendszerhiba történt. Kövesse az érintőpanelen lévő utasításokat.	—

* Ha az Auto hibatörleszt beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

S

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>Szkenner memóriája megtelt.*</i>	—	A beolvasást nem lehet végrehajtani, mert a lapolvasónak nem áll rendelkezésére elegendő memória. Csak egyetlen másolat áll rendelkezésre a beolvasott oldalakból. Nyomja meg a [Tovább] gombot a beolvasott oldalak küldéséhez vagy tárolásához. A nyomtatás megszakításához nyomja meg a [Kilépés] gombot.	—

* Ha az Auto hibatörles beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

T

Hibaüzenet	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Oldalszám
<i>Tegyen a következő papírból a(z) #. papírfiókba.</i>	A kiválasztott papír mérete megegyezik az adott papírforrásba betöltött papíréval?	A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [Tovább] gombot. A nyomtatás megszakításához nyomja meg a [Kilépés] gombot.	—
	Kifogyott a papír a jelzett papírkazettából?	Helyezzen be papírt. Nyomja meg a [Papír kiválasztása] gombot másik papírforrás kiválasztásához. Nyomja meg a [Folytatás] gombot, ha az aktuálisan kiválasztott forrásból származó papírra szeretne nyomtatni.	3-3
<i>Túllépte a fildat.-nyilv korlátozást.*</i>	Túllépte a Feladat-nyilvántartás által meghatározott nyomatszámot?	Túllépte a Feladat-nyilvántartás által meghatározott elfogadható nyomatszámot. Nem nyomtat többet. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg a [Vége] gombot.	—
<i>Távolítsa el az eredetiket a dokumentumadagolóból.</i>	Maradtak eredetiek a dokumentumadagolóban?	Távolítsa el az eredetiket a dokumentumadagolóból.	—
<i>Töltsön be az alábbi papírból a kézi adagolóba.</i>	A kiválasztott papír mérete megegyezik az adott papírforrásba betöltött papíréval?	A nyomtatás folytatásához nyomja meg a [Tovább] gombot. A nyomtatás megszakításához nyomja meg a [Kilépés] gombot.	—
	A megadott méretű papír van a kézi adagolóban?	Helyezzen be papírt. Nyomja meg a [Papír kiválasztása] gombot másik papírforrás kiválasztásához. Nyomja meg a [Folytatás] gombot, ha az aktuálisan kiválasztott forrásból származó papírra szeretne nyomtatni.	3-8
<i>Toner kifogyóban.</i>	—	Lassan ideje kicserélni a tonertartályt. Szerezzen be új festéktartályt.	—

* Ha az Auto hibatörles beállítása [Be], adott idő elteltével a feldolgozás automatikusan tovább folytatódik.

Küldési hiba értelmezése

Kód	Hiba	Javító műveletek	Oldalszám
1101	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze az SMTP-kiszolgáló állomásnevét a vezérlőközponton (COMMAND CENTER).	2-22
	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Ellenőrizze az FTP állomásnevét.	6-20
	Nem sikerült az elküldés az SMB protokollal.	Ellenőrizze az SMB állomásnevét.	6-20
1102	Nem sikerült az elküldés az SMB protokollal.	Ellenőrizze az SMB beállításokat. - Bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó  MEGJEGYZÉS: Ha a küldő tartománybeli felhasználó, adja meg a tartomány nevét. - Állomásnév - Elérési útvonal	6-20
	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze a következőket a vezérlőközponton (COMMAND CENTER). - SMTP bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó - POP3 bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó	2-22
	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Ellenőrizze az FTP beállításokat. - Bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó  MEGJEGYZÉS: Ha a küldő tartománybeli felhasználó, adja meg a tartomány nevét. - Elérési útvonal - A fogadó mappamegosztási engedélyei	6-20
1103	Nem sikerült az elküldés az SMB protokollal.	Ellenőrizze az SMB beállításokat. - Bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó  MEGJEGYZÉS: Ha a küldő tartománybeli felhasználó, adja meg a tartomány nevét. - Elérési útvonal - A fogadó mappamegosztási engedélyei	6-20
	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Ellenőrizze az FTP beállításokat. - Elérési útvonal - A fogadó mappamegosztási engedélyei	6-20
1104	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze az e-mail címet.  MEGJEGYZÉS: Ha a címet nem fogadja el a tartomány, nem lehet elküldeni az e-mailt.	6-18
1105	Nem sikerült az elküldés az SMB protokollal.	Válassza az SMB beállításoknál a [Be] lehetőséget a vezérlőközponton (COMMAND CENTER).	2-22
	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Válassza az SMTP beállításoknál a [Be] lehetőséget a vezérlőközponton (COMMAND CENTER).	
	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Válassza az FTP beállításoknál a [Be] lehetőséget a vezérlőközponton (COMMAND CENTER).	
1106	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze az SMTP küldő címét a vezérlőközponton (COMMAND CENTER).	2-22
1131	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Válassza a biztonságos protokoll-beállításoknál a [Be] lehetőséget a vezérlőközponton (COMMAND CENTER).	2-22

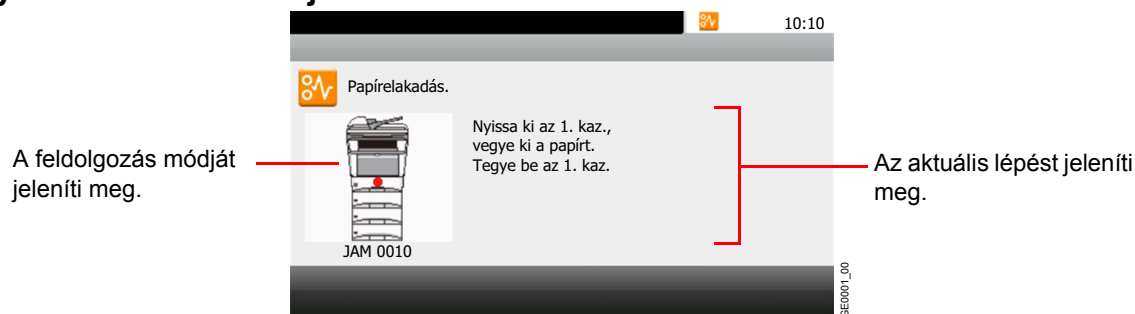
Kód	Hiba	Javító műveletek	Oldalszám
1132	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Ellenőrizze a következőket az FTP kiszolgálóval kapcsolatban. - Lehetséges FTPS használata? - Lehet alkalmazni titkosítást?	2-22
2101	Nem sikerült az elküldés az SMB protokollal. Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Ellenőrizze a hálózat és az SMB beállításait. Ellenőrizze a hálózat és az FTP beállításait. - A hálózati kábel csatlakoztatva van. - A hub nem működik megfelelően. - A kiszolgáló nem működik megfelelően. - Az állomás neve és IP-címe - Portsza	2-22
	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze a hálózatot és a vezérlőközpontot (COMMAND CENTER). - A hálózati kábel csatlakoztatva van. - A hub nem működik megfelelően. - A POP3 felhasználó POP3 kiszolgálójának neve - SMTP kiszolgáló neve	
2102 2103	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Ellenőrizze a következőket az FTP kiszolgálóval kapcsolatban. - Lehetséges FTP használata? - A kiszolgáló nem működik megfelelően.	—
	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze a hálózatot. - A hálózati kábel csatlakoztatva van. - A hub nem működik megfelelően. - A kiszolgáló nem működik megfelelően.	
2201	Nem sikerült az e-mail elküldése. Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal. Nem sikerült az elküldés az SMB protokollal.	Ellenőrizze a hálózatot. - A hálózati kábel csatlakoztatva van. - A hub nem működik megfelelően. - A kiszolgáló nem működik megfelelően.	—
2202	Nem sikerült az e-mail elküldése. Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.		
2203	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal. Nem sikerült az elküldés az SMB protokollal.		
2204	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze az SMTP beállításainál az e-mailek megengedett maximális méretét a vezérlőközponton (COMMAND CENTER).	2-22
2231	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Ellenőrizze a hálózatot. - A hálózati kábel csatlakoztatva van. - A hub nem működik megfelelően. - A kiszolgáló nem működik megfelelően.	—
3101	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze a küldő és a fogadó hitelesítési módszereit egyaránt.	—
	Nem sikerült az elküldés az FTP protokollal.	Ellenőrizze a hálózatot. - A hálózati kábel csatlakoztatva van. - A hub nem működik megfelelően. - A kiszolgáló nem működik megfelelően.	
3201	Nem sikerült az e-mail elküldése.	Ellenőrizze a fogadó SMTP felhasználó-hitelesítési módszerét.	—

Kód	Hiba	Javító műveletek	Oldalszám
0007 4201 4701 5101 5102 5103 5104 7101 7102 7103 720f	—	Kapcsolja ki a főkapcsolót, majd kapcsolja vissza. Ha ez a hiba többször előfordul, jegyezze fel a megjelenő hibakódot, és forduljon a szervizképviselőhöz.	2-11

Papírelakadás megszüntetése

Ha a készülékben elakad a papír, az érintőpanelen megjelenik a *Papírelakadás.* üzenet, és a készülék leáll. A papírelakadás megszüntetésével kapcsolatban tekintse át a következő eljárásokat.

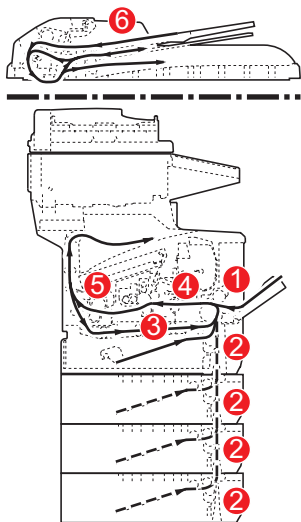
A képernyő olvasásának módja



[< Back]	Visszalép az előző lépésre.
[Next >]	A következő lépésre tér át.
[Hold]	Az aktuális lépést felfüggeszti és az állapotjelző képernyőre kapcsol. A feladatok állapota ellenőrizhető. (Lásd az <i>Angol használati útmutatót.</i>)

Papírelakadás helye

A papírelakadás pontos helyei a következők. A papírelakadás megszüntetésére lásd a jelzett oldalt.



Papírelakadás helye	Leírás	Oldalszám
1	Szüntesse meg a papírelakadást a kézi adagolóban.	7-24
2	Szüntesse meg a papírelakadást a kazettában.	7-24
3	Szüntesse meg a papírelakadást a duplexerben.	7-25
4	Szüntesse meg a papírelakadást a készüléken belül.	7-26
5	Szüntesse meg a papírelakadást a hátsó egységben.	7-27
6	Szüntesse meg a papírelakadást a dokumentumadagolóban.	7-27

Óvintézkedések a papírelakadásokkal kapcsolatban

- Ne használja fel újra az elakadt papírokat.
- Ha eltávolítás közben a papír elszakadt, távolítsa el minden maradék papírdarabot a készülék belsejéből.
- A készülékben maradt papírdarabok további elakadásokat okozhatnak.

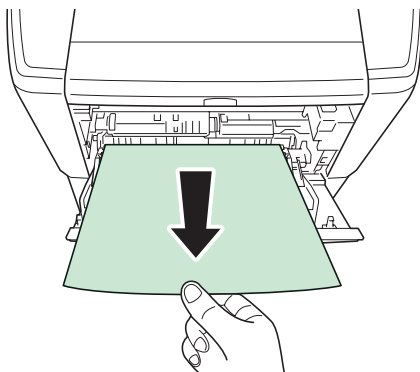


FIGYELEM

A rögzítőegység nagyon forró. Az égési sérülés veszélye miatt legyen nagyon körültekintő, amikor ezen a területen dolgozik.

Kézi adagoló

Az alábbi lépéseket követve szüntesse meg a kézi adagolóban fellépő papírelakadásokat.



A hiba törléséhez nyissa ki, majd zárja be a felső és az elülső fedelet.

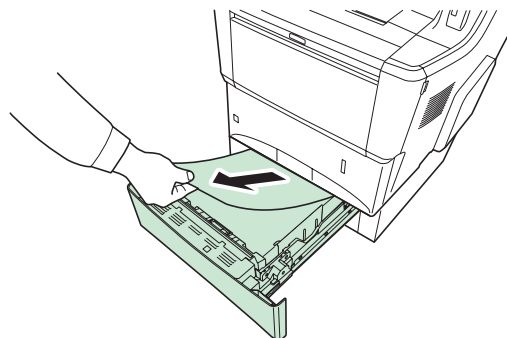
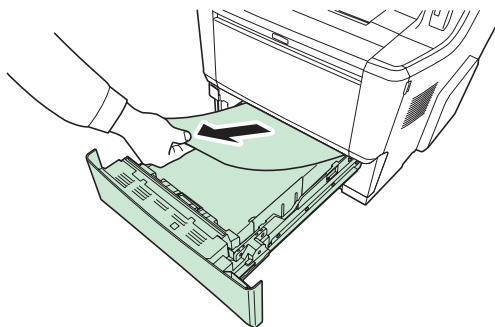


MEGJEGYZÉS

Ha a papír nem távolítható el, ne erőltesse. A készülék belsejében elakadt papírokra vonatkozó információkért lásd: 7-26. oldal.

Kazetta

Az alábbi lépéseket követve hárítsa el a kazettában lévő papírelakadásokat.



Ellenőrizze a papír megfelelő betöltését. Ha nem megfelelő, töltsé be újra a papírt.



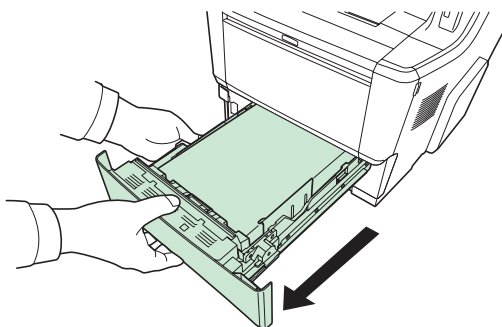
MEGJEGYZÉS

Ha a papír nem távolítható el, ne erőltesse. A készülék belsejében elakadt papírokra vonatkozó információkért lásd: 7-26. oldal.

Duplexer

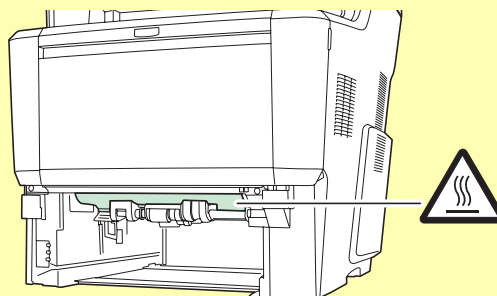
Az alábbi lépéseket követve hárítsa el a duplexerben lévő papírelakadásokat.

1

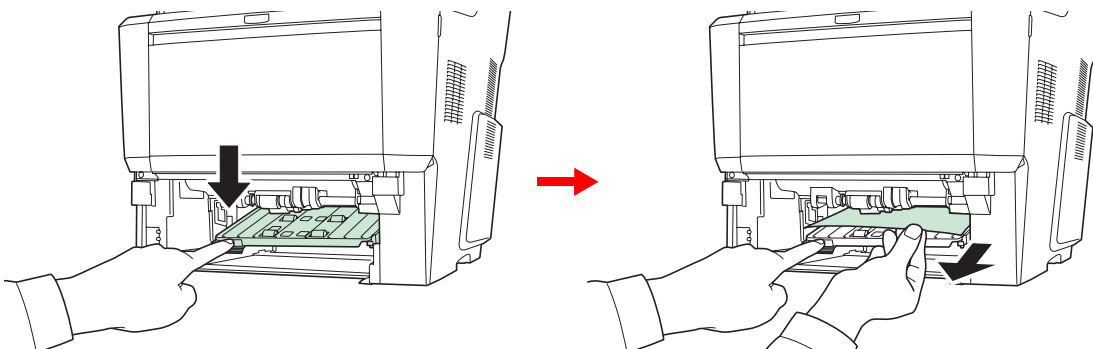


FIGYELEM

Az ezen a területen található alkatrészekhez ne érjen hozzá, mert ez égési sérülést okozhat.



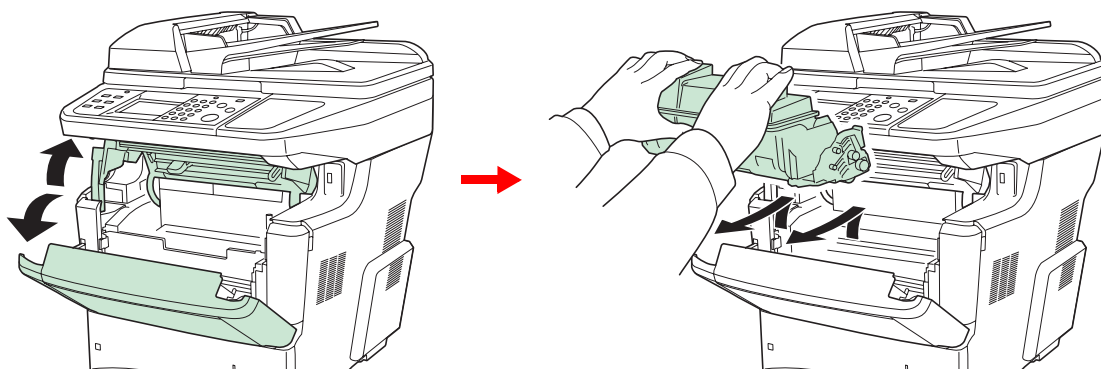
2



A gépen belül

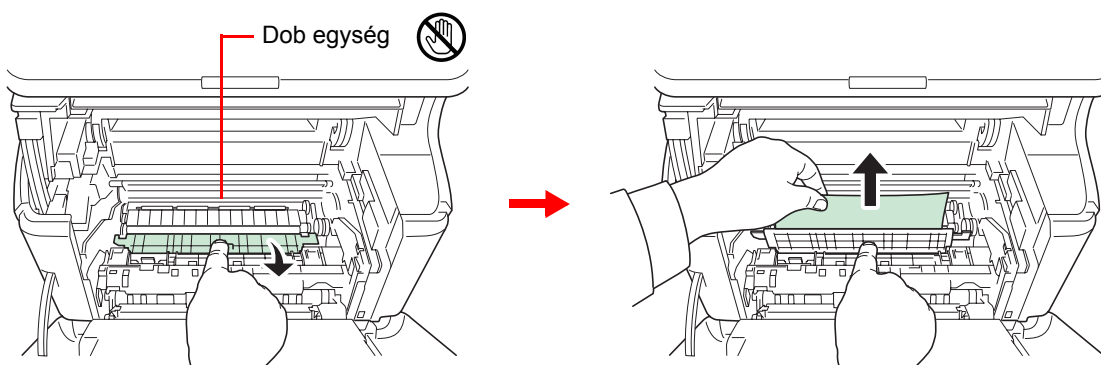
Az alábbi lépéseket követve hárítsa el a készüléken belül lévő papírelakadásokat.

1



Nyissa ki a felső és az elülső fedelet, és az előhívó egységet a tonertartállyal együtt emelje ki a készülékből.

2



FONTOS

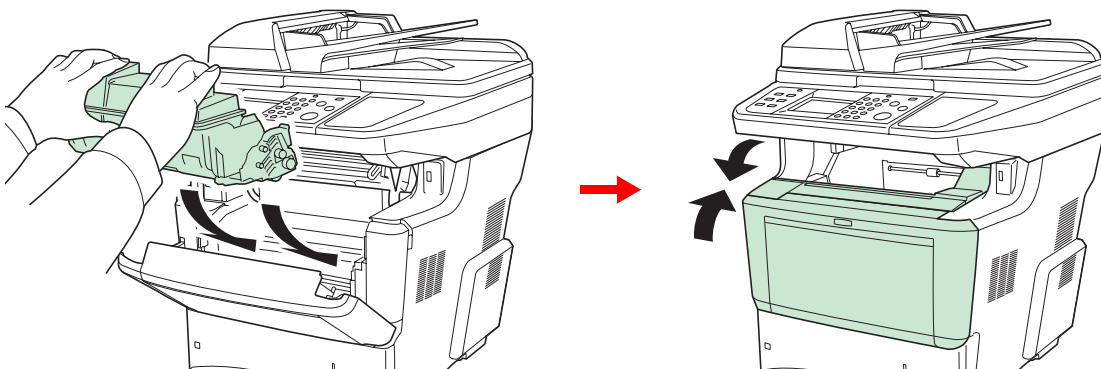
A dob egységet ne érintse meg, mert azzal rontja a nyomtatás minőségét. Ha nem találja az elakadt papírt, ellenőrizze a készülék belsejét hátulról.



MEGJEGYZÉS

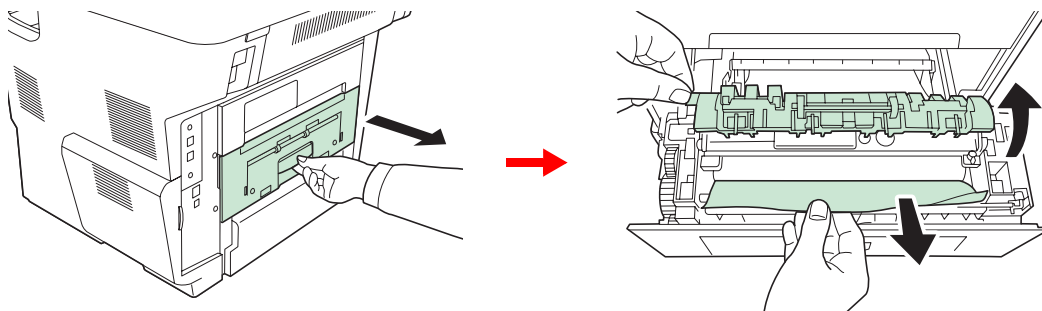
Ha az elakadt papír a görgők közé szorult be, a papírt a normál görgetési iránynak megfelelően próbálja kihúzni.

3



Hátsó egység

Az alábbi lépéseket követve hárítsa el a hátsó egységben lévő papírelakadásokat.



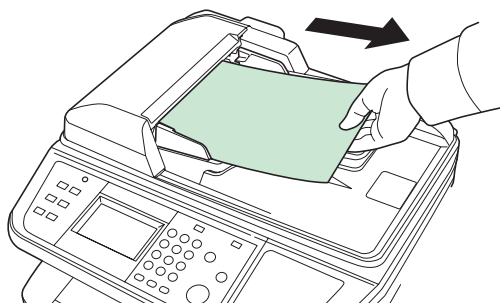
FIGYELEM

A készülék belsejében lévő fixáló egység forró. Ne érjen hozzá kézzel, mert ez égési sérülést okozhat. Óvatosan távolítsa el az elakadt papírt.

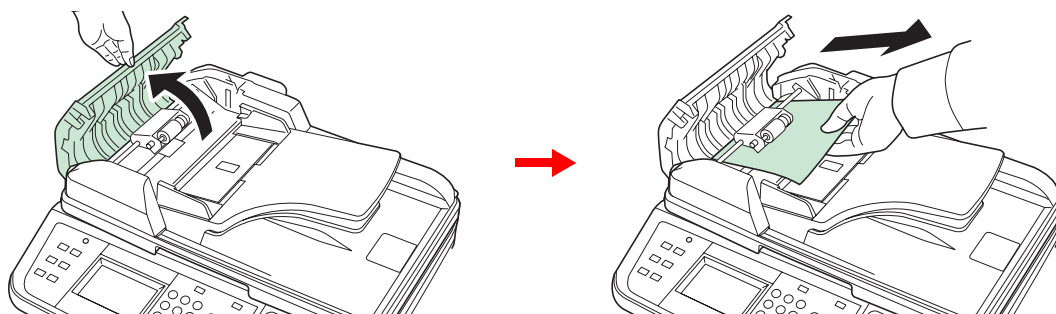
Dokumentumadagoló

Az alábbi lépéseket követve hárítsa el a dokumentumadagolóban lévő elakadásokat.

1

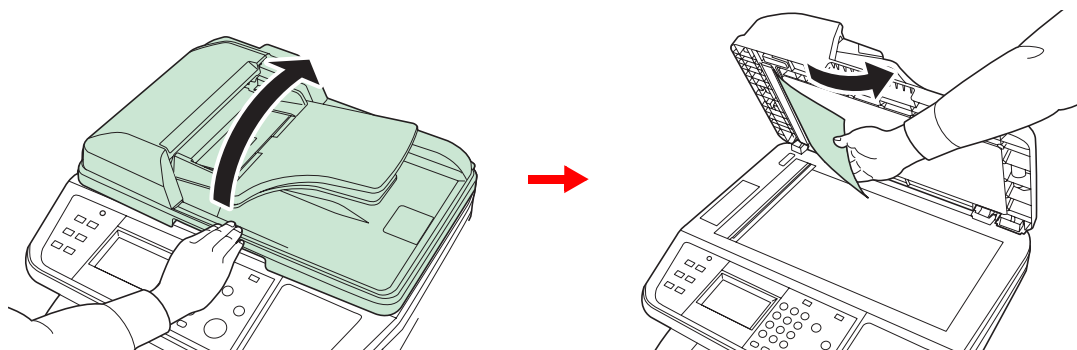


2



Ha az eredeti beakad a görgők közé vagy nehezen távolítható el, menjen tovább a következő lépésre.

3



8 Függelék

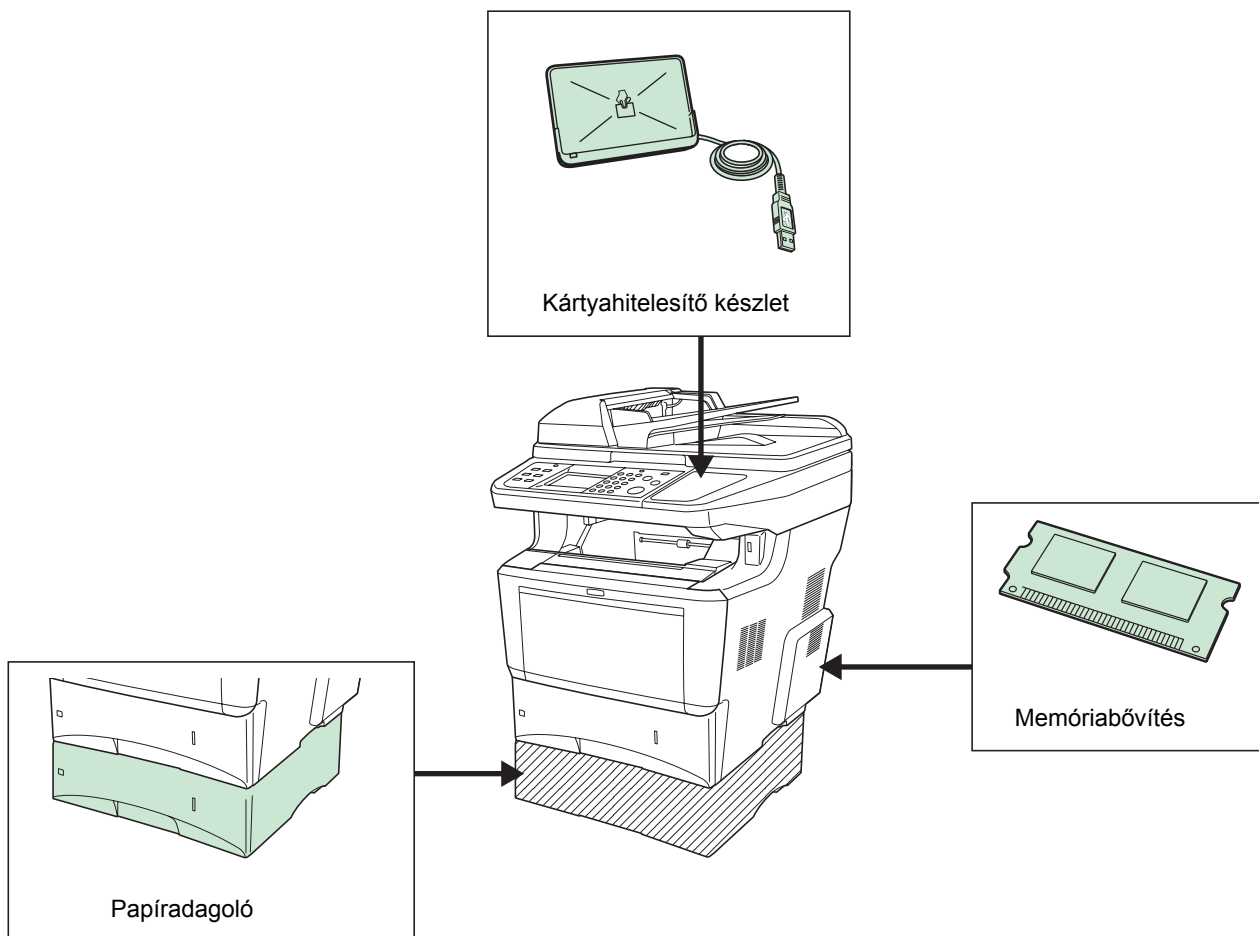
Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Kiegészítő berendezések	8-2
A kiegészítő berendezések áttekintése	8-2
Kiegészítő funkció	8-2
Karakterbeviteli mód	8-4
Papír	8-5
Alapvető papírspecifikációk	8-6
A megfelelő papír kiválasztása	8-6
Speciális papír	8-9
Műszaki adatok	8-13
Készülék	8-13
Nyomtató	8-15
Lapolvasó	8-15
Dokumentumadagoló	8-16
Környezetvédelmi adatok	8-16

Kiegészítő berendezések

A kiegészítő berendezések áttekintése

A géphez az alábbi kiegészítő berendezések állnak rendelkezésre:



Kiegészítő funkció

Használhatja a gépre telepített kiegészítő alkalmazásokat.

Alkalmazások áttekintése

Az alább felsorolt alkalmazások a gépre vannak telepítve. Ezek az alkalmazások korlátozott ideig kipróbálhatók.

UG-33 (ThinPrint) (ez az alkalmazás csak Európában aktiválható).

Az alkalmazás segítségével a nyomtatási adatok közvetlenül, nyomtató-illesztőprogram nélkül kinyomtathatók.



MEGJEGYZÉS

Az alkalmazástól függően a korlátozás érintheti az alkalmazás használatának számát a próbaidőszak alatt.

Az alkalmazás használatának megkezdése

Az alább ismertetett eljárással veheti használatba az alkalmazást.



MEGJEGYZÉS

Ha a felhasználói bejelentkezés kezelése le van tiltva, megjelenik a felhasználói hitelesítés képernyő. Adja meg a bejelentkezési felhasználónevet és jelszót, majd nyomja meg a [Bejelentkezés] gombot. Ehhez rendszergazdai jogosultsággal kell bejelentkeznie. Az alapértelmezett bejelentkezési névvel és jelszóval kapcsolatban lásd: *Angol használati útmutató*.

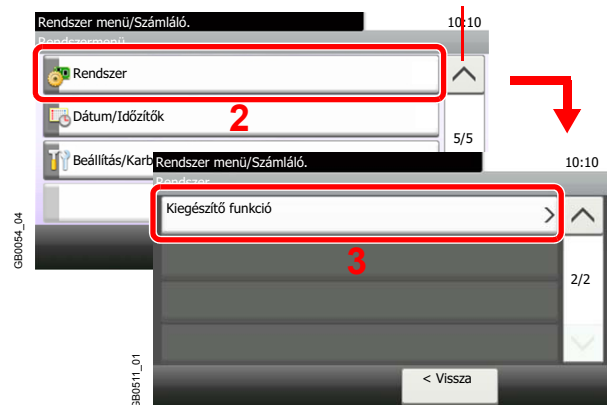
1 Jelenítse meg a képernyőt.

◆ System Menu / Counter



1

A [∨] vagy [^] gombbal gördíthet felfele és lefele.



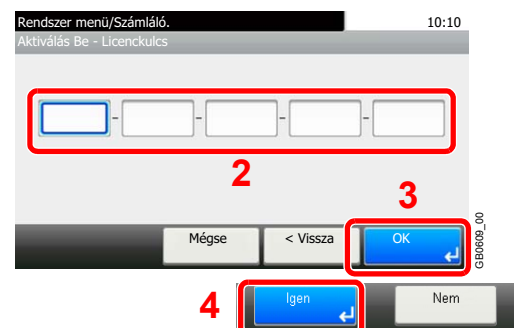
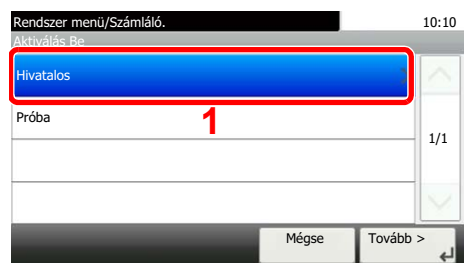
2 Az alkalmazás használatának megkezdése.

1 Jelölje ki a kívánt alkalmazást, és nyomja meg az [Aktiválás] gombot.



Megjeleníti az egyes alkalmazások részleteit.

2 Válassza a [Hivatalos] elemet, és adja meg a licenc kulcsot a számbillentyűzeten.



Néhány alkalmazásnál nincs szükség licenc kulcsra.

Az alkalmazás kipróbálásához válassza a [Próba] gombot.



FONTOS

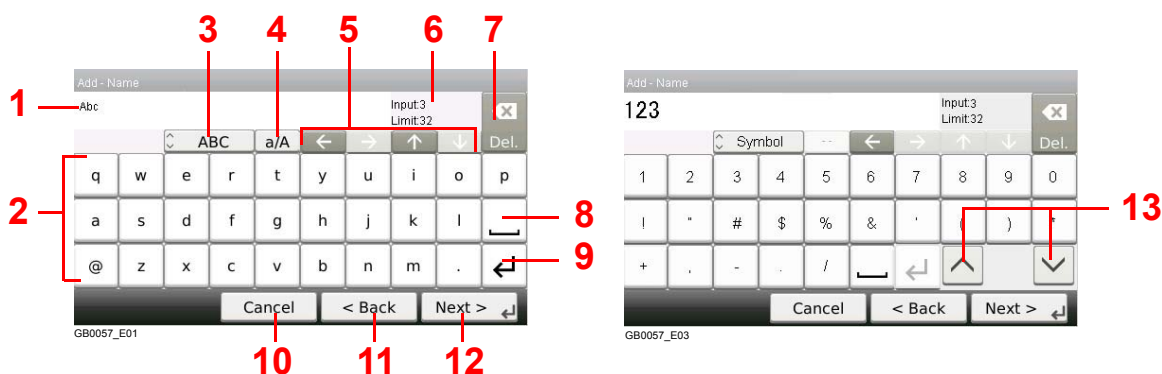
Ha az alkalmazás használata közben módosít a dátum/idő beállításon, az alkalmazás többé nem lesz használható

Karakterbeviteli mód

Ha egy név karaktereit szeretné bevinni, használja az érintőpanel képernyőjén látható billentyűzetet, és kövesse az alább bemutatott lépéseket.

MEGJEGYZÉS
Billentyűzetkiosztásként egyaránt elérhető a QWERTY, a QWERTZ és az AZERTY felosztás ugyanúgy, mint a számítógép billentyűzetén. A kívánt felosztás kiválasztásához nyomja meg a **System Menu/Counter** [Általános beállítások] gombokat, majd a [Billentyűzetkiosztás] gombot. Itt példaként a QWERTY kiosztás szerepel. Ugyanezen lépések végrehajtásával más felosztást is használhat.

Beviteli képernyők



Szám	Kijelző/gomb	Leírás
1	Kijelző	Megjeleníti a bevitt karaktereket.
2	Billentyűzet	Nyomja meg a beírandó karaktert.
3	[ABC]/[Symbol]	Válassza ki a bevitt karaktereket. Szimbólumok vagy számok beviteléhez válassza ki a [Symbol] gombot.
4	[A/a] / [a/A]	Nagybetű és kisbetű közötti átváltáshoz nyomja le.
5	Kurzor gomb	Nyomja meg a kurzor kijelzőn történő mozgathatásához.
6	[Input] / [Limit] kijelzés	Kijelzi a maximális és a bevitt karakterek számát.
7	Törlés billentyű	Nyomja meg, ha ki szeretne törölni egy karaktert a kurzortól balra.
8	Space billentyű	Szóközt szúr be.
9	Enter gomb	Nyomja le sortörés beillesztéséhez.
10	[Cancel]	Megnyomásával kitörölheti a beírt karaktereket és visszatérhet a bevitel előtti képernyőhöz.
11	[< Back]	Nyomja le az előbbi képernyőhöz való visszatéréshez.
12	[OK] / [Next >]	Nyomja le a bevitt karakterek mentéséhez és a következő képernyőre való továbblépéshez.
13	[▲]/[▼]	A billentyűzetben nem található szám, vagy szimbólum beviteléhez nyomja meg a kurzor billentyűt és görgesse a képernyőt a bevitelre felajánlott számok és szimbólumok megtekintéséhez.

Papír

Ez a szakasz ismerteti a papírforrásként használható papírméreteket és papírtípusokat.

Papírkazetták

Támogatott típusok	Támogatott papírméretek	Lapok száma
Sima papír (60–120 g/m ²): Újrahasznosított papír (60–120 g/m ²):	Letter, Legal, Statement, Oficio II, A4, A5, A6, B5, Folio, 16K, ISO B5, Boríték C5 Egyéb méretek: Álló - 4,13–8,50" vagy 105–216 mm Fekvő - 5,83–14,02" vagy 148–356 mm	500 (80 g/m ²)

Opcionális papíradagoló

Támogatott típusok	Támogatott papírméretek	Lapok száma
Sima papír (60–120 g/m ²): Újrahasznosított papír (60–120 g/m ²):	Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, A4, A5, B5, Folio, 16K, ISO B5, Boríték C5 Egyéb méretek: Álló - 5,83–8,50" vagy 148–216 mm Fekvő - 8,27–14,02" vagy 210–356 mm	500 (80 g/m ²)

Kézi adagoló

Támogatott típusok	Támogatott papírméretek	Lapok száma
Sima papír (60–220 g/m ²): Újrahasznosított papír (60–220 g/m ²): Színes papír (60–220 g/m ²):	Letter, Statement, Executive, A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 16K Egyéb méretek: Álló - 2,76–8,50" vagy 70–216 mm Fekvő - 5,83–14,02" vagy 148–356 mm	100 (80 g/m ²)
Sima papír (60–220 g/m ²): Újrahasznosított papír (60–220 g/m ²): Színes papír (60–220 g/m ²):	Legal	50 (80 g/m ²)
Levelezőlapok	Levelezőlapok (100 × 148 mm)	1
Oufukuhagaki (válasz-levelezőlap)	Válasz-levelezőlap (148 × 200 mm)	1
Borítékok	Boríték DL, Boríték C5, Boríték #10 (Kereskedelmi #10), Boríték #9 (Kereskedelmi #9), Boríték #6 (Kereskedelmi #6 3/4), Monarch, ISO B5, Youkei 2, Youkei 4	5

Alapvető papírspecifikációk

A készüléket az általános („száraz”) másolókból és lapnyomtatókból (például lézernyomtatókból) használt szabvány másolópapírra való nyomtatásra tervezték. Számos más olyan papírtípust is támogat, amelyek megfelelnek a jelen függelékben megadott specifikációknak.

A papír kiválasztásakor legyen körültekintő. A készülékhez nem megfelelő papír elakadhat vagy begyűrődhet.

Támogatott papírok

Használjon általános másolókhöz vagy lézernyomtatókhöz való szabványos másolópapírt. A nyomtatási minőség függ a papír minőségétől. A rossz minőségű papír nem kielégítő minőségű nyomtatokat eredményezhet.

Alapvető papírspecifikációk

A következő táblázat a készülék által támogatott papírok specifikációit tartalmazza. További részleteket a megfelelő részekben talál.

Jellemző	Műszaki adatok
Súly	Papírkazetták: 60–120 g/m ² Kézi adagoló: 60–220 g/m ²
Vastagság	0,086–0,230 mm
Méretpontosság	±0,7 mm
Sarkok négyzetesség	90°±0,2°
Nedvességtartalom	4 – 6%
Szemcseirány	Hosszanti rostok (a papírtovábbítás irányában)
Péptartalom	80% vagy több



MEGJEGYZÉS

Egyes újrahasznosított papírok nedvességtartalom vagy péptartalom tekintetében nem felelnek meg a készülék Alapvető papírspecifikációk részben ismertetett követelményeinek. Ezért javasoljuk, hogy használat előtt csak kisebb mennyiségű újrahasznosított papírt szerezzenek be, és azzal próbálják ki a nyomtatást. Olyan újrahasznosított papírt válasszon, amely a legjobb nyomtatási minőséget adja, és csak kis mennyiségű papírpontot tartalmaz.

A specifikációknak nem megfelelő papír használatából adódó problémákért nem vállalunk felelősséget.

A megfelelő papír kiválasztása

Ez a rész a papírkiválasztáshoz ad útmutatást.

Állapot

Kerülje az olyan papír használatát, amelynek felhajlott a sarka, gyűrött, piszkos vagy szakadt. Ne használjon durva felületű papírt, vagy amelynek foszlanak a rostjai, vagy különlegesen finom. Az ilyen állapotú papírok használata nemcsak rossz minőségű másolatokat eredményez, de papírelakadásokat is okozhat, és csökkentheti a készülék élettartamát. Sima és egyenletes felületű papírt válasszon, de ne használjon bevont papírt vagy kezelt felületű papírt, mert ezek károsíthatják a dobot vagy a beégető egységet.

Összetétel

Ne használjon bevont vagy felületkezelt papírt, sem pedig műanyagot vagy szenet tartalmazó papírokat. Ezekből a papírokból a nyomtatási hő veszélyes gőzöket szabadíthat fel, amelyek károsíthatják a dobot.

Ügyeljen rá, hogy csak szabvány papírt használjon, amely legalább 80% pépet tartalmaz, azaz a papír legfeljebb 20%-ban tartalmazzon gyapotot vagy más rostokat.

Támogatott papírméretek

A készülék a következő papírméreteket támogatja.

A táblázatban szereplő méretek a szélesség és a hosszúság $\pm 0,7$ mm-es méretpontosságának figyelembevételével érvényesek. A sarkok előírt szöge $90^\circ \pm 0,2^\circ$.

Kézi adagoló	Papírkazetta vagy kézi adagoló
B6 (186 × 128 mm)	A4 (297 × 210 mm)
Boríték #10 (Kereskedelmi #10 -1/4) (4-1/8 × 9-1/2")	A5 (210 × 148 mm)
Boríték #9 (Kereskedelmi #9 -7/3) (4-7/8 × 8-1/8")	A6 (148 × 105 mm)*
Boríték #6 (Kereskedelmi #6 -3/4) (3-5/8 × 6-1/2")	B5 (257 × 182 mm)
Boríték Monarch (3-7/8 × 7-1/2")	Folio (210 × 330 mm)
Boríték DL (110 × 220 mm)	Letter
Hagaki (100 × 148mm)	Legal
Oufukuhagaki (148 × 200 mm)	Statement
Youkei 4 (105 × 235 mm)	Executive (7-1/4 × 10-1/2")
Youkei 2 (114 × 162 mm)	Oficio II
	16K (273 × 197 mm)
	ISO B5 (176 × 250 mm)
	Boríték C5 (162 × 229 mm)
	Méret bevétel (70 × 148–216 × 352 mm)

* Kivéve az opcionális papíradagolót.

Simaság

A papír felszínének simának kell lennie, de nem lehet rajta semmilyen bevonat. Túl sima és csúszós papírlapok esetén előfordulhat, hogy a berendezés egyszerre több lapot adagol, ami papírelakadást okoz.

Papírsúly

A metrikus rendszert használó országokban a papírsúly egy négyzetméter területű papírlap grammokban megadott súlya. Az Amerikai Egyesült Államokban a papírsúly (vagy rizsmasúly) egy rizsma (500 lap) papír fontban megadott súlya, az adott papírtípusra megadott szabvány papírméretet (kereskedelmi méretet) figyelembe véve. A túl nehéz vagy túl könnyű papír továbbítása helytelen lehet vagy papírelakadást okozhat, ami túlzott igénybevételt jelenthet a készülék számára. Kevert súlyú (azaz vastagságú) papírok használata esetén előfordulhat, hogy a berendezés véletlenül több lapot továbbít egyszerre, illetve foltosodás vagy más nyomtatási problémák is felléphetnek, ha a toner nem tapad meg megfelelően.

Vastagság

Ne használjon túl vastag vagy túl vékony papírt. A túl vékony papír használatára utaló jel a gyakori papírelakadás vagy ha a berendezés egyszerre több lapot továbbít. A papírelakadások túl vastag papír használatára is utalhatnak. A megfelelő vastagság 0,086 és 0,110 mm között van.

Nedvességtartalom

A papír nedvességtartalma a nedvesség szárazanyag-tartalomhoz viszonyított aránya százalékban kifejezve. A nedvesség befolyásolja a papír továbbítását, a papír elektrosztatikus feltölthetőségét és a toner tapadását.

A papír nedvességtartalma a helyiség páratartalmának függvényében változik. A magas relatív páratartalom a papír nyirkosságát okozza, ami miatt a szélek kinyúlnak és hullámosodnak. Alacsony relatív páratartalom esetén a papír veszít nedvességtartalmából, a szélei megfeszülnek és a nyomtatási kontraszt gyengül.

A hullámos vagy kinyúlt szélek miatt a papír továbbítás közben megcsúszhat. Próbálja a nedvességtartalmat 4 és 6% között tartani.

A megfelelő nedvességtartalom biztosításához figyeljen oda a következőkre:

- A papírt hűvös, jól szellőző helyen tárolja.
- A papírt vízszintesen, bontatlan csomagolásban tárolja. A csomagot felnyitás után zárja le újra, ha hosszabb ideig nem használja a papírt.
- A papírt lezárva, az eredeti csomagolásban és dobozban tárolja. Tegyen valamilyen alátétet a papírdoboz alá, hogy a talajszintnél magasabban legyen. Különösen esős évszakokban ügyeljen rá, hogy a papír és a fából vagy betonból készült padlózat között megfelelő távolság legyen.
- A tárolt papírt használat előtt tartsa legalább 48 órán át megfelelő páratartalmú környezetben.
- Ne tárolja a papírt olyan helyen, ahol hőnek, napfénynek vagy nedvességnek lehet kitéve.

További papírspecifikációk

Pórusosság: A papírrostok sűrűsége

Merevség: A papírnak elég merevnek kell lennie, különben deformálódik a készülékben, ami papírelakadáshoz vezet.

Felhajlás: A csomagolás felbontása után a legtöbb papír hajlamos a felhajlásra. A papír a rögzítőegységen való áthaladás után kismértékben felfelé hajlik. Lapos nyomatok kiadásához úgy tölts be a papírt, hogy a hajlás a papírtálca alja felé nézzen.

Statikus elektromosság: Nyomtatás közben, ahogy a toner megtapad, a papír elektrosztatikusan feltöltődik. Olyan papírt válasszon, amely gyorsan leadja a töltést, és így a másolatok nem tapadnak egymáshoz.

Fehérség: A papír fehérsége hatással van a nyomtatási kontrasztra. Élesebb, világosabb másolatok előállításához használjon fehér papírt.

Minőség: A készülék hibás működését okozhatja, ha a lapok mérete nem azonos, a sarkok nem derékszögűek, a szélek durvák, a lapok nincsenek szétvágva, vagy a sarkok szakadtak. A problémák megelőzése érdekében legyen különösen óvatos, ha saját kezűleg vágja a papírt.

Csomagolás: Megfelelően csomagolt és dobozokban tárolt papírt válasszon. Ideális esetben a csomagolóanyagot olyan bevonattal látják el, amely meggátolja a nedvesség áthatolását.

Speciálisan kezelt papír: A következő papírtípusokra nem javasolt a nyomtatás, még akkor sem, ha egyébként megfelelnek az alapvető specifikációknak. Ilyen papír használatkor előbb próbaképpen egy kisebb tesztmennyiséget vásároljon.

- Fényes papír
- Vízjeles papír
- Egyenetlen felületű papír
- Perforált papír

Speciális papír

Ez a rész a speciális papírokra és nyomathordozókra való nyomtatást ismerteti.

A készülékkel a következő papírok és hordozók használhatók:

- Fóliák
- Előnyomott papír
- Kötött papír
- Újrahasznosított papír
- Vékony papír (60 g/m²–64 g/m² vagy könnyebb)
- Fejléces
- Színes papír
- Előlyukasztott papír
- Borítékok
- Karton (Hagaki)
- Vastag papír (106 g/m²–220 g/m² vagy könnyebb)
- Címkék
- Jó minőségű papír

Ha a fenti papírokat vagy hordozókat szeretné használni, olyat válasszon, amely másolókhöz vagy lapnyomtatókhöz (például lézernyomtatókhöz) való. Fóliákhoz, vastag papírhoz, borítékokhoz, kartonokhoz és címkékhez a kézi adagolót használja.

A speciális papír kiválasztása

Bár mindenféle, az alábbi követelményeknek megfelelő papír használható a készülékkel, a speciális papír kialakítása és minősége közötti különbségek jelentősen befolyásolják a nyomtatási minőséget. Emiatt a speciális papírok sokkal gyakrabban okoznak nyomtatási problémákat, mint az általános papírok. Mielőtt nagyobb tételben vásárolna speciális papírt, néhány mintapéldányon ellenőrizze, hogy a nyomtatási minőség kielégítő-e. Az alábbiakban a speciális papírokra való nyomtatással kapcsolatos általános figyelmeztetések olvashatók. Fontos megjegyezni, hogy a felhasználó nedvesség vagy a speciális papír specifikációi miatti sérüléseiért és a készülék ilyen okból történő károsodásáért semmiféle felelősséget nem vállalunk.

A speciális papírokhoz a papírkazettát vagy a kézi adagolót is választhatja.

Fóliák

A fóliáknak ellenállónak kell lenniük a nyomtatás során fellépő hőhatással szemben. A fóliáknak a következő kritériumoknak kell megfelelniük:

Hőellenállás	Ellenálló legalább 190°C-ig
Vastagság	0,100-0,110 mm
Anyag	Poliészter
Méretpontosság	±0,7 mm
Sarkok négyszögletessége	90° ±0,2°

A problémák elkerülése érdekében a fóliákhoz a kézi adagolót használja, és a fóliákat hosszabb oldalukkal a gép felé töltsé be.

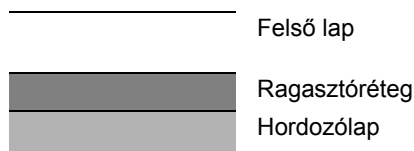
Ha a fóliák kiadáskor gyakran elakadnak, próbálja meg finoman húzni a lapok elülső szélét a kiadási folyamat során.

Címke

Ügyeljen rá, hogy a címkéket a kézi adagolóból adagolja.

A címkék kiválasztásakor különösen figyeljen oda arra, hogy a ragasztóanyag ne érintkezessen közvetlenül a készülék részeivel és hogy a címkéket ne lehessen egyszerűen leválasztani a hordozólapról. A dobhoz vagy a görgőkhöz tapadó ragasztóanyagok és a gépben maradó levált címkék meghibásodáshoz vezethetnek.

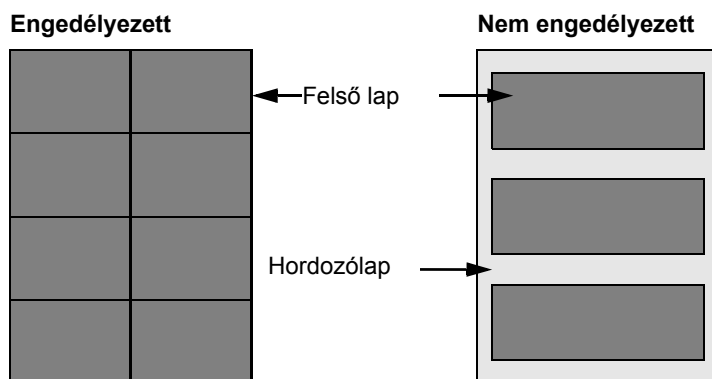
Címkére való nyomtatás esetén a nyomtatási minőségért és az esetleges problémákért Önt terheli a felelősség.



A címkék az ábrán is látható három rétegből állnak. A ragasztóréteg olyan anyagokat tartalmaz, amelyekre hatással vannak a készülékben fellépő erők. A címke felhasználásáig a hordozólap tartja a felső lapot. Ez a címkeszerkezet további problémákat is okozhat.

A felső lapnak teljesen be kell fednie a címke felületét. A címkék közötti hézagok a címkék leválását okozhatják, ami komoly meghibásodáshoz vezethet.

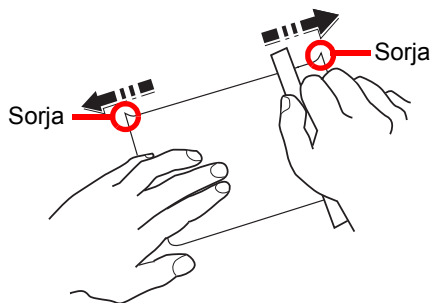
Egyes címkepapírok felső lapja széles margókkal rendelkezik. Ilyen papír használatakor ne húzza le a margókat a hordozólapról a nyomtatás befejezéséig.



Csak a következő specifikációknak megfelelő címkepapírokat használjon.

Felső lap súlya	44–74 g/m ²
Papírsúly (papír összsúlya)	104–151 g/m ²
Felső lap vastagsága	0,086–0,107 mm
A teljes papír vastagsága	0,115–0,160 mm
Nedvességtartalom	4–6 % (kompozit)

Hagaki



A Hagaki lapokat a kézi adagolóba való betöltés előtt pörgesse át és igazítsa egymáshoz a széleket. A felkunkorodó Hagaki papírt betöltés előtt simítsa ki. A felhajló Hagaki papírra való nyomtatás papírelakadást eredményezhet.

Nem hajtogatott (a postahivatalokban kapható) Oufukuhagaki papírt használjon. Egyes Hagaki papírok széle a hátoldalon a papírvágó miatt érdes lehet. Az ilyen durva széleket távolítsa el úgy, hogy sík felületre helyezi a Hagaki papírt, és egy vonalzóval néhányszor finoman lecsiszolja a széleit.

Borítékok

Borítékokhoz a kézi adagolót használja.

A borítékok szerkezete miatt bizonyos esetekben nem lehetséges az egyenletes nyomtatás a teljes felületen. A készüléken való áthaladáskor különösen a vékony borítékok összegyűrődhetnek. Mielőtt nagyobb tételben vásárolna borítékot, néhány mintapéldányon ellenőrizze, hogy a nyomtatási minőség megfelelő-e.

A hosszabb ideig tárolt borítékok összegyűrődhetnek a készülékben. Ezért a felhasználásig tartsa lezárva a csomagolást.

Vegye figyelembe az alábbiakat.

- Ne használjon olyan borítékokat, amelyeknek a ragasztófelülete szabad. Ne használjon továbbá olyan borítékot sem, amelynél a ragasztó a felső réteg lehúzása után válik szabaddá. Komoly károsodást eredményezhet, ha a ragasztófelületet fedő papír a gép belsejében leválik.
- Ne használjon bizonyos speciális funkciókkal rendelkező borítékokat. Ne használjon például olyan borítékot, amelyben egy karika található a hajtókát lezáró zsinag feltekerésére, sem pedig nyitott vagy fóliával lezárt ablakkal rendelkező borítékot.
- Papírelakadás esetén kevesebb borítékot töltsön be egyszerre.

Vastag papír

Mielőtt a vastag papírt betölti a kézi adagolóba, pörgesse át a lapokat, és igazítsa egymáshoz a széleket. Egyes vastag papírok széle a hátoldalon a papírvágó miatt érdes lehet. Az ilyen durva széleket a Hagaki papíroknál is alkalmazott módon távolítsa el oly módon, hogy a papírt sík felületre helyezi, és vonalzóval néhányszor finoman lecsiszolja a széleit. A durva szélű papírra való nyomtatás papírelakadást eredményezhet.



MEGJEGYZÉS

Ha a papír továbbítása még a simítás után sem tökéletes, az elülső szélét néhány milliméterrel megemelve töltsse be a papírt a kézi adagolóba.

Színes papír

A színes papírnak meg kell felelnie a 8-6. oldalon található specifikációknak. Ezen kívül a papír pigmentjeinek ellenállónak kell lenniük a nyomtatás során fellépő hőhatással szemben (legfeljebb 200 °C).

Előnyomott papír

Az előnyomott papírnak meg kell felelnie a 8-6. oldalon található specifikációknak. A színes tintának ellenállónak kell lennie a nyomtatás során fellépő hőhatással szemben. Emellett ellenállónak kell lennie a szilikonolajjal szemben is. Ne használjon kezelt felületű papírokat, például naptárakhoz használt fényes papírt.

Újrahasznosított papír

Az újrahasznosított papírnak meg kell felelnie a 8-6. oldalon található specifikációknak, a fehérséget azonban külön kell figyelembe venni.



MEGJEGYZÉS

Mielőtt nagyobb tételben vásárolna újrahasznosított papírt, néhány mintapéldányon ellenőrizze, hogy a nyomtatási minőség megfelelő-e.

Műszaki adatok



FONTOS

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Készülék

Jellemző		Leírás
Típus		Asztali
Nyomtatási módszer		Félvezető lézeren alapuló elektro-fotográfia, egydobos rendszer
Támogatott eredeti típusok		Papírlap, könyv, háromdimenziós tárgyak (eredeti maximális mérete: Folio/Legal)
Eredeti adagoló rendszer		Rögzített
Papírsúly	Papírkazetta	60–120 g/m ² (duplex: 60–120 g/m ²)
	Kézi adagoló	60–220 g/m ²
Papírtípus	Papírkazetta	Sima, Durva, Újrahasznosított, Előnyomtatott, Kötött, Színes, Előlyukasztott, Fejléces, Kiváló minőségű, Egyedi 1–8 (Duplex: ugyanaz, mint az egyoldalas)
	Kézi adagoló	Sima, Transzparens (OHP film) Durva, Vellum, Címkék, Újrahasznosított, Előnyomtatott, Kötött, Kártya, Színes, Előlyukasztott, Fejléces, Boríték, Vastag, Kiváló minőségű, Egyedi 1–8 (Duplex: ugyanaz, mint az egyoldalas)
Papírméret	Papírkazetta	Maximálisan: 8-1/2 × 14"/A4 (Duplex: 8-1/2 × 14"/A4) Minimálisan: 5-1/2 × 8 1/2"/A6 (Duplex: 7-1/4 × 10-1/2"/A5)
	Kézi adagoló	Maximálisan: 8-1/2 × 14"/A4 Minimálisan: 3-5/8 × 6-1/2"/A6
Méretezési szintek		Kézi üzemmód: 25-400%, 1%-os lépésekben Rögzített nagyítási arányok: 400%, 200%, 141%, 129%, 115%, 90%, 86%, 78%, 70%, 64%, 50%, 25%
Nyomtatási sebesség		A4/Letter: 40/42 lap/perc B5: 33 lap/perc Legal: 33 lap/perc A5/A6: 22 lap/perc
Első nyomtatás ideje (A4, kazettából)		7 másodperc
Bemelegedési idő (22 °C, 60%)	Bekapcsolás	22 másodperc vagy kevesebb
	Alvó mód	15 másodperc vagy kevesebb
Papírkapacitás	Papírkazetta	500 lap (80 g/m ²)
	Kézi adagoló	100 lap (80 g/m ² , Letter/A4 vagy könnyebb), 50 lap (80 g/m ² , nagyobb mint Letter/A4)
Kimeneti tálcák kapacitása		500 lap (80 g/m ²)
Folyamatos másolás		1 - 999 lap (egy lapnyi lépésekkel állítható)
Képnymtatási rendszer		Félvezető lézer (1 sugár)
Főmemória	Szabványos	1024 MB
	Maximálisan	2048 MB
Csatoló		USB-csatoló csatlakozója: 1 (USB Hi-Speed) USB gazda: 1 Hálózati csatoló: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T)

Jellemző		Leírás
Felbontás		600 × 600 dpi
Működési környezet	Hőmérséklet	10–32,5 °C
	Páratartalom	15–80%
	Tengerszint feletti magasság	Legfeljebb 2500 m
	Megvilágítás	Max. 1500 lux
Méretek (szél. × mélys. × mag.)		494 × 497,1 × 566,5 mm
Tömeg (tonertartállyal)	FS-3540MFP	26,38 kg
	FS-3640MFP	26,68 kg
Szükséges hely (szél. × mélys.)		494 × 656,1 mm (kézi adagoló használatával)
Energiaszükséglet		230 V Specifikációs modell: 220 - 240 V (50/60 Hz, nagyobb mint 5,1 A)
Áramfogyasztás (maximum)		Szabványos: 1046 W (Európai országok) Opciókkal: 1063 W (Európai országok)
Áramfogyasztás (nyomtatás közben)	FS-3540MFP	Szabványos: 676,6 W (Európai országok) Opciókkal: 688,2 W (Európai országok)
	FS-3640MFP	Szabványos: 677,4 W (Európai országok) Opciókkal: 703,5 W (Európai országok)
Áramfogyasztás (nyomtatás közben)	FS-3540MFP	Szabványos: 676,6 W (Európai országok) Opciókkal: 688,2 W (Európai országok)
	FS-3640MFP	Szabványos: 677,4 W (Európai országok) Opciókkal: 703,5 W (Európai országok)
Áramfogyasztás (készlet közben)	FS-3540MFP	Szabványos: 95,8 W (Európai országok) Opciókkal: 103,7 W (Európai országok)
	FS-3640MFP	Szabványos: 97,9 W (Európai országok) Opciókkal: 102,1 W (Európai országok)
Áramfogyasztás (alvó üzemmódban)	FS-3540MFP	Szabványos: 6,9 W (Európai országok) Opciókkal: 9,1 W (Európai országok)
	FS-3640MFP	Szabványos: 10,6 W (Európai országok) Opciókkal: 12,6 W (Európai országok)
Áramfogyasztás (kikapcsolva)		0,1 W
Opcionális tartozékok		Papíradagoló (maximum 3 egység), bővítőmemória, kártyaazonosító készlet

Nyomtató

Jellemző	Leírás
Nyomtatási sebesség	Azonos a másolási sebességgel.
Első nyomtatás ideje (A4, kazettából)	11,5 másodperc vagy kevesebb
Felbontás	Gyors 1200, 600 dpi
Operációs rendszer	Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008, Apple Macintosh OS X
Csatoló	USB-csatoló csatlakozója: 1 (USB Hi-Speed) Hálózati csatoló: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T)
Oldalleírás nyelve	PRESCRIBE

Lapolvasó

Jellemző	Leírás
Rendszerkövetelmények	CPU: 600 Mhz vagy magasabb RAM: 128 MB vagy több
Felbontás	600 dpi, 400 dpi, 300 dpi, 200 dpi, 200 × 400 dpi, 200 × 100 dpi (beleértve a FAX üzemmód felbontását is)
Fájlformátum	PDF (PDF1.4, PDF/A), TIFF (TIFF V6, TTN2), JPEG, XPS
Beolvasási sebesség	1-oldalas: fekete-fehér: 35 kép/perc, színes: 13 kép/perc (A4 fekvő, 600 dpi, képminőség: Szöveg/kép eredeti)
Csatoló	Ethernet (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) USB2.0 (Hi-Speed USB)
Hálózati protokoll	TCP/IP
Átviteli rendszer	PC adatátvitel
	SMB: Beolvasás SMB-be
	FTP: Beolvasás FTP-re, FTP SSL-en keresztül
	E-mailes átvitel
	SMTP: Beolvasás e-mailbe
	TWAIN beolvasás*
	WIA beolvasás**

* Elérhető operációs rendszerek: Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008

** Elérhető operációs rendszerek: Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2008

Dokumentumadagoló

Jellemző	Leírás
Eredeti adagolási módszere	Automatikus adagolás
Támogatott eredeti típusok	Papírlapok
Papírméret	Maximálisan: Legal/A4, minimum: Statement/A5
Papírsúly	Simplex: 50–120 g/m ² Duplex 50–110 g/m ²
Betöltési kapacitás	Legfeljebb 50 lap (50–80 g/m ²)

Környezetvédelmi adatok

Jellemző	Leírás
Alvó módba lépés előtt eltelt idő (gyári alapérték)	1 perc
Visszatérés Alvó módból	15 másodperc vagy kevesebb
Kétoldalas másolás	Szabványos
Használható papírkészlet	100%-ban újrahasznosított papírt is használhat.



MEGJEGYZÉS

Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban kérje a kereskedő vagy a szervizképviselő segítségét.

EN ISO 7779

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Tárgymutató

Számok

1. kazetta 2-3

A

A beolvasásra vonatkozó jogi korlátozások 1-5

A használatra vonatkozó óvintézkedések 1-3

A karbantartó készlet cseréje 7-6

A készülék részei 2-2

A másolásra vonatkozó jogi korlátozások 1-5

A számláló ellenőrzése 3-17

Alvó mód 2-19

Automatikus alvó 2-19

Automatikus kétoldalas másolási funkció 1-9

Az útmutató biztonsági irányelvei 1-2

Az útmutató jelölései 1-10

B

Bal oldali fedél 2-4

Bejelentkezés 3-18

Bekapcsolás 2-11

Belső tálca 2-3

Beolvasási felbontás 3-39

Boríték kapcsoló 2-3, 3-11

Borítékok 8-11

C

Célhely 6-15

Ellenőrzés és szerkesztés 6-22

Kiválasztás a címjegyzékből 6-15

Kiválasztás gyorsgomb alapján 6-17

Több küldése 6-23

Új e-mail cím bevitele 6-18

Új PC mappa megadása 6-19

Címke 8-10

COMMAND CENTER 2-21

Csatlakoztatás

LAN-kábel 2-9

Tápkábel 2-10

USB-kábel 2-10

D

Dátum/Idő 2-20

Dokumentumadagoló 2-3

Dokumentumadagoló fedél 2-4

Duplex 3-34, 4-7

Duplex elülső fedele 2-2

E

Egyszerű bejelentkezés 3-19

Elhasznált festéket tartalmazó tartály 2-4

Csere 7-4

Előhívó egység 2-2

Előnyomott papír 8-11

Első nyomtatás ideje 8-13, 8-15

Elülső fedél 2-2

E-mail küldése 2-22, 6-2

Energiatakarékosság-szabályozási funkció 1-9

Energy Star program 1-9

Eredeti kimeneti tálcaja 2-4

Eredeti papírvezetői 2-4

Eredetik

Eredetik betöltése 3-13

Eredetik tálcaja 2-4

Eredetik ütközője 2-4

Érintőpanel 2-6

F

F 8-9

Fájlformátum 3-43

Feladat

Visszavonás 3-31

Felbontás 8-14, 8-15

Felső fedél 2-2

Fényerő 3-38

Fixáló egység fedele 2-3

Fogantyúk 2-3, 2-4

Főkapcsoló 2-4

Főkapcsoló ki 2-11

Fóliák 8-9

G

Gépbeállító varázsló 2-20

GPL/LGPL 1-6

Gyorsbeállítás varázsló 3-28

H

Hagaki 8-11

Hálózat

Beállítás 2-20

Előkészítés 2-7

Hálózati csatlakozó 2-4

Hálózati csatlakozó jelzők 2-4

Hálózati csatlakozó 2-8

Hálózati kábel

Csatlakoztatás 2-9

Hálózati tápkábel csatlakozója 2-4

Hátsó egység 2-3

Hátsó fedél 2-4

Hibák elhárítása 7-10

Hibaüzenetek 7-14

J

Jelölések 1-2

Jogi információk 1-6

K

Kábelek előkészítése 2-8

Kapcsolódási mód 2-7

Karakterbeviteli mód 8-4

Kedvencek 3-20

Használat 3-26

Regisztrálás 3-20

Szerkesztés és törlés 3-24

Kép-optimalizálás 3-40

Kezelőpanel [2-2](#), [2-5](#)
Kézi adagoló [2-3](#)
 Papír betöltése [3-8](#)
 Papírméret és médiatípus [3-28](#)
Kiegészítő funkció [8-2](#)
Kijelentkezés [3-19](#)
Környezet [1-3](#)
Küldés [6-1](#)
 Dokumentum előkészítése PC-re való elküldéshez [6-5](#)
 E-mail küldése [6-2](#)
 Küldés mappába (SMB/FTP) [6-2](#)

L

LINE csatlakozó [2-4](#)

M

Másolás [4-1](#)
Monotype Imaging License Agreement [1-8](#)
Műszaki adatok
 Dokumentumadagoló [8-16](#)
 Készülék [8-13](#)
 Környezetvédelmi adatok [8-16](#)
 Lapolvasó [8-15](#)
 Nyomtató [8-15](#)

N

Nagyítás
 Küldés/Tárolás [3-42](#)
 Másolás [4-5](#)
Nyitott/zárt dokumentumadagoló kezelése [2-4](#)
Nyomtatás [5-1](#)
Nyomtatási sebesség [8-13](#), [8-15](#)
Nyomtatómeghajtó
 Telepítés [2-13](#)

O

Opció
 Áttekintés [8-2](#)
Opcionális csatlakozó [2-4](#)
Open SSL License [1-6](#)
Original SSLeay License [1-7](#)

P

Papír [8-5](#)
 A papír betöltése előtti teendők [3-2](#)
 Borítékok betöltése [3-12](#)
 Megfelelő papír [8-6](#)
 Méret és média [3-28](#)
 Műszaki adatok [8-6](#)
 Papír betöltése a kézi adagolóba [3-8](#)
 Papír betöltése az adagolóba [3-3](#)
 Speciális papír [8-9](#)
Papír kiválasztása [3-36](#)
Papírelakadás
 A gépen belül [7-26](#)
 Dokumentumadagoló [7-27](#)
 Duplexer [7-25](#)
 Hátsó egység [7-27](#)

Kézi adagoló [7-24](#)
Papírelakadás helye [7-23](#)
Papírkazetta [7-24](#)
Papírhosszúság-vezető [2-3](#)
Papírkazetta
 Papír betöltése [3-3](#)
 Papírméret és médiatípus [3-28](#)
Papírméret-választó tárcsa [2-3](#), [3-5](#)
Papírmérő [2-2](#), [3-7](#)
Papírszélesség-beállító fül [2-3](#)
Papírszélesség-vezetők [2-3](#)

R

Rendezés [3-37](#)

S

Sorozatszám [3-16](#)
Súgó képernyő [3-30](#)
Színes papír [8-11](#)

T

Tápkábel
 Csatlakoztatás [2-10](#)
TEL csatlakozó [2-4](#)
Tisztítás
 Dokumentumadagoló [7-7](#)
 Készülék [7-8](#)
 Üveglap [7-7](#)
Több küldése [6-23](#)
Tonertartály [2-2](#)
 Csere [7-2](#)
Tonertartály-zár karja [2-2](#)
TWAIN
 A TWAIN illesztőprogram beállítása [2-17](#)

U

Újrahasznosított papír [1-9](#), [8-12](#)
USB-csatoló [2-8](#)
USB-csatoló csatlakozója [2-4](#)
USB-kábel
 Csatlakoztatás [2-10](#)
USB-memória csatlakozója [2-2](#)
Üvegcsík [2-2](#)
Üveglap [2-2](#)

V

Vastag papír [8-11](#)
Védjeggyel ellátott nevek [1-6](#)

W

WIA
 A WIA illesztőprogram beállítása [2-18](#)

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection.

PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.



KYOCERA MITA EUROPE B.V.



EUROPEAN HEADQUARTERS
Bloemlaan 4
2132 NP Hoofddorp
The Netherlands
Phone: +31 20 654 0000
Fax: +31 20 653 1256
www.kyoceramita-europe.com



KYOCERA MITA Europe B.V.,
Amsterdam (NL)
Zweigniederlassung Zürich
Hohlstrasse 614
CH-8048 Zürich
Phone: +41 1 908 49 49
Fax: +41 1 908 49 50
www.kyoceramita.ch

KYOCERA MITA SALES COMPANIES IN EMEA



KYOCERA MITA INTERNATIONAL SALES
(Europe, Middle East & North Africa)
Bloemlaan 4
2132 NP Hoofddorp
The Netherlands
Phone: +31 20 654 0000
Fax: +31 20 653 1256
www.kyoceramita-europe.com



AUSTRIA
KYOCERA MITA AUSTRIA GmbH
Eduard Kittenberger Gasse 95
A-1230 Wien
Phone: +43 1 86 338 0
Fax: +43 1 86 338 400
www.kyoceramita.at



BELGIUM
S.A. KYOCERA MITA Belgium N.V.
Sint-Martinusweg 199-201
BE-1930 Zaventem
Phone: +32 2 720 9270
Fax: +32 2 720 8748
www.kyoceramita.be



DENMARK
KYOCERA MITA Denmark A/S
Ejby Industrivej 60
DK-2600 Glostrup
Phone: +45 70 22 3880
Fax: +45 45 76 3850
www.kyoceramita.dk



FINLAND
KYOCERA MITA Finland OY
Kirvesmiehenkatu 4
FI-00880 Helsinki
Phone: +358 9 4780 5200
Fax: +358 9 4780 5390
www.kyoceramita.fi



FRANCE
KYOCERA MITA France S.A.
Espace Technologique de St Aubin
Route de l'Orme
FR-91195 Gif-sur-Yvette CEDEX
Phone: +33 1 6985 2600
Fax: +33 1 6985 3409
www.kyoceramita.fr



GERMANY
KYOCERA MITA Deutschland GmbH
Otto-Hahn-Str. 12
D-40670 Meerbusch / Germany
Phone: +49 2159 918 0
Fax: +49 2159 918 100
www.kyoceramita.de



ITALY
KYOCERA MITA Italia S.P.A.
Via Verdi, 89/91
I-20063 Cernusco sul Naviglio (MI)
Phone: +39 02 921 791
Fax: +39 02 921 796 00
www.kyoceramita.it



THE NETHERLANDS
KYOCERA MITA Nederland B.V.
Beechavenue 25
1119 RA Schiphol-Rijk
Phone: +31 20 587 7200
Fax: +31 20 587 7260
www.kyoceramita.nl



NORWAY
KYOCERA MITA Norge
Olaf Helsetsvet 6
NO-0694 Oslo
Phone: +47 22 627 300
Fax: +47 22 627 200
www.kyoceramitanorge.no



PORTUGAL
KYOCERA MITA Portugal LDA.
Rua do Centro Cultural 41
PT-1700-106 Lisboa
Phone: +351 21 843 6780
Fax: +351 21 849 3312
www.kyoceramita.pt



SOUTH AFRICA
KYOCERA MITA South Africa (Pty) Ltd.
527 Kyalami Boulevard, Kyalami
Business Park • ZA-1685 Midrand
Phone: +27 11 540 2600
Fax: +27 11 466 3050
www.kyoceramita.co.za



SPAIN
KYOCERA MITA España S.A.
Avda. Manacor No. 2
ES-28290 Las Matas (Madrid)
Phone: +34 91 631 83 92
Fax: +34 91 631 82 19
www.kyoceramita.es



SWEDEN
KYOCERA MITA Svenska AB
Esbogatan 16B
SE-164 75 Kista
Phone: +46 8 546 550 00
Fax: +46 8 546 550 10
www.kyoceramita.se



UNITED KINGDOM
KYOCERA MITA UK Ltd.
8 Beacontree Plaza, Gillette Way,
Reading, Berkshire RG2 0BS
Phone: +44 1189 311 500
Fax: +44 1189 311 108
www.kyoceramita.co.uk

KYOCERA MITA WORLDWIDE



JAPAN
KYOCERA MITA Corporation
(Head Office)
2-28, 1-Chome, Tamatsukuri, Chuo-ku,
Osaka 540-8585, Japan
Phone: +81 6 6764 3555
Fax: +81 6 6764 3980
www.kyoceramita.com



USA
KYOCERA MITA America, INC.
(Head office)
225 Sand Road, P.O. Box 40008
Fairfield, New Jersey 07004-0008, USA
Phone: +1 973 808 8444
Fax: +1 973 882 6000
www.kyoceramita.com/us

KYOCERA CORPORATION



JAPAN
KYOCERA CORPORATION
(Corporate Headquarters)
6 Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku
Kyoto 612-8501, Japan
Phone: +81 75 604 3500
Fax: +81 75 604 3501
www.kyocera.co.jp



